



Семьдесят пятая сессия
Нессебар (Болгария), 13 и 14 июня 2005 г.
Пункт 10 а) предварительной повестки дня

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА
НА ПЕРИОД 2006-2007 ГГ.

(а) Проект программы и бюджета, подготовленный
Генеральным секретарем

Примечание Генерального секретаря

В соответствии с положениями статьи 23 (2) Устава, Генеральный секретарь представляет семьдесят пятой сессии Исполнительного совета свой проект программы работы и прогнозы по бюджету на финансовый период 2006-2007 гг. для направления рекомендаций Генеральной ассамблее.

По причинам отсутствия времени, Генеральный секретарь не смог окончательно утвердить настоящий документ до его представления Комитету по программе и Бюджетно-финансовому комитету. В связи с этим он оставляет за собой право внести в текст такие поправки, которые он сочтет необходимыми и желательными, до представления Исполнительному совету, приняв надлежащим образом во внимание, как обычно, замечания, сформулированные вышеупомянутыми вспомогательными органами Совета.

Настоящий документ будет пересматриваться в свете изменения численности членов Организации, темпов инфляции и обменного курса евро/долл. США, действующего в период проведения Генеральной ассамблеи.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	i
ТАБЛИЦЫ	
I. ПРОЕКТ БЮДЖЕТА РАСХОДОВ И ДОХОДОВ на 2006-2007 ГГ., В ЕВРО	vi
II. АССИГНОВАНИЯ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НА 2006-2007 ГГ. – БЮДЖЕТНЫЕ ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ И АНАЛИЗ РОСТА РАСХОДОВ ПО ОСНОВНЫМ ПРОГРАММАМ	vii
III. ОПРЕДЕЛЕНИЕ УРОВНЯ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2006-2007 ГГ.	viii
ВВЕДЕНИЕ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ	ix
ЧАСТЬ I - ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ПРОГРАММА РАБОТЫ	1
ТАБЛИЦА:	
IV. БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ И ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ	
РАЗДЕЛ 1: СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ ТУРИЗМА	3
РАЗДЕЛ 2: ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА И МЕТОДЫ ПРОДВИЖЕНИЯ ТУРИЗМА	9
РАЗДЕЛ 3: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА	14
РАЗДЕЛ 4: ЭТИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ТУРИЗМА	20
РАЗДЕЛ 5: КАЧЕСТВО И ТОРГОВЛЯ В ТУРИЗМЕ	27
РАЗДЕЛ 6: ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА И УПРАВЛЕНИЕ ЗНАНИЯМИ	34
РАЗДЕЛ 7: РАЗВИТИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ТУРИЗМА	43
РАЗДЕЛ 8: РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СОТРУДНИЧЕСТВО В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ И СНИЖЕНИЯ БЕДНОСТИ	48
РАЗДЕЛ 9: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ИНТЕРЕСАХ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ: БИЗНЕС, ОБРАЗОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ ТУРИСТСКИМИ ЦЕНТРАМИ	67
РАЗДЕЛ 10: КОММУНИКАЦИИ, ПУБЛИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ	82

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ СЕМИНАРОВ, СИМПОЗИУМОВ И УЧЕБНЫХ КУРСОВ, ПРОВЕДЕНИЕ КОТОРЫХ ПЛАНИРУЕТСЯ В РАМКАХ РАЗДЕЛА 8, ИТОГ 1, ПРОГРАММЫ 99

ЧАСТЬ II – ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И СОВЕЩАНИЯ 101

РАЗДЕЛ 1: ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ 102

РАЗДЕЛ 2: ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ 103

РАЗДЕЛ 3: ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО 105

РАЗДЕЛ 4: КОНФЕРЕНЦИИ, ПЕРЕВОДЫ, ТИПОГРАФСКИЕ РАБОТЫ И РАЗМНОЖЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ 105

РАЗДЕЛ 5: УЧАСТИЕ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ 106

ЧАСТЬ III – ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – СЛУЖБЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОЧИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ 107

РАЗДЕЛ 1: БЮДЖЕТ И ФИНАНСОВАЯ СЛУЖБА 108

РАЗДЕЛ 2: ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ 108

РАЗДЕЛ 3: ЗАКУПКИ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ 109

РАЗДЕЛ 4: КОМПЬЮТЕРЫ И ТЕЛЕМАТИКА 111

РАЗДЕЛ 5: ПОЧТОВЫЕ ОТПРАВЛЕНИЯ И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ 111

РАЗДЕЛ 6: ПРОЧИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ 112

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. АНАЛИЗ ПРИЧИН РОСТА РАСХОДОВ 113
2. ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ ПОСТОВ 115

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА ОРГАНИЗАЦИИ НА ПЕРИОД 2006-2007 ГГ.

ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией A/RES/433 (XIV), принятой четырнадцатой сессией Генеральной ассамблеи, настоящий бюджет и программа на 2006-2007 гг. составлен в евро. С 1 января 2002 года эта единая европейская валюта стала для Организации валютой расчетов, в которой составляется бюджет и выплачиваются взносы.

2. Представляемые предложения следуют методу формирования бюджета в разбивке по программам:

Часть I :	Основная программа -	Программа работы
Часть II :	Основная программа -	Исполнительные органы и совещания
Часть III:	Основная программа -	Службы обеспечения программы и прочие бюджетные ассигнования

3. В проекте бюджета на предстоящий двухлетний период 2006-2007 гг. по каждой программе деятельности выделяются людские и финансовые ресурсы, необходимые для покрытия расходов на персонал и оперативную деятельность.

4. Предлагаемые по каждой программе финансовые ресурсы соответствуют поддающиеся прямому учету расходы по соответствующему виду деятельности. Косвенные расходы по каждой программе не указываются, так как они являются элементом прямых расходов по другим программам деятельности.

5. По сравнению с предыдущими программой и бюджетом в программу и бюджет на 2006-2007 гг. внесены следующие изменения.

Создан новый Раздел 4, который ведает проблематикой «Этические и социальные аспекты туризма». Главная цель нового Раздела состоит в продвижении универсальных принципов и норм, зиждущихся на этических ценностях. Задача Раздела заключается в обеспечении реального применения Глобального этического кодекса туризма и достижении приемлемого урегулирования споров между различными сторонами, работающими в сфере туризма. Раздел будет выступать в роли Секретариата Комитета по этике туризма.

Раздел 6, в прошлом известный как «Развитие людских ресурсов в туризме», теперь переименован и назван «Образование, профессиональная подготовка и управление знаниями», что полнее отражает ту широкую роль, которую ВТО играет в укреплении структуры туристского образования и содействии в подготовке высококвалифицированных кадров. Деятельность по этому Разделу будет координироваться с деятельностью Комитета по образованию и Фондом ВТО Themis. Вводится новый Раздел 7, ведающий проблематикой «Развитие электронного туризма».

Его появление объясняется тем фактом, что информационные технологии стали одним из важнейших факторов, определяющих развитие туризма в течение последнего десятилетия и желательностью обратиться, поверх цифровой пропасти, к специфическим потребностям туристских предприятий, туристских центров и в особенности развивающихся стран.

6. В соответствии Правил 4 (3) Финансового регламента основные программы или части подразделяются на программы или разделы, которые, в свою очередь, на подпрограммы или секции, для каждой из которых предусматриваются свои ассигнования.

7. При подготовке настоящего проекта программы принимались во внимание три экономические гипотезы. Во-первых, ожидается, что ко времени 16-й сессии Генеральной ассамблеи в Организацию войдут три новых Действительных члена, благодаря чему бремя расходов, связанных с членством, распределится среди большего числа членов. Во-вторых, уровень инфляции, влиявший в 2004 году на работу штаб-квартиры Организации в Мадриде, а также прогнозируемый на 2006 год уровень инфляции в Испании (прогнозируется 2.7 процента в год, согласно оценкам Европейской комиссии и Организации экономического сотрудничества и развития) требуют повышения номинального размера бюджета, на что указывается в следующем пункте. Следует отметить далее, что в годовом исчислении текущие темпы инфляции в Испании (на март 2005 г.) составляют 3.4 процента, что подчеркивает необходимость в наличии разумного финансового резерва ввиду возможного влияния на бюджетные предпосылки повышения стоимости жизни. В-третьих, если допустить, что обменный курс 1 долл. США=0.80 евро (средний курс с января 2004 г. до февраля 2005 г.) останется в силе, то, как представляется, риск неблагоприятных изменений в обменном курсе, отрицательно влияющих на финансовую устойчивость Организации, остается приемлемо низким. Действительно, сила, которую демонстрирует евро в последние несколько месяцев на международных биржах, равно как тот факт, что большинство расходов Организация осуществляет сегодня в единой европейской валюте, дает ощутимую защиту от риска обменного курса, ослабить которую может только продолжительное и существенное усиление доллара США.

8. Как явствует из ТАБЛИЦЫ I, предложения по бюджету программы на 2006-2007 гг. достигают 24,165,000 евро, что означает повышение на 9.4 процента в номинальном выражении по сравнению с бюджетом в 22,083,000 евро, одобренным на 2004-2005 гг.. В реальном выражении, однако, учитывая влияние инфляции, повышение составляет не более 3.93 процентов (см. ТАБЛИЦУ III).

9. Повышение в реальном исчислении в различных частях бюджета не является единообразным, так как каждое такое повышение варьируется в зависимости от прогнозируемого повышения расходов, а также расходов на персонал и оперативных расходов по каждой из частей. Посты также переходили из одной части в другую по причине реорганизации. В результате произошел рост ассигнований в одних и снижение ассигнований в других частях бюджета. Большинство людских и финансовых ресурсов Организации сосредоточено в десяти направлениях или разделах Части I: Основная программа – Программа работы.

10. Ассигнования, выделяемые на эту Часть, составляют 12,986,000 евро, или 53.74 процента всего бюджета (см. ТАБЛИЦУ II), и показывают рост на 12.5 процента по сравнению с периодом 2004-2005 годов (см. ТАБЛИЦУ I).

Этот рост является следствием увеличения численности персонала в этой Части на 7 новых постов в связи с необходимостью обеспечения двух новых подразделений необходимыми кадрами, а также других расходов, потребовавшихся для обеспечения их собственной деятельности и укрепления подразделений, непосредственно работающих в области сотрудничества в интересах развития и искоренения бедности. Цель состоит не только в сохранении уровня ассигнований предыдущего бюджета, который увеличился существенным образом за счет использования излишков за 2000-2001 годы, но и в укреплении деятельности по программе работы, так как ожидается поступление дополнительных средств в размере 780,000 евро из внебюджетных источников (см. ТАБЛИЦУ IV). Эффективное управление этими средствами, равно как все дополнительные добровольные взносы, получение которых ожидается в 2006-2007 годах, позволят в полной мере использовать дополнительные людские ресурсы.

11. Ассигнования по Части II – Исполнительные органы и совещания в размере 5,338,000 евро сократились на 0.8 процента. Это вызвано в основном тем, что расходы на возмещение при отставках и выходе на пенсию работников оказались в период 2004-2005 годов ниже ожидавшихся. Раздел 5 Части II был введен в 2004-2005 годах ввиду необходимости покрытия расходов, которые повлекло за собой участие ВТО как специализированного учреждения в системе Организации Объединенных Наций, в частности финансовые взносы в Комиссию по международной гражданской службе, Объединенную инспекционную группу и в Совет административных руководителей системы Организации Объединенных Наций по координации. Бюджет для этого Раздела рассчитывался на 2006-2007 годы на основе опыта, накопленного ВТО в течение прошлого двухлетия. В нем учитываются ожидаемые изменения в распределении затрат между учреждениями, органами и фондами системы Организации Объединенных Наций, особенно в области безопасности.

12. По Части III – Службы обеспечения программы и прочие бюджетные ассигнования, ассигнования в размере 5,841,000 евро возросли на 13.2 процента по сравнению с бюджетом на 2004-2005 годы по причине перевода кредитов на персонал (2 поста категории общего обслуживания) из Части I в Раздел 4 Части III «Компьютеры и телематика» вследствие внутренней реорганизации Секретариата и выделения кредитов на профессиональную подготовку персонала. Исключая эти кредиты, в целом расходы по службам обеспечения программы сохраняются на сегодняшнем уровне.

13. Что касается показанных в ТАБЛИЦЕ 1 доходов в бюджет, нельзя не сказать об уровне ресурсов, поступивших из других источников, помимо взносов государств-членов. Эти ресурсы достигают 2,265,000 евро, то есть суммы, несколько меньшей по сравнению с периодом 2004-2005 годов.

14. Доходы в бюджет на двухлетие 2006-2007 годов в виде взносов Действительных и Ассоциированных членов достигают 21,030,000 евро, что в совокупности составляет рост на 13.3 процента по сравнению с предыдущим периодом. Это отражает проводившееся ежегодно повышение на 4.3 процента, принимающее за основу уставные взносы за 2005 год, результатом чего

является накопленное повышение на 8.8 процента за весь этот период. Разница вызвана вхождением новых членов.¹ Поэтому для действующих членов повышение в общем объеме взносов составит в реальном исчислении 3.3 процента за этот период. Если по какой-либо причине график вхождения новых членов будет сильно отличаться от данной гипотезы, то, безусловно, потребуются пересмотреть итоговые цифры бюджета в сторону повышения (или понижения, в зависимости от обстоятельств) для отражения реальной ситуации.

15. В **ТАБЛИЦЕ II** представлены в подробной разбивке по разделам оценка и анализ повышений и снижений в каждой из основных программ с целью определения бюджетных ассигнований, предлагаемых на период 2006-2007 годов.

16. В этой таблице следует указать на то, что чистое итоговое повышение расходов на персонал составляет 8.84 процента, объясняемое, с одной стороны, повышением на 4.29 процентов расходов на персонал ввиду увеличения численности штата на двух работников категории специалистов (один работник займет пост во вновь созданном Разделе 7 «Развитие электронного туризма», а другой укрепит Раздел «Устойчивое развитие туризма») и на шесть работников категории общего обслуживания (один пост во вновь созданном Разделе «Этические и социальные аспекты туризма»; три поста для Раздела «Региональная деятельность, сотрудничество в интересах развития и снижения бедности» (два поста утверждены 73-й сессией Исполнительного совета); один пост для укрепления Раздела «Устойчивое развитие туризма»; и один пост в службе переводов, появившийся, среди прочего, в связи с введением арабского языка на основе практической договоренности). С другой стороны, это объясняется повышением на 4.56 процента расходов на персонал по причине роста стоимости жизни в этот же период. Следует признать, что основополагающим стимулом для введения дополнительных постов является стабильный и продолжающийся рост числа членов ВТО и вытекающая из этого необходимость предложить членам тот круг качественных услуг, на которые они могут рассчитывать.

17. Поэтому в бюджете на период 2006-2007 гг., в отличие от периода 2004-2005 гг., предусматриваются ассигнования на восемь дополнительных постов. Общее число постов, включая посты Генерального секретаря и Заместителя Генерального секретаря, возрастает, таким образом, с 93 до 103 (см. Приложение 2).

18. Следует подчеркнуть, что 103 поста все же меньше цифры в двухлетие 1986-1987 гг., когда в Секретариате было 111 постов. Это, по мнению Генерального секретаря, составляет минимальное число постов, которое может потребоваться специализированному учреждению системы Организации Объединенных Наций с универсальными членством и ответственностью, руководящим крупной отраслью мировой торговли и экономической деятельности, для выполнения объема работы и предоставления услуг, на получение которых члены имеют право.

¹ На сегодняшний день Австралия и Беларусь вошли или возвратились в Организацию. Соединенное Королевство поставило в известность о своем намерении войти в ВТО в соответствии со статьей 5 (2) Устава на 16-й сессии Генеральной ассамблеи.

19. С другой стороны, после глубокого анализа нужд программы и бюджета сочтено целесообразным увеличить на 6.40 процентов общий объем ассигнований только по статье «Другие расходы» относительно прошлого периода. Чистое повышение этой статьи расходов в всем бюджете достигает 10.71 процента.

20. В конечном счете, в следующем двухлетии (см. ТАБЛИЦУ III) чистое повышение в реальном исчислении составит, согласно оценкам, 9.4 процента по сравнению с предыдущим двухлетием (+4.5 процента повышения в расходах и +4.9 процента повышения в объеме), т.е. 3.93 процента сверх прогнозируемой накопленной инфляции за период 2006-2007 гг., т.е. 5.47 процента.

1 - ПРОЕКТ СМЕТЫ РАСХОДОВ И ДОХОДОВ

НА 2006-2007 гг.

В ЕВРО

	2004	2005	2004-2005	2006	2007	2006-2007	ИЗМ. %
ЧАСТЬ I - Программа работы	5.690.000,00	5.849.000,00	11.539.000,00	6.265.000,00	6.721.000,00	12.986.000,00	12,5
ЧАСТЬ II - Исполнительные органы и совещания	2.418.000,00	2.964.000,00	5.382.000,00	2.529.000,00	2.809.000,00	5.338.000,00	(0,8)
ЧАСТЬ III - Службы обеспечения программы и прочие бюджетные ассигнования.....	2.537.000,00	2.625.000,00	5.162.000,00	2.854.000,00	2.987.000,00	5.841.000,00	13,2
ВСЕГО	10.645.000,00	11.438.000,00	22.083.000,00	11.648.000,00	12.517.000,00	24.165.000,00	9,4
БЮДЖЕТНЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ							
Доходы из различных источников	303.000,00	506.603,21	809.603,21	369.000,00	542.479,11	911.479,11	12,6
Доходы от продажи публикаций.....	375.000,00	375.000,00	750.000,00	350.000,00	350.000,00	700.000,00	(6,7)
Присоединившиеся члены	498.000,00	498.000,00	996.000,00	435.000,00 (1)	435.000,00 (1)	870.000,00	(12,7)
Доход в виде излишка за 2000-2001/2002-2003 гг.	303.000,00	669.396,79	972.396,79	200.000,00	453.520,89	653.520,89	(32,8)
Остаток, подлежащий уплате Действительными и Ассоциированными членами.....	9.166.000,00	9.389.000,00	18.555.000,00	10.294.000,00	10.736.000,00	21.030.000,00	13,3
						21.030.000,00	(2)

(1) 290 Присоединившихся членов

(2) Изменение, вызванное ежегодным повышением размера взносов на 4,3 процента (базисный год - 2005 г.) и вступлением новых членов

II - АССИГНОВАНИЯ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НА 2006-2007 гг. БЮДЖЕТНЫЕ ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ И АНАЛИЗ РОСТА РАСХОДОВ ПО ОСНОВНЫМ ПРОГРАММАМ

В ЕВРО

ЛИНИЯ АССИГНОВАННИЙ	А УТВЕРЖДЕННЫЕ АССИГНОВАНИЯ 2004-2005 гг.		В УВЕЛИЧЕНИЕ/ СНИЖЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПОТРЕБНОСТЯМИ		С ИЗДЕРЖКИ УВЕЛИЧЕНИЕ/ СНИЖЕНИЕ		D ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ (B + C)		E ПРЕДЛАГАЕМЫЕ АССИГНОВАНИЯ на 2006-2007 гг. (A + D)		G % ОТ ОБЩ.РАЗМЕРА БЮДЖЕТА на 2006-2007гг.
	Персонал	Прочие	Персонал	Прочие	Персонал	Прочие	Персонал	Прочие	Персонал	ОстПрочиег (A + D)	
ЧАСТЬ I-ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА- ПРОГРАММА РАБОТЫ											
Статистика и экономическое измерение туризма	701.000	174.000	0	0	35.000	8.000	35.000	8.000	736.000	182.000	918.000
Исследование рынка и методы продвижения	843.000	213.000	0	0	24.000	12.000	24.000	12.000	867.000	225.000	1.092.000
Устойчивое развитие туризма	534.000	519.000	0	0	24.000	22.000	24.000	22.000	867.000	415.000	1.282.000
Этические и социальные аспекты туризма	0	0	309.000	-126.000	11.000	0	11.000	0	320.000	126.000	446.000
Качество и торговля в секторе туризма	759.000	244.000	-225.000	71.000	12.000	9.000	12.000	9.000	546.000	324.000	870.000
Образование, профподготовка и управление знаниями	617.000	648.000	-84.000	0	13.000	27.000	13.000	27.000	546.000	675.000	1.221.000
Развитие электронного туризма	0	0	225.000	61.000	1.000	0	1.000	0	226.000	61.000	287.000
Региональная деят., сотрудничество в интересах развития и снижения бедности	2.837.000	1.078.000	336.000	72.000	129.000	10.000	129.000	10.000	3.302.000	1.160.000	4.462.000
Деятельность Присоединившихся членов: Бизнес, образование и управление туристскими центрами.	617.000	105.000	0	0	25.000	4.000	25.000	4.000	642.000	109.000	751.000
Коммуникации, публикации и информационные ресурсы	1.261.000	389.000	-84.000	0	71.000	20.000	71.000	20.000	1.248.000	409.000	1.657.000
ВСЕГО ЧАСТЬ I	8.169.000	3.370.000	786.000	204.000	345.000	112.000	1.131.000	316.000	9.300.000	3.686.000	12.986.000
ЧАСТЬ II-ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА- ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И СОВЕЩАНИЯ											
Генеральная ассамблея	0	174.000	0	0	0	10.000	0	10.000	0	184.000	0,76
Исполнительный совет и вспомогательные органы	0	155.000	0	-40.000	0	7.000	0	-33.000	0	122.000	0,50
Общее руководство	2.369.000	282.000	-247.000	0	31.000	16.000	-216.000	16.000	2.153.000	298.000	2.451.000
Конференции, переводы, печать и размножение док.	1.994.000	180.000	-57.000	0	83.000	9.000	26.000	9.000	2.020.000	189.000	2.209.000
Участие в системе ООН	0	228.000	0	135.000	0	9.000	0	144.000	0	372.000	9,14
ВСЕГО ЧАСТЬ II	4.363.000	1.019.000	-304.000	95.000	114.000	51.000	-190.000	146.000	4.173.000	1.165.000	5.338.000
ЧАСТЬ III-ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА- СЛУЖБЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОГРАММЫ И ДРУГИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ											
Бюджет и финансы	701.000	0	0	0	36.000	0	36.000	0	737.000	0	737.000
Людские ресурсы	476.000	109.000	84.000	144.000	47.000	5.000	131.000	149.000	607.000	258.000	865.000
Закупки и содержание	671.000	1.697.000	-84.000	0	80.000	91.000	-4.000	91.000	667.000	1.788.000	2.455.000
Компьютеры и телематика	533.000	0	168.000	0	36.000	0	204.000	0	737.000	0	737.000
Телекоммуникации	252.000	674.000	0	0	33.000	35.000	33.000	35.000	285.000	709.000	994.000
Прочие бюджетные ассигнования	0	49.000	0	0	0	4.000	0	4.000	0	53.000	4,11
ВСЕГО ЧАСТЬ III	2.633.000	2.529.000	168.000	144.000	232.000	135.000	400.000	279.000	3.033.000	2.808.000	5.841.000
ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ	15.165.000	6.918.000	650.000	443.000	691.000	298.000	1.341.000	741.000	16.506.000	7.659.000	24.165.000
ВСЕГО	22.083.000	1.093.000	1.093.000	4,9%	989.000	4,5%	2.082.000	9,4%	24.165.000	100,00	

III - ОПРЕДЕЛЕНИЕ УРОВНЯ ПРОГРАММЫ - БЮДЖЕТА
2006-2007 гг.

В ЕВРО

	Расходы на персонал	Прочие расходы		Всего ЕВРО	Изменение в реальном выражении	Расчетное измерение в реальном выражении (расчетный ИПЦ) 2006-2007 гг. : 5.47%
		Программа работы (Часть I)	(Части II и III)			
Утвержденные ассигнования 2004-2005 гг.	15.165.000	3.370.000	3.548.000	22.083.000	---	
Увеличение/экономия в соответствии с потребностями	650.000	204.000	239.000	1.093.000	4,9	
Увеличение/снижение затрат	691.000	112.000	186.000	989.000	4,5	
Предлагаемые ассигнования 2006-2007 гг.	16.506.000	3.686.000	3.973.000	24.165.000	9,4	3,93

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА ОРГАНИЗАЦИИ НА ПЕРИОД 2006-2007 ГГ.

ВВЕДЕНИЕ

1. Проект программы работы на 2006-2007 гг. готовился Генеральным секретарем на основе предложений, поступивших от членов, и рекомендаций, подготовленных Исполнительным советом, а также широких консультаций с участием Региональных комиссий, Присоединившихся членов, специализированных технических комитетов, консультативных органов и Комитета по программе.

2. В отношении предыдущей программы, охватывавшей 2004-2005 гг., этот проект программы на 2006-2007 гг. отражает – и это в порядке вещей – преемственность в значительной части деятельности, которая составляет основополагающую миссию Организации и, исходя из которой, в программе развернуты приоритетные направления работы в следующих 15 областях, служащих ориентирами и опорой для этой миссии.

- a) Мониторинг мегатенденций на глобальном рынке путешествий и туризма, а также идентификация структурных изменений и их воздействия; предоставление консультаций по вопросам политики и усиление потенциала местных органов власти;
- b) Содействие внедрению Вспомогательных счетов в туризме на национальном и местном уровнях;
- c) Стимулирование и оказание поддержки реальному применению правительствами и индустрией Глобального этического кодекса туризма;
- d) Содействие применению показателей устойчивости в развитии туризма и норм в турцентрах;
- e) Разработка и осуществление проектов по устойчивому развитию туризма, способствующих сокращению бедности;
- f) Поддержка совместных усилий по исследованию рынка, разработке продуктов и модернизации;
- g) Содействие государствам-членам в использовании потенциала информационно-коммуникационных технологий и в поиске надежных, стабильных и конкурентоспособных решений в использовании Интернет в туризме;
- h) Содействие взаимодействию между политикой в области туризма и воздушным транспортом с особым вниманием на регионы, сталкивающиеся с проблемами в этом отношении;
- i) Укрепление потенциала и создание сетей в области безопасности с особым акцентом на меры по снижению риска и преодолению кризисных ситуаций;

- j) Предоставление консультаций по вопросам либерализации торговли, имеющим большое значение для сектора туризма, и участие в многосторонних переговорах, ведущихся в рамках Всемирной торговой организации;
- k) Разработка норм качества и создание систем добровольной сертификации для туристских объектов и услуг в туризме;
- l) Управление знаниями, оценка эффективности и укрепление потенциала в области развития людских ресурсов;
- m) Разработка региональных программ и планов действий, направленных на решение стратегических вопросов, представляющих общий интерес для региональных и субрегиональных объединений;
- n) Информационно-просветительские мероприятия по привлечению внимания к значению туризма и правомерности его развития;
- o) Создание сетей и укрепление потенциала в применении современных методов коммуникаций и управлении информационными ресурсами.

3. Программа направлена также на решение важнейших проблем и использование основных возможностей, появившихся вследствие стремительных перемен в привычках потребителей и в самой структуре туристской индустрии в последние годы. В связи с этим в программе делается упор на новые сферы деятельности в области безопасности, снижения риска и преодоления кризисных ситуаций, снижения нетарифных барьеров на пути международных путешествий, устойчивого развития туризма и сокращения бедности, а также применения информационной технологии.

4. Следуя указаниям Комитета по программе и Исполнительного совета, предлагаемый проект программы сконцентрирован на менее широком круге мероприятий, учитывая приоритеты, обозначенные государствами-членами, и положение ВТО как организации, охватывающей мировой туризм в целом и выступающей и действующей в качестве катализатора сотрудничества и партнерских отношений. Программа, будучи направлена на укрепление координации и сотрудничества с организациями системы ООН, дает новые возможности для создания стратегических союзов и сетей и проведения совместных мероприятий как в рамках этой системы, так и с другими международными и региональными организациями, которые прямо или косвенно заинтересованы в укреплении туризма как сектора, способного внести вклад в достижение Целей развития на пороге тысячелетия, намеченные ООН.

5. При осуществлении программы работы приоритет будет отдаваться выполнению следующих основных функций:

- a) совершенствования деятельности по управлению знаниями и укрепление присущей Организации функции сбора, классификации и распространения информации и услуг посредством предоставления консультаций по вопросам политики, распространения конкретных экспериментальных исследований, наиболее успешного практического опыта и установления контрольных целей;

- b) повышения роли Организации как нормативной, особенно в таких областях, как качество и устойчивость;
- c) укрепления и приведения в соответствие с требованиями членов мер содействия в развитии и деятельности по укреплению потенциала, а также облегчения доступа к различным источникам финансирования.

6. Для обеспечения управления, основанного на конечном результате, проект общей программы организован вокруг ряда конкретных задач, проистекающих из миссии Организации, и концептуально объединяет каждый раздел программы. Эти задачи сопровождаются указанием на ожидаемые результаты, установленные на основе причинной связи «средства-результат» посредством перечисления основных направлений с соответствующими мероприятиями и итогами, а также показателей эффективности работы.

7. Таким образом, для обеспечения того, чтобы программа работы эффективно выполнялась и отвечала ожиданиям государств-членов, она теперь структурирована в соответствии со следующими десятью разделами:

РАЗДЕЛ 1: **СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ** **ТУРИЗМА**

1. ВТО ведет сбор, анализирует, публикует, стандартизирует и совершенствует статистику туризма. Она принимает меры для интеграции этих статистических данных в сферу, находящуюся в ведении системы Организации Объединенных Наций, в частности посредством применения методологии Вспомогательного счета в туризме.
2. В центре внимания статистической программы ВТО находятся:
 - a) Введение и содействие применению международных норм в области статистики туризма;
 - b) Участие в пересмотре других соответствующих международных норм;
 - c) Сбор и публикация статистики;
 - d) Обеспечение международной сопоставимости статистических данных по туризму;
 - e) Разработка стандартных методологий сбора статистических данных;
 - f) Прочие дополнительные проекты по совершенствованию макроэкономического анализа туризма.
3. Особым вниманием будут пользоваться меры по включению туризма в национальные счета и в особенности измерение его вклада:
 - a) в создание рабочих мест;
 - b) в региональное развитие;
 - c) в платежный баланс.

РАЗДЕЛ 2: **ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА И МЕТОДЫ** **ПРОДВИЖЕНИЯ ТУРИЗМА**

4. Главной стратегической задачей Раздела по исследованию рынка и методам продвижения туризма является создание и распространение баз знаний, позволяющих ответственным учреждениям в каждой стране повысить эффективность своей работы. Раздел нацелен на то, чтобы государства-члены ВТО и вся туристская индустрия были обеспечены современной и необходимой информацией, касающейся текущих и перспективных тенденций на рынке и

наиболее успешного практического опыта, которая должна самым эффективным образом помочь им в разработке собственных стратегических планов и в деятельности по маркетингу.

5. Этой программой включаются следующие основные направления:

- a) Основные тенденции на рынке;
 - b) Сегментация рынка и тенденции в туристских продуктах;
 - c) Отправляющие рынки;
 - d) Методы прогнозирования;
 - e) Проведение и распространение сравнительного анализа и анализа наиболее успешной практики в области продвижения туризма и методов маркетинга, включая аналитическое сопоставление структуры, функционирования и финансирования Национальных туристских организаций (НТО) с целью определения средств и стратегий для максимального повышения эффективности и доходности деятельности по продвижению туризма;
 - f) Прямое содействие государствам-членам и другим учреждениям в области исследования рынков и продвижения туризма в соответствии с поступившими от них запросами.
6. В области модернизации основные направления работы включают:
- a) Осуществление в рамках Всемирного барометра туризма ВТО и в сотрудничестве с Австрийским институтом экономических исследований (WIFO) программы краткосрочного прогнозирования во всем мире и в отдельных регионах мира;
 - b) Создание в области исследования рынков сети сотрудничества с заинтересованными организациями, такими как ПАТА (Тихоокеанская ассоциация агентств путешествий), СТО (Карибская туристская организация), а также дальнейшее сотрудничество с Европейской туристской комиссией и со специализированными организациями в зависимости от тематики исследований (Европейский городской туризм, Виза Интернэшнл, RCI, Международная ассоциация по организации путешествий для студентов и т.д.);
 - c) Прямое содействие государствам-членам.

РАЗДЕЛ 3: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА

7. ВТО активно участвовала в глобальных процессах и мероприятиях, касающихся устойчивого развития туризма, в частности в работе Комиссии ООН по устойчивому развитию, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, проходившей в Йоханнесбурге в 2002 году, в проведении Международного года экотуризма (2002 г), во Всемирном конгрессе по проблемам парков, состоявшемся в Дурбане в 2003 году, глобальном совещании по вопросам малых островных развивающихся государств, проходившем на Маврикии в 2005 году, и в проведении Международного года микрофинансирования (2005 г.). Во время этих и других мероприятий ВТО неизменно обращалась к таким глобальным вопросам, как сокращение бедности, охрана биоразнообразия или климатические изменения, постоянно имея в виду Цели развития на пороге тысячелетия ООН.

8. В связи с вышеуказанными глобальными процессами, программа ВТО в области устойчивого развития туризма нацелена на разработку и распространение руководящих принципов в вопросах политики и практических методов и инструментов, облегчающих как формулирование, так и осуществление политики устойчивого развития на национальном и местном уровнях. Выпущены руководства и пособия, содержащие практические методы, приспособленные к особенностям различных заинтересованных объединений и типам туристских центров, а также практические примеры и конкретные исследования, которые могут применяться в разных регионах. Упростился обмен наиболее успешным опытом благодаря выходу серии сборников конкретных исследований и их презентации на разнообразных мероприятиях. Разработаны материалы для симпозиумов и семинаров по вопросам повышения потенциальных возможностей с применением современных методологий, открывающих перед участниками доступ к готовому для применения практическому опыту. Большинство проектов включает работу на местах в экспериментальных туристских центрах, которые служат как демонстрационные площадки и способствуют воспроизведению опыта.

9. Департамент по устойчивому развитию туризма отдает высокий приоритет в своей работе применению новых технологий и современных методов коммуникации, постоянно направляя свои усилия в этом направлении. Широко используется потенциал Интернет, примером чему служат в частности конференция ВТО, впервые целиком проведенная через Всемирную паутину, электронный периодический бюллетень Департамента, распространяемый по всему миру среди более чем 7 тысяч профессионалов, насыщенное содержание вебсайта Раздела и другая деятельность по созданию сетей с использованием Интернет.

РАЗДЕЛ 4: **ЭТИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ** **ТУРИЗМА**

10. Главная стратегическая задача этого раздела программы состоит в продвижении всеобщих принципов и норм, которые зиждутся на этических ценностях и едины для человечества, а именно уважение прав человека и прав местного населения, с целью стимулирования ответственного и справедливого развития туризма во всем мире. Руководством в работе по этому Разделу программы будут служить Цели развития на пороге тысячелетия ООН; Конвенция ООН о правах ребенка, включая Факультативный протокол к ней, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии; и Стокгольмская Декларация по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

11. В число важнейших приоритетов на 2006-2007 годы входят (а) обеспечение эффективного применения *Глобального этического кодекса туризма* и (b) достижение удовлетворительного урегулирования споров между заинтересованными сторонами в туризме благодаря функции посредничества, вверенной *Всемирному комитету по этике туризма*.

12. Главным направлением в работе Раздела является руководство и подготовка условий для деятельности Всемирного комитета по этике туризма как центрального форума для обсуждения возникающих этических вопросов, связанных с устойчивым развитием туризма. Конечной целью этих усилий является обеспечение ответственного поведения всех сторон, участвующих в

туристской деятельности, которые для этого должны признавать и укреплять социальное и культурное многообразие, а также поддерживать честный бизнес, справедливую практику занятости, для чего туристские компании должны проводить программы корпоративной ответственности и транспарентные социальные программы.

13. Кроме того, раздел по-прежнему будет выполнять функцию центра, который оказывает содействие, координирует и ведет сбор и распространение информации в интересах *Целевой группы по защите детей от сексуальной эксплуатации в туризме* и связанной с ней международной кампании, призванной привлечь внимание общественности к этой проблеме и усилить организационный потенциал в ее решении. В странах каждого региона будет поощряться и поддерживаться создание региональных целевых групп с целью координации действий по защите от такой практики.

РАЗДЕЛ 5:

КАЧЕСТВО И ТОРГОВЛЯ В ТУРИЗМЕ

14. Вопрос качества имеет стратегическое значение для торговли, конкуренции и устойчивости в развитии как средне- и долгосрочная цель. Фокус на качестве требует определения того, какими техническими стандартами и нормами в области управления должна руководствоваться туристская деятельность. Это выводит на первый план туристское предприятие, а, значит, и торговлю туристскими услугами, а также туристские центры, качественный «туристский продукт» которых является сложением вклада и процессов, инициированных участвующими сторонами, как государственного, так и частного секторов. Понятие качества, подразумевающее одномоментный опыт пользования туристским продуктом, включает обеспечение защиты и безопасности как одного из основных факторов.

15. Программа нацелена на решение проблемы нетарифных барьеров для путешествий, будь то в форме растущего числа предупреждений для путешественников, введения более строгих визовых режимов или устроения мер безопасности на станциях и в аэропортах, в попытке обеспечить совместимость таких мер – оправданием которым служат события последних лет – с стремлением облегчить международные туристские потоки.

16. В этой программе учитывается, что только при эффективной и справедливой торговле и предпринимательстве туризм способен вознаградить людские, культурные и природные ресурсы, участвующие в создании туристских продуктов и повышении их привлекательности, и тем самым вносить свой вклад в достижение таких целей в развитии, как снижение и искоренение бедности. Поэтому здесь требуются некие согласованные и регулирующие рамки и просматриваемое игровое поле, для чего необходимо создание и обеспечение признания ориентиров в деятельности, таких как обязательные и добровольные нормы, которые направят развитие туризма к намеченным социальным целям и одновременно позволят контролировать этот процесс.

17. При разработке программы принимались во внимание интересы потребителей. При таком подходе, если говорить о торговле, учитывается работа туристских организаторов. Поэтому в ней отражена вся сложность туристского продукта, и она нацелена на разные элементы на национальном и международном уровнях: экономические факторы, правоприменяющие органы

и органы, обеспечивающие безопасность, органы здравоохранения и государственные и отраслевые законодательные органы.

РАЗДЕЛ 6: **ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА И УПРАВЛЕНИЕ ЗНАНИЯМИ**

18. Работа отдела ВТО по вопросам образования, профессиональной подготовки и управления знаниями (WTO.EKM) направлена на усиление роли туристского сектора в государствах-членах посредством укрепления их потенциала и оказания прямого содействия в повышении качества туристского образования, профессиональной подготовки и знаний. WTO.EKM координирует также работу Совета ВТО по образованию и Фонда ВТО Themis, преследуя общую для членов ВТО цель повышения конкурентоспособности и устойчивости и стимулирования развития.

19. Задача WTO.EKM состоит в создании в государствах-членах ВТО баз знаний, позволяющих добиваться через туризм устойчивости, конкурентоспособности и развития, в обеспечении их руководством, инициативами и координацией в отношении качественного туристского образования, профессиональной подготовки и исследований, а также в применении знаний на уровне страны и туристского центра посредством установления государственно-частного партнерства между учреждениями и государствами-членами ВТО.

20. WTO.EKM намерен добиваться выполнения своей задачи посредством достижения следующих результатов:

- A. Формирование для государств-членов стратегических баз знаний.
 - B. Поддержки государств-членов ВТО и их туристских центров в приобретении знаний в области туризма – через исследования, образование, профессиональную подготовку и программное обеспечение – в целях повышения конкурентоспособности туризма.
 - C. Осуществление инновационных программ в области туристских знаний для государств-членов ВТО с использованием партнерских отношений между государственным и частным секторами.
21. В число инициатив, способствующих достижению этих результатов, входят:
- a) Формирование сети в составе правительственных должностных лиц с помощью ВТО и Практикумы ВТО Themis TedQual, из которого возникла Ассоциация бывших слушателей практикумов ВТО.
 - b) Создание сети в составе учебных центров, предоставляющих качественные знания, образование и профессиональную подготовку через процесс сертификации TedQual, включающий программы консультаций и наставничества, направленные на оказание этим центрам помощи в достижении стандартов TedQual.
 - c) Программы, направленные на оказание прямой поддержки государствам-членам, такие как инициативы «Добровольцы ВТО TedQual» - что требует от студентов и преподавателей учебных заведений, сертифицированных TedQual, оказания содействия в

проведении конкретных проектов в области развития - и конференции, такие как Форум ВТО по политике в области туризма.

- d) Оказание конкретной поддержки туристским центрам-членам, например в форме профессиональной подготовки WTO.Sbest, консультаций и сертификации DMO (Организации по маркетингу турцентров).
- e) Предоставление членам ценной информации через такие программы, как, например, Обзор ВТО рынков туристской рабочей силы, задача которого состоит в сборе значительной и качественной информации о рынках рабочей силы, и DANTEI (Сеть содействия развитию для инициатив в экономике туризма), направленной на содействие в оценке финансирования конкретных проектов в области развития.
- f) Помощь в создании качественных систем через специализированные курсы ГТАТ, программу «WTO Knowledge Think-Tanks» и Премии Одиссея, которые являются признанием успехов в приобретении и распространении знаний в сфере туризма.

РАЗДЕЛ 7:

РАЗВИТИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ТУРИЗМА

22. Новые информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) стали в течение последнего десятилетия главным двигателем в развитии туризма и существенным образом изменили лицо туристского рынка.

23. Это развитие продолжится, так как растет число потребителей, получающих доступ к Интернет и пользующихся им. Продолжится снижение стоимости и повышение скорости доступа. Происходит конвергенция различных технологий, что облегчает и обогащает доступ с различного рода оборудования.

24. Благодаря ИКТ, туризм имеет теперь новые инструменты управления, позволяющие улучшать обслуживание, повышать конкурентоспособность, продвигать продукты и туристские направления и поддерживать мероприятия по маркетингу. Электронный туризм оказывает также влияние на либерализацию торговли, политику налогообложения и на такие социальные аспекты, как создание рабочих мест, права потребителей и рост численности пользователей компьютерной техникой.

25. Благодаря ИКТ, туристские центры имеют теперь эффективные инструменты, позволяющие шире распространять информацию о своей торговой марке, снижать распределительные расходы и интегрировать их в глобальный туристский рынок. Существует, однако, ряд ограничений, которые препятствуют развивающимся странам, периферийным туристским центрам и малым и средним предприятиям в получении беспрепятственного доступа на глобальный электронный рынок.

26. Помимо глобальных проблем преодоления цифрового разрыва, управления через Интернет, безопасности и спама, программа нацелена на следующие конкретные нужды и требования в отношении развития электронного туризма:

- a) Интеграция развивающихся стран, периферийных туристских центров и МСП в глобальный электронный рынок.

- b) разработка основ собственной политики в области электронного туризма.
- c) приспособление моделей деловой деятельности и интеграция ИКТ в процессы деловой деятельности.
- d) развитие требующихся людских ресурсов.
- e) приспособление к изменениям в требованиях потребителей на стремительно меняющемся электронном рынке.
- f) подготовка к появлению крупных нововведений в технологии в будущем
- g) обеспечение максимального применения ИКТ в других программных областях, таких как Статистика и экономическое измерение туризма, Либерализация торговли, Маркетинг, Образование, Профессиональная подготовка и управление знаниями.

РАЗДЕЛ 8:

РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СОТРУДНИЧЕСТВО В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ И СНИЖЕНИЯ БЕДНОСТИ

27. Организация принимает меры для обеспечения эффективного и удовлетворительного осуществления различной деятельности, включенной в программу работы, и достижения максимальной отдачи для всех государств-членов. Краеугольным камнем успеха, среди прочего, является удачное совмещение деятельности, реально осуществляемой ВТО по поручению государств-членов, с их действительными нуждами, на которые они указывают. Региональные представительства со времени их создания в 1990 году играли важную роль в сохранении такой связи. Они являются связующим звеном между Секретариатом и государствами-членами, обеспечивают географическую привязку деятельности, способствуют обмену знаниями и практическим опытом, развивают сотрудничество на региональном уровне, поддерживают тесные отношения с другими международными организациями, работающими в области туризма, особенно с региональными и субрегиональными, и устанавливают соответствующие контакты со странами и компаниями частного сектора, не являющимися членами Организации, которые могут быть заинтересованы в вступлении в ВТО.

28. Следует напомнить, что в резолюции 427 Генеральной ассамблеи Региональным комиссиям предлагается при ее реализации играть более видную роль в подготовке, осуществлении и оценке общей программы работы Организации, рассматривая это как часть процесса модернизации Организации и мер, призванных сделать ее более отзывчивой к специфическим нуждам различных регионов. Именно в таком контексте в программу работы были включены специальные научно-исследовательские программы по основным направлениям развития и политики, затрагивающей туризм в различных регионах, что закладывает основу для разработки Региональными комиссиями особых программ и планов действий, направленных на решение конкретных стратегических задач, стоящих перед индустрией в различных регионах и субрегионах.

29. В соответствии с этой политикой Организация со времени своего основания и согласно своему Уставу особое внимание обращает на нужды стран, видящих в развитии туризма одну из своих приоритетных стратегических целей. В рамках своей программы содействия в развитии, проводимой сейчас Организацией, она принимает целенаправленные меры к обеспечению того, чтобы члены могли полностью пользоваться преимуществами передаваемой им технологии, являющейся итогом этой деятельности.

30. Для достижения этой цели настоящая программа направлена на повышение качества и эффективности работы ВТО в области технического сотрудничества посредством: а) укрепления национального потенциала в управлении проектами; б) совершенствования программирования и координации этой деятельности с деятельностью, осуществляемой другими учреждениями в соответствии с двух- и многосторонними программами содействия; с) укрепления союзов с международными и региональными организациями; d) создания сетей с участием организаций частного сектора, работающих в области путешествий и туризма, и финансовых учреждений; и е) деятельности по мобилизации финансовых ресурсов и инвестиции.

31. И, наконец, ВТО, наряду с другими организациями вносящая свой вклад в достижение *Целей развития на пороге тысячелетия*, намеченных ООН, принимает меры для усиления влияния устойчивого развития туризма на снижение бедности. В центре внимания программы находятся наименее развитые страны, особенно в Африке, и малые островные развивающиеся государства. Особо она нацелена на создание рабочих мест в экономически наиболее отсталых районах посредством проведения мер по развитию сельского туризма, экотуризма, культурного и спортивного туризма и туризма открытий. Программа работы, объединив свои усилия с усилиями Региональных представительств, Отдела по устойчивому развитию туризма, Фонда ST-EP и службы по техническому сотрудничеству, проводит широкий круг мероприятий в таких областях, как управление знаниями, техническое содействие и укрепление потенциальных возможностей с целью обеспечения членов необходимыми им рекомендациями и руководством в области политики, инновационными стратегиями и соответствующими практическими инструментами.

РАЗДЕЛ 9:

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ИНТЕРЕСАХ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ:

Бизнес, образование и управление туристскими центрами

32. Присоединившиеся члены активно участвуют в работе ВТО, организуя диалог между правительствами, частным сектором, учебными заведениями, туристскими центрами и другими заинтересованными сторонами в туризме, такими как профсоюзы, организации социального туризма, НПО. Они объединены в три группы: Деловой совет, Совет по образованию и Совет по туристским центрам (в настоящее время Целевая группа).

33. Деловой совет (ДСВТО) отражает многогранность и сложность туристского сектора: гостиницы; туроператоры; турагентства; транспортные компании; торговые ассоциации; региональные и местные рекламные правления, частные, государственные и смешанные; учебные заведения; и

консультантские компании. Деловой совет привносит огромное количество оригинальных идей, ведет глубокий анализ и выступает с предложениями о проектах, которые затем включаются в общую программу работы Организации.

34. Деловой совет продолжит в рамках этой программы оказывать содействие сотрудничеству и партнерским отношениям между государственным и частным секторами, главным образом через серию исследовательских проектов, касающихся концепций и моделей сотрудничества, а также посредством углубленного анализа мотиваций потребителей, тенденций в разработке продукта и инноваций, управления перегруженными центрами и тенденций в деловом туризме. Деловой совет будет, как и ранее, распространять знания о новинках в информационной технологии и электронном бизнесе и об их применении в туристском секторе, объединять в сети и создавать возможности для деловой деятельности, охватывая своих членов и других членов Организации.

35. В состав Совета по образованию ВТО (WTO.EdC) входят ведущие учебные заведения по туристскому образованию и профессиональной подготовке, научно-исследовательские институты и школы бизнеса во всем мире, получившие сертификат WTO.TedQual по крайней мере за одну из своих программ туристского образования. Совет по образованию играет центральную роль в разработке и проведении программы ВТО по образованию, профессиональной подготовке и управлению знаниями.

36. Для реального удовлетворения растущего спроса на систематические, междисциплинарные и межсекторальные стратегии и подходы к управлению туризмом, ВТО оказывает поддержку усилиям туристских центров в повышении своей конкурентоспособности. Программа обращается к вопросам «управления туристским центром», что является недавней концептуализацией деятельности на микро уровне на национальном, региональном и/или местном уровнях, когда стороны в туризме, выполняя свои функции индивидуально или в рамках организации, нацелены на достижение макро уровня.

РАЗДЕЛ 10: **КОММУНИКАЦИИ, ПУБЛИКАЦИИ И** **ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ**

А. Коммуникации

37. Деятельность Всемирной туристской организации в области прессы и коммуникаций расширилась в последнее время и перешла от выполнения простой функции бюро Организации по связям с общественностью к роли центра туристской информации для государств-членов. Перед секцией прессы и коммуникаций стоит задача закрепить позицию ВТО как ведущего международного туристского учреждения и одновременно оказать государствам-членам содействие в приобретении знаний о новых методах коммуникаций, включая отношения с СМИ, рекламу, корпоративные коммуникации и общественные отношения, с тем чтобы государства-члены могли успешнее действовать на сегодняшних многообещающих рынках.

38. Правильность решения о таком расширении деятельности департамента получила подтверждение на Первой Всемирной конференции по коммуникациям в туризме (TOURCOM), успешно проведенной в Мадриде 29-30 января 2004 года, которая вызвала огромный интерес и запросы об организации региональных конференций и кампании «Туризм обогащает»,

начало осуществления которой было положено на TOURCOM. Следующим шагом было создание Сети экспертов по коммуникациям TOURCOM, которая постепенно превратилась в важный для Департамента по коммуникациям ВТО консультативный орган. После того, как ВТО стала полноправным специализированным учреждением системы ООН, деятельность ВТО в области коммуникаций вписалась в работу координирующих органов ООН, таких как Совет по коммуникациям ассоциации туристских предприятий Америки (TIA), Международная федерация журналистов и писателей по проблемам туризма (FIJET) и Международная ассоциация по связям с общественностью (IPRA). Целью таких международных контактов является показ положительной роли, которую ВТО играет в международном туризме, а также привлечение внимания общественности к значению туризма как динамичного генератора экономического роста, мощного фактора, способствующего выдвиганию на первый план экологических, культурных и социальных аспектов, и главного инструмента в борьбе с бедностью.

В. Публикации

39. Публикации играют исключительно важную роль в процессе коммуникации между международной организацией, ее государствами-членами и другими заинтересованными сторонами. Цель при этом заключается, с одной стороны, в выпуске публикаций и электронной продукции в современной и удобной для пользователя форме. С другой стороны, целью является распространение – по возможности самым широким образом и в стандартизированной форме – информации ВТО среди государств-членов, соответствующих *заинтересованных сторон и широкой публики, а также получение дохода для общей программы работы ВТО.*

40. Недавно созданная электронная библиотека ВТО (WTO e-library) - служба «экстрасети» и виртуальная библиотека ВТО – направлена на повышение эффективности усилий в области коммуникаций, на создание стратегических преимуществ для государств-членов и обеспечение их самой современной информацией. Теперь электронная библиотека располагает всеми публикациями и документами последнего времени, а также всеми публикациями и документами, выпущенными со времени основания ВТО в 1975 году.

С. Информационные ресурсы

41. В сегодняшних условиях процесса глобализации, во многом движимого информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ), знания и информация становятся ведущей силой, способствующей проведению политики, направленной на социально-экономический, технологический и культурный прогресс и повышение эффективности управления.

42. Обмен знаниями и управление информацией в туризме, как и в других секторах, имеют непреходящее значение при принятии решений о стратегиях, направленных на обеспечение устойчивого развития. В последнее десятилетие произошел значительный рост в объемах информации по туристской деятельности, заметное повышение числа компьютеризированных информационных систем, связанных с туризмом, а потому возросли и потребности пользователей в получении легкого доступа к этому обширному объему данных.

43. Для решения этой проблемы Департамент документации ВТО – теперь переименованный в Департамент информационных ресурсов – концентрировал свои усилия в течение последних четырех лет на сборе и обработке качественной технической информации, особенно касающейся правовых, административных и политических мер, относящихся к вопросу развития туризма. Особым вниманием Департамента пользуются также меры по совершенствованию информационных сетей, объединяющих его собственные подразделения, членов ВТО и другие партнерские организации, обеспечивая их средствами, облегчающими передачу и обмен информацией, а также руководствами относительно создания и работы центров информационных ресурсов и документации, особенно в Национальных туристских администрациях (НТА).

44. В следующем двухлети 2006-2007 годов Департамент продолжит работу по укреплению своих функций по оказанию постоянной информационной поддержки деятельности, включенной в основные направления Общей программы работы. Он также укрепит свои основные информационные службы и придаст высокий приоритет развитию и/или укреплению горизонтальных механизмов сотрудничества и объединению в единую сеть с членами ВТО и другими партнерами, продолжая одновременно предоставлять правительствам надлежащее техническое сотрудничество по этим конкретным вопросам.

ЧАСТЬ I

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА - ПРОГРАММА РАБОТЫ

Резюме предложений на 2006-2007 гг.

Программы	Человеко-годы/месяцы 2006- 2007 гг.		ЕВРО 2006- 2007 гг.		
	Кат. специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужив.	Расходы на персонал	Другие расходы	Всего ресурсов
<u>Раздел 1:</u> СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ ТУРИЗМА	04/00	06/00	736,000	182,000	918,000
<u>Раздел 2:</u> ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА И МЕТОДЫ ПРОДВИЖЕНИЯ	06/00	04/00	867,000	225,000	1,092,000
<u>Раздел 3:</u> УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА	06/00	04/00	867,000	415,000	1,282,000
<u>Раздел 4:</u> ЭТИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ТУРИЗМА	02/00	02/00	320,000	126,000	446,000
<u>Раздел 5:</u> КАЧЕСТВО И ТОРГОВЛЯ В ТУРИЗМЕ	04/00	02/00	546,000	324,000	870,000
<u>Раздел 6:</u> ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФПОДГОТОВКА И УПРАВЛЕНИЕ ЗНАНИЯМИ	04/00	02/00	546,000	675,000	1,221,000
<u>Раздел 7:</u> РАЗВИТИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ТУРИЗМА	02/00	00/00	226,000	61,000	287,000
<u>Раздел 8:</u> РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СОТРУДНИЧЕСТВО В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ И СНИЖЕНИЯ БЕДНОСТИ	20/00	22/00	3,302,000	1,160,000	4,462,000
<u>Раздел 9:</u> ДЕЯТ. В ИНТЕРЕСАХ ПРИСОЕД. ЧЛЕНОВ: БИЗНЕС, ОБРАЗОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ ТУРЦЕНТРАМИ	04/00	04/00	642,000	109,000	751,000
<u>Раздел 10:</u> КОММУНИКАЦИИ, ПУБЛИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ	06/00	12/00	1,248,000	409,000	1,657,000
Всего 2006-2007	58/00	58/00	9,300,000¹	3,686,000²	12,986,000
Всего 2004-2005	54/00	50/00	8,169,000	3,370,000	11,539,000

(1) К этой сумме добавится взнос Правительства Испании (92,000 евро ежегодно) в Целевой фонд Постоянного секретариата Присоединившихся членов.

(2) Всего на другие расходы по программе 2006-2007:

- Ассигнования в бюджет
- ПРООН - Support costs
- Фонд Темис (Андорра)
- Вклад Присоед. членов (в их собственную программу)

3,686,000
290,000
200,000
290,000
4,466,000
=====

IV - БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ И ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ

Основная программа - Программа работы

(За исключением затрат на персонал)

(в евро)

СЕЛ/510 а)

2004 - 2005 гг. Программа работы	Предлаг. бюджетные ассигнования		Внебюджетные доходы			ВСЕГО 2004-2005 гг.
	2004 г.	2005 г.	ПРООН вознгр.	Андорра (1)	Присоед. чп. (2)	
Раздел 1 Статистика и экономическое измерение туризма	86 000	88 000	174 000	20 000		194 000
Раздел 2 Исследование рынка и продвижения туризма	105 000	108 000	213 000			213 000
Раздел 3 Устойчивое развитие туризма	259 000	260 000	519 000			519 000
Раздел 4 Качество и торговля в туристской деятельности	120 000	124 000	244 000			244 000
Раздел 5 Развитие людских ресурсов в туризме	324 000	324 000	648 000	200 000		848 000
Раздел 6 Деятельность в регионах, сотрудничество в целях развития и борьба с бедностью	553 000	525 000	1 078 000	210 000		1 288 000
Раздел 7 Деятельность для Присоед. членов и туристских центров	52 000	53 000	105 000		332 000	437 000
Раздел 8 Коммуникации, публикации и документация	192 000	197 000	389 000	60 000		449 000
ИТОГО ПО РАЗДЕЛАМ		1 691 000	3 370 000	290 000	332 000	4 192 000

2006 - 2007 гг. Программа работы	Предлаг. бюджетные ассигнования		Внебюджетные доходы			ВСЕГО 2006-2007 гг.
	2006 г.	2007 г.	ПРООН вознгр.	Андорра (1)	Присоед. чп. (2)	
Раздел 1 Статистика и экономическое измерение туризма	90 000	92 000	182 000	20 000		202 000
Раздел 2 Исследование рынка и методы продвижения туризма	111 000	114 000	225 000			225 000
Раздел 3 Устойчивое развитие туризма	205 000	210 000	415 000			415 000
Раздел 4 Этические и социальные аспекты туризма	62 000	64 000	126 000			126 000
Раздел 5 Качество и торговля в туризме	160 000	164 000	324 000			324 000
Раздел 6 Образование, подготовка и управление знаниями	333 000	342 000	675 000	200 000		875 000
Раздел 7 Развитие электронного туризма	30 000	31 000	61 000			61 000
Раздел 8 Региональная деятельность, сотрудничество в интересах развития и снижения бедности	572 000	588 000	1 160 000	210 000		1 370 000
Раздел 9 Деят. в интересах Присоедин. членов: бизнес, образование и управление турцентрами	54 000	55 000	109 000		290 000	399 000
Раздел 10 Коммуникации, публикации и информационные ресурсы	202 000	207 000	409 000	60 000		469 000
ИТОГО ПО РАЗДЕЛАМ		1 819 000	3 686 000	290 000	290 000	4 466 000

(1) 2006-2007. Внебюджетные доходы: Взнос Андорры в Фонд Themis.

(2) 2006-2007. Внебюджетные доходы: Взнос 290 Присоединившихся членов в собственную программу работы.

(3) В 2005 и 2006 гг. возможно поступление других внебюджетных доходов, особенно в виде взносов новых государств-членов. Эти доходы нельзя предусмотреть и поэтому они не могут быть включены в данную таблицу.

РАЗДЕЛ 1: СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ ТУРИЗМА

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро					
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужива ния	Расходы на персонал		Другие расходы		Общая сумма ресурсов	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007г.	2006 г.	2007 г.
4/0	6/0	353,000	383,000	90,000	92,000	443,000	475,000
Всего 2006-2007 гг.		736,000		182,000		918,000	
Всего 2004-2005 гг.		701,000		174,000		875,000	

А. ЗАДАЧА

Оказывать поддержку работе по измерению и анализу потребления в туризме, а также по разработке общих принципов для соответствующих инициатив, с которыми выступают различные стороны в секторе туризма с целью обеспечения того, чтобы этот анализ зиждился на достаточном объеме надежных данных, относящихся как к туристской деятельности посетителей, так и к индустрии, производящей пользующиеся спросом товары и услуги.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Введение и содействие применению международных стандартов в статистике туризма
2. Участие в пересмотре других соответствующих международных стандартов
3. Сбор и публикация статистических данных
4. Обеспечение международной сопоставимости статистических данных по туризму

РЕЗУЛЬТАТ 1: ВВЕДЕНИЕ И СОДЕЙСТВИЕ ПРИМЕНЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ В СТАТИСТИКЕ ТУРИЗМА

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Содействие применению международных стандартов в статистике туризма во всем мире	Оказание технического содействия государствам-членам в разработке статистики туризма:		
	- Содействие улучшению инструментов измерения международных прибытий/выездов посетителей на национальных границах - Содействие проведению исследований на границах с целью измерения туристских расходов международных посетителей - Разработка новых показателей для измерения воздействия туристской деятельности - Мероприятия по техническому содействию через Региональные комиссии ООН	Доклад «Исследование международного опыта в измерении туристских потоков на национальных границах» (ВТО) Создание независимого источника информации по этому базисному показателю для анализа и разработки политики в области туризма Расширение содержания показателей, представленных к настоящему времени государствами, как состоящими, так и не состоящими в членах	- Инициативы, проводимые странами по каждому из этих видов деятельности - Число инициатив, проводимых совместно с другими организациями и учреждениями системы ООН
Содействие созданию Вспомогательного счета в туризме (ВСТ)		Создание национальных СТС и ВСТ	- Число участников симпозиумов - Полученные отзывы о содержании и ведении
- Субрегиональные семинары по статистике туризма и Вспомогательному счету в туризме		Усиление технического потенциала профессионалов, работающих в	

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	(ВСТ)	различных организациях (НТА, ЦОС, ЦБ и др.) в области статистики.	симпозиумов
	- Идентификация мер по применению ВСТ (техническая документация) - Разработка программы работы с участием международных организаций системы ООН, а также Международной организации труда (МОТ), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Евростат	Оказание базисной помощи национальным инициативам по техническому содействию	
		Оказание необходимой поддержки субрегиональным симпозиумам по статистике туризма и созданию ВСТ	
1.2 Приспособление концептуальных рамок Вспомогательного счета в туризме (ВСТ): региональная перспектива	Разработка принципов расширения методологической структуры ВСТ: региональная перспектива	Разработка концептуальных рамок ВСТ с учетом территориальных особенностей (на международном и региональном уровнях)	
1.3 Постоянное обновление существующих концептуальных рамок статистики туризма	Выполнение рабочей программы, принятой межучрежденческой координационной группой по статистике туризма	Разработка согласованной с ООН программы статистики туризма	

Основные направления

Деятельность

Результаты

Показатели эффективности

Результат 2: Участие в пересмотре других соответствующих международных стандартов

- 2.1 Рекомендации по сбору статистических данных, касающихся путешествий, для включения в Пособие по статистике международной торговли услугами (MSITS)
- Сотрудничество с международными и национальными организациями через Целевую группу ООН по статистике международной торговли услугами
- Координация с другими организациями и учреждениями системы ООН
- Сотрудничество с рядом международных организаций (СОООН, МОТ, ЮНКТАД, ОЭСР и Евростат) в выполнении совместных проектов

- 2.2 Пересмотр концептуальных рамок статистики туризма и смежных с ними структур (Системы национальных счетов, Наставления по платежному балансу и статистике миграции/домашних хозяйств)
- Сотрудничество, в том числе с Комитетом ВТО по статистике и макроэкономическому анализу туризма, а также Межучрежденческой координационной группой по статистике туризма
- Содействие работе Комитета на базе обмена опытом, методологических консультаций и определения широкомасштабных рекомендаций для деятельности ВТО в области статистики

Результат 3: Сбор и публикация статистических данных

- 3.1 Статистические доклады
- Ежегодник статистики туризма
 - Компендиум статистики туризма

Обновление содержания и формы подачи Компендиума

Качество, оперативность и одобрение статистических данных третьей стороной:

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
			- Сбор информации: средняя продолжительность времени, необходимого для завершения различных вопросов, рассылаемых в связи с подготовкой Ежегодника и Компендиума статистики туризма - Обработка информации: проверка полученной информации и запросы о соответствующих разъяснениях в случае необходимости - Распространение информации: усовершенствования, внесенные в различные используемые носители Меры поддержки: - Рационализация управления внутри подразделения: введение ряда инициатив по повышению производительности

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
3.2 Проект по метаданным: документирование прохождения данных	Совершенствование документации по методологии составления этих данных, и показателей, включаемых в Ежегодник и Компендиум	Рекомендации по методологии	Документы, касающиеся поступившей информации: -Документирование основных серий по определенному числу стран
Результат 4: Обеспечение международной сопоставимости статистических данных по туризму			
4.1 Создание горизонтальных сетей с целью развития статистики	Документы Энцо Пачи по измерению экономического значения туризма	Распространение опыта по осуществляемым проектам и намечаемых инициатив ВТО в области статистики туризма и ВСТ	
4.2 Макроэкономические показатели в туризме (макроэкономическое равновесие, производство, занятость и заработки, туристское потребление)	Расширение рамок международной сопоставимости путем идентификации связанных с туризмом экономических показателей с целью получения дополнительных качественных данных	Рекомендации по методологии	Число стран, направивших ВТО эти показатели

РАЗДЕЛ 2: ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА И МЕТОДЫ ПРОДВИЖЕНИЯ ТУРИЗМА

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро			
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслуживания	Расходы на персонал		Другие расходы	Общая сумма ресурсов
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
6/0	4/0	413,000	454,000	111,000	114,000
				524,000	568,000
Всего 2006-2007 гг.		867,000		225,000	1,092,000
Всего 2004-2005 гг.		843,000		213,000	1,056,000

А. ЗАДАЧА

Усиление потенциала туристских администраций, других учреждений и самого Секретариата ВТО в принятии решений посредством предоставления им более обширных знаний о туристских рынках и более полной информации об эффективных методах маркетинга и рекламы, необходимых для выхода на эти рынки.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Новейшие общие и технические знания о туристских рынках
2. Знание о методах и инструментах проведения маркетинговых и рекламных кампаний
3. Прямое содействие национальным туристским администрациям и другим туристским организациям

Результат 1: Новейшие общие и технические знания о туристских рынках

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Определение текущих изменений и характеристик туристских рынков	Сбор и анализ информации: - Публикуемой странами - Полученной через обследования - Приобретенной у компаний, занимающихся маркетинговыми исследованиями Подготовка итогов: - Мир - Регионы - Субрегионы - Национальные касающихся размера, поведения и характеристик рынков	Тенденции туристских рынков: - Африки - Американского региона - Азии - Европы - Ближнего Востока - Мира Публикация «Tourism Highlights» Доклады о поведении и тенденциях на управляющих рынках: - новые (Индия, Россия, Китай) - традиционные	Число стран, участвующих в обследовании «Тенденции туристских рынков» Проведение совместно с странами, участвующими в подготовке докладов «Тенденции туристских рынков», обследования по степени их удовлетворения
1.2 Изучение современных тенденций и параметров туристских продуктов и сегментов – культурный и	В сотрудничестве с Отделом статистики и экономического измерения туризма и Региональными представительствами Совещания Комитета по исследованию рынка	Материалы для: - Пресс-релизов - Вебсайта - Бюллетеня «WTO News» Других публикаций и заявлений	Число загрузок с вебсайта публикации «Tourism Highlights» Число проданных публикаций Число посещений вебсайта Департамента (Факты и цифры) Число участников семинаров/симпозиумов по культурному и городскому туризму и по сегментации рынка

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
городской туризм, спорт, туризм для молодежи и пожилых, круизный туризм		- Анализ наиболее успешной практики	Обследование удовлетворенности среди участников семинаров/симпозиумов
1.3 Прогнозы в области международного туризма		Семинары и/или симпозиумы по реализации	Количество проданных публикаций
- Краткосрочный анализ: Обзор итогов функционирования международного туризма (периодически)	Сбор информации, характеризующей текущее состояние международного туризма и перспективы его развития в ближайшем будущем (данные, подготовленные Группой экспертов в области туризма, и их мнения)	Всемирный туристский барометр (три номера в год)	Число загрузок документа с вебсайта Влияние СМИ: число опубликованных статей, подготовленных на основе информации, распространенной через Всемирный туристский барометр
			Обследование удовлетворенности Всемирным барометром среди государств-членов.
- Долгосрочные прогнозы (до 2025 г.)	Выбор соответствующей методологии	Анализ прогнозирования в туризме	Число участников семинаров/симпозиумов по методологиям прогнозирования в туризме и оценка участниками семинаров/симпозиумов
	Сбор информации и данных Применение методологии	Долгосрочные прогнозы развития международного туризма - Мировые	

**Основные
направления**

<u>Деятельность</u>		<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Сравнение и проверка количественных и качественных результатов	- Региональные - Национальные		
В сотрудничестве с Европейской туристской комиссией	Семинары и/или симпозиумы реализации	Количество публикаций	проданных

Результат 2: Знание о методах и инструментах ведения маркетинговых и рекламных кампаний

2.1 Определение эффективных методов ведения кампаний по маркетингу	Сбор информации о рекламной деятельности, проводимой национальными туристскими организациями (НТО) Выявление успешных примеров Анализ, отбор и предложение инструментов и методов	Доклады и организация прямых миссий поддержки Семинары и/или симпозиумы реализации	Оценка странами-пользователями Число участников и их отзывы о семинарах/симпозиумах
2.2 Разработка систем оценки эффективности работы туристских администраций	Распространение пособия по измерению эффективности рекламных кампаний Сбор новых элементов для дополнения его содержания Выявление наиболее практических форм его применения Выявление успешных примеров	Семинары и/или симпозиумы применению пособия Пересмотренное/адаптированное пособие	Число публикаций Число участников планируемых семинаров/симпозиумов и отзывы о них участников
2.3 Знания о ресурсах, структуре и функциях	Сбор и анализ информации о рекламных бюджетах НТА/НТО Сбор информации о структуре и функциях	Сравнительный доклад о структурах и бюджетах национальных туристских организаций НТА/НТО	Число проданных экземпляров

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Национальных туристских администраций и организаций (НТА/НТО) как учреждений, ответственных за развитие туризма	функциях НТА/НТО		

Результат 3: Прямое содействие национальным туристским администрациям и другим туристским организациям

3.1 Предложение структурных и функциональных улучшений НТА/НТО в следующих областях:	Сбор информации	Подготовка докладов	Оценка странами-пользователями
- Изучение рынка	Выявление успешных примеров	Семинары и симпозиумы	Число участников и их оценка семинаров и симпозиумов
- Методы ведения рекламы	Отбор и предложение структурных и функциональных улучшений с точки зрения стратегического планирования маркетинга, и функционирования НТА/НТО, методов финансирования НТА/НТО, методов ведения рекламы, оценки результатов и т.д.		
	Выбор, обработка и распространение информации по каждому отдельному вопросу		
	По запросам:		

Основные
направления

- Деятельность
- Региональных комиссий
 - Государств-членов
 - Других учреждений

РезультатыПоказатели
эффективности**РАЗДЕЛ 3: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА**

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро			
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужи- вания	Расходы на персонал	Другие расходы	Общая сумма ресурсов	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
6/0	4/0	413,000	454,000	205,000	210,000
				618,000	664,000
Всего 2006-2007 гг.		867,000		415,000	1,282,000
Всего 2004-2005 гг.		534,000		519,000	1,053,000

А. ЗАДАЧА

Содействие устойчивому развитию и устойчивому менеджменту в туризме - глобально, во всех государствах-членах и регионах и в отдельных туристских центрах, в том числе в государственном и частном секторах, обеспечивая социальные, экономические и культурные выгоды для принимающих общин и снижая и предотвращая негативное воздействие на природную и социально-культурную среду. Для решения этой задачи программа работы, преследуя Цели развития ООН на пороге тысячелетия, будет нацелена в первую очередь на выполнение Плана действий, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, 2002 год.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Включение концепции устойчивого развития в национальные, региональные и местные политику, планы развития и процессы управления в области туризма.
2. Повышение потенциала местных государственных органов власти и организаций по управлению турцентрами в применении методологий и ноу-хау в интересах устойчивого развития и управления туризмом в отдельных турцентрах.
3. Широкое использование показателей устойчивого развития туризма национальными и местными органами власти и менеджерами турцентров при планировании туризма и в процессах управления

Результат 1: Включение концепции устойчивого развития в национальные, региональные и местные политику, планы развития и процессы управления в области туризма.

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Политика и инструменты для устойчивого развития	Распространение альтернативных политики и инструментов с целью достижения устойчивого развития туризма на основе вышедшей в 2005 г. публикации « <i>A guide for governments on policy making and instruments for more sustainable tourism</i> »	Доклады семинара и рекомендации правительствам	Число семинаров и мероприятий по вопросам политики в области устойчивого развития и уровень участия
	Организация семинаров (в различных регионах мира) для национальных и региональных туристских органов власти на основе этой публикации		Число проектов, применение рекомендаций в мероприятиях по сотрудничеству
	Применение рекомендаций по политике в проектах технического сотрудничества. Консультации для государств-членов и региональных органов (Европейская комиссия, АСЕАН, МЕРКОСУР, Андская группа,		

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.2 Сертификация устойчивого характера туристских операций	государства Карибского бассейна и т.д.) по применению инструментов	Содействие государствам-членам в разработке, регулировании или оказании поддержки системам сертификации	Повышение числа систем сертификации и компаний или турцентров, применяющих такие системы
	Продолжение сотрудничества с региональными и глобальными инициативами с целью гармонизации систем сертификации региональных стандартов во всем мире	Региональные и международные стандарты для систем сертификации	
Результат 2: Повышение потенциала местных государственных органов власти и организаций по управлению турцентрами в применении методологий и ноу-хау в интересах устойчивого развития и управления туризмом в отдельных турцентрах.			
2.1 Управление перегруженными природными и культурными объектами турцентрами	Распространение опубликованного в 2004 г. справочника «Congestion Management Handbook» и Проведение совместно с ВТОДС семинаров и симпозиумов по повышению потенциала	Рекомендации правительствам и турцентрам относительно практики управления перегруженными объектами	Число семинаров и мероприятий по вопросам управления перегруженными объектами, уровень участия
2.2 Инструменты менеджмента для достижения устойчивости туризма в отдельных турцентрах	Создание Обсерватории устойчивого туризма для малых островных развивающихся государств (SIDS), как вклад в Глобальную программу SIDS, пересмотренную совещанием на Маврикии в январе 2005 г.	Международный инструмент для содействия SIDS в мониторинге устойчивого функционирования их туристского сектора. Создание отдельного вебсайта, облегчающего обмен информацией и опытом	Число участвующих в работе Обсерватории SIDS, круг охваченных инициативой вопросов устойчивости, уровень посещения вебсайта , ;

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	Продолжение выполнения проекта по охране природы в прибрежных турцентах в Африке, финансируемого Глобальным экологическим фондом в сотрудничестве с ЮНИДО	Выполнение экспериментальных проектов в 8 странах-участницах, включение вопросов прибрежного туризма в национальную политику, разработка руководящих принципов и рекомендаций по устойчивому прибрежному туризму	Партнерство и финансирование для экспериментальных проектов, уровень их выполнения
	Проведение исследовательской программы по моделям развития туризма на основе общины с последующим распространением результатов и мер по повышению потенциала. Эта программа будет тесно связана с деятельностью по сокращению бедности в Разделе 8, Результат 3	Рекомендации и положительный опыт в развитии туризма на основе общины	Число конкретных исследований и инициатив, проанализированных в научных работах, географический охват, число и специализация участвующих экспертов и учреждений. Число проведенных семинаров и уровень участия. Число проектов, применяющих разработанные принципы
	Дальнейшее проведение региональных и национальных семинаров по вопросам управления природными парками и охраняемыми территориями и культурного туризма по запросам государств-членов	Распространение методов управления природными парками и объектами культурного наследия	Число проведенных семинаров и уровень участия

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
2.3 Процессы, связанные с реализацией «Местных повесток дня 21»	Содействие в координации с ЮНЕП «Инициативе туроператоров» в их проектах «турцентры-партнерство» и в другой деятельности Содействие государствам-членам в реализации «Местных повесток дня 21» на туристских направлениях посредством осуществления проектов, семинаров и симпозиумов по запросам	Проведение партнерских проектов в экспериментальных турцентрах, рекомендации по дальнейшему сотрудничеству Руководства, методы и успешный опыт в введении и реализации комплексных «Местных повесток дня 21» на туристских направлениях	Число поддержанных партнерских проектов и результаты их проведения Число семинаров и уровень участия в них
2.4 Воздействие климатических изменений на туризм в отдельных турцентрах	Исследования и обмен опытом в проведении политических мер и в методах: - приспособления к последствиям климатических изменений, особенно на территориях, подверженных наводнениям и засухам, прибрежных островных и горных районах - действий туроператоров по смягчению последствий климатических изменений Соответствующие публикации и семинары Содействие государствам-членам в проведении мер приспособления и смягчения последствий. Поиск фондов для экспериментальных	Меры политического характера и методы приспособления к последствиям климатических изменений и методы управления мерами по смягчению этих последствий Механизм обмена информацией и опытом, главным образом через Интернет	Число стран, участвующих в осуществлении исследований и экспериментальных проектов. Число и тип участвующих партнерских учреждений Число документов, по которым происходил обмен информацией и опытом, число посещений вебсайта

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
-----------------------------	---------------------	-------------------	---------------------------------

проектов и разработки политики

Результат 3: Широкое использование показателей устойчивого развития национальными и местными органами власти и менеджерами турцентров при планировании туризма и в процессах управления

3.1 Показатели устойчивости развития туризма	Проведение в регионах и в отдельных турцентрах симпозиумов по вопросам показателей, на основе опубликованного в 2004 г. пособия Содействие государствам-членам в разработке и применении показателей на общенациональном уровне и на уровне турцентров (в рамках региональных программ)	Рекомендации по вопросам разработки и использования показателей для НТА, отдельных турцентров и туристских операций	Число проведенных симпозиумов и уровень посещения Число стран, участвующих в инициативах, касающихся показателей
3.2 Система отчетов по устойчивому развитию туризма с целью продвижения показателей на уровень	Содействие «Инициативе туроператоров» (TOI) в применении показателей устойчивости в своих программах партнерства с турцентрами и управления системами поставок	Руководства и рекомендации по составлению периодических отчетов по вопросам устойчивости развития туризма на национальном уровне и на уровне турцентров. Анализ и	Число турцентров и стран, участвующих в системе отчетов об устойчивом развитии туризма. Число посещений вебсайта

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
турцентров	поддержку процессов мониторинга и обмена опытом в применении планирования на национальном уровне и на уровне турцентров		

РАЗДЕЛ 4: ЭТИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ТУРИЗМА

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро			
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслуживания	Расходы на персонал	Другие расходы	Общая сумма ресурсов	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
2/0	2/0	153,000	167,000	62,000	64,000
				215,000	231,000
Всего 2006-2007 гг.		320,000	126,000	446,000	
Всего 2004-2005 гг.		---	---	---	

А. ЗАДАЧА

Содействие ответственному и справедливому развитию туризма во всем мире, при котором уважаются права человека и права местных общин, включая права уязвимых групп населения, особенно детей и инвалидов.

При выполнении этой программы особым вниманием будут пользоваться меры по продвижению в государствах как членах, так не являющихся членами Организации, и в частном секторе, и применению ими *Глобального этического кодекса туризма*, а также продолжение международной информационно-просветительской кампании, направленной на недопущение сексуальной эксплуатации детей в туризме.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Более широкое применение правительствами и туристской индустрией *Глобального этического кодекса туризма*.
2. Урегулирование споров по этическим вопросам между заинтересованными сторонами в туризме.
3. Привлечение внимания туристского сектора к проблеме сексуальной эксплуатации детей в туризме и повышение потенциала государственного и частного секторов в недопущении и/или борьбе с такой практикой в своих странах и странах пребывания туристов.
4. Эффективное применение существующих норм, касающихся обеспечения беспрепятственного доступа инвалидов и туристов пожилого возраста к туристским объектам и предприятиям

Результат 1: Более широкое применение правительствами и туристской индустрией *Глобального этического кодекса туризма*.

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Применение правительствами <i>Глобального этического кодекса туризма</i>	Через Всемирный комитет по этике в туризме и его Секретариат продвигать и распространять среди НТО <i>Глобальный этический кодекс туризма</i> с целью стимулирования государств-членов к тому, чтобы они включали все или часть его положений в свое законодательство о туризме	Подготовка рекомендаций и отчеты о состоянии дел, касающиеся применения Кодекса Предоставление информации государствам-членам и присоединившимся членам Истолкование положений Кодекса Рекомендации по вопросу разработки национальных кодексов этических кодексов туризма	Включение всего Кодекса или части его положений в национальное законодательство о туризме не менее 50 % государств-членов
В сотрудничестве с Региональными представителями проведение для	Повышение квалификации должностных лиц НТА	Назначение в каждом государстве-члене	

Основные направления

Деятельность

Результаты

Показатели эффективности координационного центра

Координационных центров по
Этическому кодексу региональных
семинаров и симпозиумов

Материалы для семинаров и
симпозиумов

1.2 Применение
туристской индустрией
Глобального
этического кодекса
туризма

Продвижение и распространение
Этического кодекса среди ассоциаций
туристской индустрии и отдельных
частных предприятий для обеспечения
включения этической и ответственной
практики ведения бизнеса в
профессиональные кодексы
поведения и тексты контрактов,
закключаемых туристскими компаниями
и предприятиями

Введение практики добросовестного
ведения бизнеса и справедливой
занятости
Реализация туристскими компаниями
программ корпоративной
ответственности и социальной
подотчетности
Рекомендации относительно
эффективной практики

Большое число
присоединившихся к
ВТО туристских
организаций и/или
предприятий включают в
свои корпоративные
стратегии политику
социальной
ответственности

В сотрудничестве с Деловым советом
ВТО и другими организациями,
занимающимися вопросами
корпоративной ответственности

1.3 Параметры для
применения
Глобального
этического кодекса
туризма

Публикация и распространение
исследования о параметрах, которое
послужит для государств членов
руководством в применении Кодекса, а
Всемирному комитету по этике
туризма основой для истолкования
положений Кодекса

Публикация основных параметров
как руководства в применении и
истолковании Глобального
этического кодекса туризма

Число стран, которые
применяют параметры

1.4 Рост понимания
значения Глобального
этического кодекса
туризма

Предоставление информации о
Кодексе в режиме онлайн и его
применения путем создания
отдельного вебсайта

Информация о Кодексе и
руководства в режиме онлайн о
методах его применения

Удвоение числа
посещений вебсайта

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.5 Специальная версия Глобального этического кодекса туризма для туристов и посетителей	Регистрация и мониторинг обязательств о применении Кодекса, взятых на себя государствами-членами ВТО и Присоединившимися членами	Регистрация обязательств и регулярные доклады и пресс-релизы, касающиеся проведенных мероприятий	Зарегистрированные обязательства, взятые на себя не менее 50 % государств-членов и одной третью Присоединившихся членов
2.1 Механизм консультаций для отдельных сторон в туризме	Выборка из положений Кодекса о правах и обязанностях туристов и посетителей и подготовка брошюры для прямого распространения среди них В сотрудничестве с ассоциациями бюро путешествий и гостиниц и с авиакомпаниями, а также с неправительственными организациями, работающими в области ответственного туризма	Публикация и распространение среди туристов и посетителей брошюр о Глобальном этическом кодексе туризма	Большое число брошюр, распространенных среди туристов/посетителей
Результат 2: Урегулирование споров по этическим вопросам между заинтересованными сторонами в туризме			
2.2 Процедуры консультаций	Принятие спорных дел, процедуры консультаций со сторонами и отчетности первой фазы процесса примирения (проводится Секретариатом ВТО), затем	Доклады и рекомендации, направленные сторонам как Секретариатом ВТО, так и WCTE	Число споров между сторонами, успешно урегулированных WCTE

Основные направления

Деятельность

процедуры консультаций и отчетности второй фазы (проводится Всемирным комитетом по этике туризма)

Консультируясь с юридической и технической службами и соответствующими Региональными комиссиями ВТО

Результаты

Показатели эффективности

Результат 3: Привлечение внимания туристского сектора к проблеме сексуальной эксплуатации детей в туризме и повышение потенциала и государственного, и частного секторов в недопущении и/или борьбе с такой практикой в своих странах и странах пребывания туристов

3.1 Международная кампания против сексуальной эксплуатации детей в туризме	Работа Международной целевой группы по защите детей от сексуальной эксплуатации в туризме, выступающей как центр по распространению информации и координации деятельности во всем мире. Поддержка создания региональных целевых групп и обеспечение связи на региональном и международном уровнях	Постоянное информирование международной общественности о значении проблемы сексуальной эксплуатации детей в туризме Координация с другими международными организациями и учреждениями ООН, а также региональными органами	Число статей/отчетов в прессе/СМИ Расширение сетей/союзов региональных/международных органов, принимающих меры против СЭДТ
Регулярное проведение на международных туристских ярмарках двух совещаний в год Целевой группы и ее Исполнительного комитета	Доклады совещаний Целевой группы.	Более широкое участие НТА и туристской индустрии в совещаниях Целевой группы Распространение успешного опыта, накопленного государствами-членами и туристской индустрией	Более широкое участие НТА и туристской индустрии в совещаниях Целевой группы
Содействие туристской индустрии в принятии и соблюдении «Кодекса поведения в защиту детей от	Профессиональный кодекс поведения	Принятие Кодекса поведения не менее 200 туристскими фирмами	Принятие Кодекса поведения не менее 200 туристскими фирмами

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	сексуальной эксплуатации в туризме» в сотрудничестве с НПО, активно действующими в этой области		
3.2 Технические консультации и помощь национальным туристским администрациям	Содействие НТА в разработке национальной политики и/или региональных планов действий против сексуальной эксплуатации детей в туризме Консультируясь и в сотрудничестве с Региональными представительствами	Рекомендации для НТА	Число НТА, которые приняли национальные планы действий или приступили к проведению кампаний против СЭДТ
3.3 Повышение квалификации для профессионалов в туризме и обучение «будущих» туристов	Предоставление материалов (учебные модули ВТО) и содействия НТА, туристским предприятиям и учебным заведениям для разработки учебных планов с целью обучения профессионалов методам защиты детей от сексуальной эксплуатации в туризме	Учебные материалы и руководства	Число туристских работников, обученных методам защиты детей от злоупотреблений в туризме
	Стимулирование государств-членов к использованию и тестированию Модуля обучения молодежи ВТО в государственной и частной системах среднего образования детей и подростков, с особым акцентом на права ребенка и важность понимания ответственности путешественника	Учебные материалы и руководства	Число стран, которые применяют модуль обучения молодежи ВТО в местной системе среднего образования
3.4 Возможность ознакомления с информацией	Продолжение усилий по расширению и повышению качества информации на вебсайте «Детская проституция –	Возможность доступа он-лайн к имеющейся информации о национальном	Примеры более 100 стран на вебсайте о защите информации о защите

**Основные
направления**
режиме он-лайн

<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Туристская Бахта» (Child Prostitution in Tourism Watch) путем регулярного проведения обследований среди государств, как членов, так и не членов Организации	законодательстве, направленном против сексуальной эксплуатации детей, включая экстерриториальные законы, срочные «горячие линии», центры в НТА и примеры наиболее успешной практики на национальном и региональном уровнях	детей

Результат 4: Эффективное применение существующих норм, касающихся обеспечения беспрепятственного доступа инвалидов и туристов пожилого возраста к туристским объектам и предприятиям

4.1 Стандарты доступа	Распространение действующих стандартов, касающихся обеспечения доступа инвалидов и туристов пожилого возраста к туристским объектам и предприятиям и содействие действенному применению этих стандартов	Рекомендации и руководства	Применение стандартов достаточно большим числом стран, особенно развитых стран
	Консультируясь с Отделом качества и торговли в туризме		

РАЗДЕЛ 5: КАЧЕСТВО И ТОРГОВЛЯ В ТУРИЗМЕ

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро					
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужива ния	Расходы на персонал		Другие расходы		Общая сумма ресурсов	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
4/0	2/0	260,000	286,000	160,000	164,000	420,000	450,000
Всего 2006-2007 гг.		546,000		324,000		870,000	
Всего 2004-2005 гг.		759,000		244,000		1,003,000	

А. ЗАДАЧА

Содействие членам в определении и достижении целей качества в туристской деятельности для повышения их шансов на успех в конкурентной глобальной среде.

Поставив в качестве основных такие направления и вопросы, как торговля, предприятия, защита и безопасность, технические условия и системы управления, задачей является обзор, разработка, достижение договоренностей и предложение правительствам соответствующей политики, мер и добровольных стандартов с привлечением в качестве партнеров частного сектора и гражданского общества.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Политика и меры в поддержку добросовестной торговли и добросовестной конкуренции.
2. Улучшение услуг и мер по обеспечению защиты и безопасности в туризме, включая вопросы здравоохранения.
3. Ориентация, гармонизация и признание стандартов качества и других соответствующих стандартов, касающихся туристских услуг и поставщиков туристских услуг.

Результат 1: Политика и меры в поддержку добросовестной торговли и добросовестной конкуренции.

Основные направления
Приоритетные направления

Деятельность

Результаты

Показатели эффективности

1.1 Интеграция туристской деятельности в общие торговые политику и меры	Исследования (обследования и разработка статистической документации) существующих и новых моделей, появившихся после конференции 2005 г. по ВСТ Семинары, отражающие региональные/национальные особенности	Доклад	Принятие (несколько стран в каждом регионе) моделей и механизмов
	В сотрудничестве с: Комитетом Присоединившихся членов (Деловой совет) ЮНКТАД Всемирной торговой организацией ОЭСР ИКАО	Предложение основ моделей, а также механизмов, в том числе в отношении международных торговых переговоров Пособие, включающее весь круг мер туристской политики в отношении торговли Рекомендации членам	2-4 региональных семинара
1.2 Либерализация торговли в туристской деятельности	Разработка и применение Руководства по оценке либерализации и инвестиций (ATLI), включенного в программу 2004-2005 гг. Семинары, отражающие региональные/национальные особенности В сотрудничестве с: Комитетом Присоединившихся	Миссии и рекомендации членам	Согласие (несколько стран в каждом регионе) использовать ATLI Тестирование и опытное применение ATLI на 2-4 региональных семинарах

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Менее приоритет	членов (Деловой совет) ЮНКТАД Всемирной торговой организацией ОЭСР ИКАО Региональными экономическими организациями WAIPA (Всемирной ассоциацией учреждений содействия инвестированию)		
1.3 Содействие многосторонним торговым переговорам по торговле в туризме (новый Гонконгский Раунд)	Участие в качестве наблюдателя во Всемирной торговой организации и его Совете по торговле услугами (CTS) Семинары по применению ГАТС в туризме В сотрудничестве с: Комитетом Присоединившихся членов (Деловой совет) ЮНКТАД Всемирной торговой организацией ОЭСР Региональными экономическими организациями ИКАО	Рекомендации членам по on trade liberalization measures Публикация материалов семинаров	3-6 миссий по вопросам туристских услуг для членов ВТО и Всемирной торговой организации и стран-кандидатов на вступление 1-2 международных или региональных семинара

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Результат 2: Улучшение услуг и мер по обеспечению защиты и безопасности в туризме, включая вопросы здравоохранения			
<u>Приоритетные направления</u>			
2.1 Защита и безопасность и Стратегия смягчения ограничений (S.A.F.E.)	Осуществление этой стратегии, в том числе с помощью Сети ВТО по защите и безопасности (ЗиБ) в туризме Технические совещания и консультации по ЗиБ Региональные семинары и поддержка национальных мероприятий по ЗиБ в туризме В сотрудничестве с: ИКАО ВОЗ	Применение критериев защиты и безопасности в контексте уменьшения ограничений Предоставление в распоряжение международного сообщества основных критериев по ЗиБ	Рост числа участников Сети до 100-120 членов Принятие членами (несколько стран на каждый регион) программы работы, имеющей в основе критерии обеспечения ЗиБ Два или три региональных семинара, отражающих региональные особенности
2.2 Официальные предупреждения для туристов: продолжение работы, начатой по программе 2004-2005 гг.	Определение роли ВТО в регистрации, утверждении или урегулировании разногласий по поводу национальных официальных предупреждений для туристов на основе транспарентных и объективных критериев (обследования, международные консультации) и	Рекомендованная модель официального предупреждения для туристов и свод правил ВТО для утверждения/урегулирования разногласий по предупреждениям для туристов	

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Менее высокий приоритет	Пересмотр позиции сектора туризма в отношении обработки санитарной информации и одобрения санитарных формальностей в свете новых Международных санитарных норм (МСН 2005 г.) на основе пересмотренных норм HIFIT	Публикация и применение новых норм HIFIT	
2.3 Санитарная информация и санитарные формальности в международных путешествиях (HIFIT)	В сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ)		

Результат 3: Ориентация, гармонизация и признание стандартов качества и других соответствующих стандартов, касающихся туристских услуг и поставщиков туристских услуг.

Приоритетные темы

3.1 Руководство относительно действий, стандартов качества и систем, используемых при составлении	Миссии Семинары/курсы Информирование общественности через Интернет	Рекомендации для НТА, менеджеров турцентров и предпринимателей	Наличие инструмента (финансируемая ВТО группа экспертов) для предоставления консультаций по заявкам
технических условий, и управления в области туристских услуг и их поставщиков (компаний, предприятий и физических лиц)	В сотрудничестве с: Международной организацией по стандартизации (ИСО) Комитетом ВТО Присоединившихся членов		1-3 международных/ региональных семинара

Основные направления**3.2** Гармонизация туристских стандартов на международном уровне на основе имеющегося национального опыта**Деятельность**

Участие в международных, региональных и национальных специальных группах, работающих в области стандартов качества, и мобилизация поддержки их добровольному соблюдению

Вклад в нормотворческую работу ИСО через ее технические комитеты по стандартам в туризме и символам и графическим знакам для общественной информации (ТС 145)

В сотрудничестве с:

Международной организацией по стандартизации (ИСО)

Комитетом ВТО Присоединившихся членов (Деловой совет)

Результаты

Рекомендации для НТА и индустрии

Показатели**эффективности**

Вклад ВТО в процесс разработки стандартов

3.3 Содействие разработке классификации гостиниц

Миссии и семинары, способствующие применению разработанных ВТО и Международной ассоциацией гостиниц и ресторанов критериев классификации гостиниц: содействие в разработке региональных критериев классификации

В сотрудничестве с:

Деловым советом ВТО

Рекомендации для НТА и индустрии

2-3 региональных миссии

Региональные критерии классификации для Африки и Центральной Америки

3.4 Руководство по показателям, системам и стандартам качества, применяемым в турцентрах

Консультации, миссии и семинары. Обследование Договоренность о стандартах качества в турцентрах и системах управления качеством в турцентрах

Рекомендации членам

Согласие членов (несколько стран в каждом регионе) применять эталон

Создание эталона для определения качества турцентра

Основные
направления

Деятельность

Результаты

Показатели
эффективности

Менее _____ высокий
приоритет

3.5 Предложение, и утверждение сертификация признанных стандартов	Подготовка к установлению рабочих отношений с компаниями по сертификации, заинтересованными в получении от ВТО аккредитации с целью подтверждения соответствия рекомендованным ВТО стандартам, подготовка к введению ассоциированного с ВТО автономного органа для решения оперативных вопросов аккредитации	Типовое соглашение (Меморандум о взаимопонимании) с компаниями по сертификации. Выявление (список) компаний по сертификации, заинтересованных в проведении такой работы	
--	---	--	--

РАЗДЕЛ 6: ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА И УПРАВЛЕНИЕ ЗНАНИЯМИ

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро				
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужива ния	Расходы на персонал		Другие расходы		Общая сумма ресурсов
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	
4/0	2/0	260,000	286,000	333,000	342,000	593,000 628,000
Всего 2006-2007 гг.		546,000		675,000		1,221,000
Всего 2004-2005 гг.		617,000		648,000		1,265,000

А. ЗАДАЧА

Работа Отдела образования, профессиональной подготовки и управления знаниями ВТО (WTO.EKM) направлена на повышение роли туристского сектора в государствах-членах, расширение их потенциальных возможностей и предоставление прямой поддержки мерам по достижению высокого уровня туристского образования, профессиональной подготовки и знаний. Отдел также координирует деятельность Совета по образованию ВТО и Фонда ВТО Themis, подводя ее к общей цели повышения конкурентоспособности, устойчивости и развития членов ВТО.

Свою задачу он видит в укреплении научного потенциала государств-членов в достижении устойчивости, конкурентоспособности и развития через туризм путем предоставления руководства в разработке инициатив и координации в образовании, профессиональной подготовке и исследованиях высокого качества, а также в применении знаний на уровне страны и турцентров, прибегая для этого к государственно-частным партнерствам среди учебных заведений и государств-членов ВТО.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Развитый стратегический научный потенциал и позиционирование членов ВТО.

2. Поддержка членов ВТО и их турцентров в повышении знаний в сфере туризма – исследования, образование, профессиональная подготовка и их применение – с целью усиления конкурентоспособности туризма.
3. Инновационные программы в области туристских знаний для членов ВТО через государственно-частные партнерства.

Результат 1: Развитие стратегического научного потенциала и позиционирование членов ВТО

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Сеть ВТО, объединяющая правительственных должностных лиц, специализирующихся в области туристских знаний, образования и профессиональной подготовки	Ассоциация бывших слушателей практикума ВТО (<i>WTO Practicum Alumni Association</i>) Горизонтальная сеть, обеспечивающая связь ВТО с работниками по связям с НТО и НТА в государствах-членах	Участие должностных лиц государств-членов ВТО в специализированных мероприятиях с целью установления тесных связей с программами WTO.HRD и их последующего осуществления на национальном уровне	Индекс удовлетворенности указанной деятельностью
– Практикум WTO.TedQual	Практикум <i>WTO.Themis TedQual</i> Обучение назначенных Отделом развития людских ресурсов ВТО (WTO.HRD) работников по связям из государств-членов ВТО	Работа горизонтальной сети, объединяющей должностных лиц, владеющих знаниями в области программ WTO.HRD	Число коммуникаций/ должностных лиц
	Сеть <i>WTO.TedQual</i> для правительств Горизонтальная сеть, обеспечивающая связь ВТО с правительственными должностными лицами в сфере туризма в области туристского образования, профессиональной подготовки и исследований с целью содействия в осуществлении программы работы ВТО в этой ее части		

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.2 Сеть ВТО, объединяющая учебные заведения, предоставляющие качественные знания, и образование профессиональную подготовку – учебные заведения, получившие сертификаты WTO.TedQual	Сертификация WTO.TedQual программ профессиональной подготовки и исследований в сфере туризма в высших учебных заведениях посредством независимого аудита качества Консультации TedQual Для учебных заведений, желающих повысить качество и эффективность своих программ туристского образования и профессиональной подготовки Сеть центров TedQual Качественные центры, сотрудничающие с ВТО в деле реализации программы работы WTO.HRD Программа наставничества WTO.TedQual Учебные заведения-члены Совета ВТО по образованию (WTO.EdC) готовят партнерские учебные заведения в развивающихся государствах-членах ВТО посредством проведения семинаров, симпозиумов, учебных курсов онлайн, обменов между	Процессы сертификации, проводимые в учебных заведениях, способствующие повышению их коллективного качества и эффективности Консультации по запросам учебных заведений с целью повышения качества и эффективности Деятельность Сети центров TedQual в тесном сотрудничестве с Советом по образованию Учебные заведения и НИИ в развивающихся государствах-членах ВТО пользуются плодами сотрудничества с некоторыми из ведущих мировых институтов. В этом процессе они повышают качество стандартов обучения и готовятся к прохождению сертификации TedQual и становятся членами WTO.EdC	Число программ, охваченных сертификацией TedQual Субиндексы эффективности Субиндексы эффективности Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами

Основные направления

Деятельность

Результаты

Показатели эффективности

факультетами и студентами и других форм сотрудничества к тому, чтобы они удовлетворяли стандартам TedQual

Результат 2: Поддержка членов ВТО и их турцентров в повышении знаний в сфере туризма – исследования, образование, профессиональная подготовка и их применение – с целью усиления конкурентоспособности туризма

2.1 Прямая поддержка членам, участникам Практикума WTO.EKM, нацеленного на повышение ноу-хау в туризме членов ВТО	Практикум ВТО Симпозиум в штаб-квартире ВТО для должностных лиц из государств-членов ВТО, включая курс ГТАТ, рабочие группы и технические поездки Стипендиаты ВТО Стипендии/дотации для должностных лиц из государств-членов ВТО, предоставляемые правительствами-донорами, агентствами и учебными заведениями Совета ВТО по образованию Волонтеры WTO.TedQual Ряд инициатив по оказанию помощи в передаче членам ВТО в развивающемся мире туристских знаний WTO.EdC Работа WTO.TedQual на местах в интересах развития туризма (TQ.FTD) заключается в направлении в государства-члены ВТО высококвалифицированных	Повышение знаний должностных лиц и ознакомление и с ВТО	Индекс удовлетворенности указанной деятельностью
		Расширение возможностей в получении образования, профессиональной подготовки и исследовательской деятельности для должностных лиц из государств-членов ВТО	Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами
			Индексы и субиндексы удовлетворенности
		Государства-члены ВТО получают весьма ценные для них рекомендации экспертов и реальные туристские продукты за незначительную цену или бесплатно	Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами

Основные направления

Деятельность

выпускников и сотрудников факультетов WTO.EdC для работы по определенным проектам устойчивого развития туризма *WTO.TedQual Corp/ Корп. развития туризма (TQ.TDC)* является ответвлением от программы, в рамках которой бывшие слушатели TQ.FTD проводят продолжительное время в сельских общинах государств-членов, оказывая им помощь в продвижении их туристского продукта

Волонтеры WTO, специалисты в преодолении кризисных ситуаций заключается в направлении находящихся на пенсии экспертов в преодолении кризисных ситуаций вместе с квалифицированными студентами и преподавателями сертифицированных TedQual учебных заведений для оказания содействия районам, где туристская индустрия пострадала от недавних бедствий

Форум WTO «*Политика в области туризма*». Продолжение успешно проведенного в 2004 г. Форума WTO по политике в области туризма

Показатели эффективности

Результаты

Сельские общины в государствах-членах получают обширное содействие в областях, которые они считают важными для введения или улучшения своего устойчивого туристского продукта – за незначительную цену или бесплатно

Турцентры в государствах-членах WTO получают рекомендации по скорейшему выходу из кризисных ситуаций

Индексы и субиндексы удовлетворенности

Распространение знаний среди государств-членов WTO и других важнейших сторон в туризме, а также стимулирование широкого сотрудничества между участниками

Действенность процедур

Еще один ценный источник получения и распространения туристских знаний

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	Ученые коллеги ВТО (WTO Science Fellows) Ежегодная номинация выдающихся экспертов в области туризма, которые составят сеть, объединяющую выдающихся лиц, и могут быть призваны привнести свои экспертные знания в программы ВТО	Более тесная координация и более высокое качество образования и профессиональной подготовки	Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами
	Семинары TedQual (Обучение обучающихся) Ряд мероприятий, направленных на повышение качества и туристского образования и профессиональной подготовки, включая хорошо зарекомендовавший себя симпозиум «Обучение обучающихся»	Специализированные услуги в случае необходимости	
	Консультационные и исследовательские услуги ВТО По запросам членов ВТО	Специализированные услуги в случае необходимости	
	Другие виды деятельности и мероприятия WTO.HRD Организация специальных связанных с передачей знаний мероприятий		
2.2 Содействие турцентрам членов	Инициатива WTO.Sbest Основа для ряда программ,	Профессиональная подготовка и формирование сети	Индексы и подиндексы удовлетворенности

Основные направления

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
ВТО – Сертификация ВТО организаций по управлению турцентрами	способствующих турцентрам в достижении высшего качества посредством профессиональной подготовки и образования. Сюда входят Сертификация ВТО Sbest и обучение и консультации до и после аудитов	экспериментальных центров в ВТО для получения информации и определения сопоставительных стандартов для менеджмента	Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами
	<i>Программа для турнаправлений WTO.Think-Tanks</i>		
	Обмен и разработка ноу-хау в ходе интенсивных рабочих совещаний между практиками из турцентров и экспертами Совета ВТО по образованию В сотрудничестве с Целевой группой ВТО по турцентрам	Обсуждение вопросов управления, касающихся стратегического позиционирования, конкурентоспособности и устойчивости на уровне турцентров с целью расширения ноу-хау	Индексы удовлетворенности участников Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами

Результат 3: Инновационные программы в области туристских знаний для членов ВТО через государственно-частные партнерства

3.1 Анализ нужд и информации – Семинары ВТО с целью определения потребностей государств-членов ВТО в области туристских знаний, образования и профессиональной подготовки	Обсерватория ВТО рынка труда в туризме Программа нацелена на получение качественной информации о туристских рынках труда в основных турцентрах всего мира <i>ВТО ДАНТЕИ (WTO.DANTEI)</i> Платформа на базе WWW, предназначенная для обмена информацией и знаниями о наиболее успешном практическом опыте,	Углубленные знания о структуре туристских рынков труда в ведущих турцентрах мира и превалирующих на них условиях Ценная для государств-членов информация о проектах устойчивого развития, усиливающая положение ВТО как центра такой информации	Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами Индексы удовлетворенности и ее уровень использования работниками министерств туризма
---	--	--	--

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	инструментах и руководящих принципах в туризме, нацеленная на достижение целей устойчивого развития		
	<i>Аудиты Департамента развития людских ресурсов (HRD.Audits)</i> Анализ сильных и слабых сторон в области развития людских ресурсов	Помощь членам в оценке условий и политики в области РЛР	Соотношение между реально проведенными мерами поддержки и одобренными мерами
	<i>Вебсайт</i> Для информирования членов и облегчения доступа к программам HRD	Более полная информация и использование имеющихся программ	Индексы и субиндексы удовлетворенности
	<i>Базы данных</i> Для обеспечения беспрепятственного поступления информации от HRD к членам	Совершенствование управления информацией	Удовлетворенность пользователей и эффективность
	<i>Публикации</i> Книги, документы HRD, журнал <i>TedQual</i> и т.д. Запросы членов Индивидуализированные ответы, информация	Более полная информация и улучшение имиджа ВТО в глазах государств-членов	
3.2 Разработка программ в сфере образования и профессиональной подготовки – курсы	<i>Призы и премии ВТО Улисс</i> Выдаются ежегодно и финансируются из фонда, созданного городом Мадрид и ВТО	Призы выдаются видным ученым за их вклад в анализ туризма и политику в сфере туризма. Премии выдаются турцентрам, компаниям и учреждениям, проявившим себя в	Эффективность процедур

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
ГТАТ по повышению качества и эффективности туристского образования в мире и в особенности образования, предоставляемого членам ВТО учебными заведениями Совета ВТО по образованию, прошедшими сертификацию TedQual	Программа <i>WTO.Knowledge Think-Tanks</i> Интенсивные рабочие сессии по обмену ноу-хау между экспертами Совета ВТО по образованию и другими членами ВТО Курсы и экзамены ГТАТ Нацелены на повышение качества учебного процесса в туризме Сертификация ГТАТ Сертификация туристских знаний и ноу-хау Программа <i>WTO.TedProm</i> Поддержка качественного туристского образования посредством высококачественного "World's Leading Tourism Programmes", брошюр, плакатов и т.д.	плане инноваций в туризме Разработка, развитие и реализация программы <i>Think-Tanks</i>, плюс распространение результатов Анализ сильных и слабых сторон обучения и гибкие учебные планы Сертификация ноу-хау практических работников в туризме Повышение осведомленности об учебных заведениях Совета ВТО по образованию и привлечение внимания к профессиональной карьере в туризме в целом	Индексы и субиндексы удовлетворенности Индексы удовлетворенности пользователей, как участвующих учебных заведений, так и читателей публикации

РАЗДЕЛ 7: РАЗВИТИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ТУРИЗМА

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро			
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужива ния	Расходы на персонал	Другие расходы	Общая сумма ресурсов	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
2/0	0/0	107,000	119,000	30,000	31,000
				137,000	150,000
Всего 2006-2007 гг.		226,000	61,000	287,000	---
Всего 2004-2005 гг.		---	---	---	---

А. ЗАДАЧА

Оказывать членам – особенно в развивающихся странах – содействие в более полном использовании потенциальных возможностей ИКТ с целью разработки ими надежных, стабильных и конкурентных решений в электронном туризме.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Повышение знаний об электронном туризме и новинках ИКТ и об их настоящем и будущем воздействии на сектор туризма.
2. Руководящие принципы разработки основ устойчивой политики в области электронного туризма.
3. Интеграция развивающихся стран, периферийных турцентров и малых и средних предприятий в глобальный туристский электронный рынок.

Результат 1: Повышение знаний об электронном туризме и новинках ИКТ и об их настоящем и будущем воздействии на сектор туризма

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Сети и партнерства с целью создания базы знаний	Обследование среди членов	Предоставление членам базы знаний (компиляции)	Сети и партнерства созданы и действуют
1.1.1 Формирование сети знаний с участием Присоединившихся членов и экспертов (оперативный подход)	Обмен наиболее успешной практикой, сопоставления, анализ соответствия современному состоянию, разработка стандартов и т.д.	Ежегодный анализ текущих вопросов (опубликовано)	Число запросов от членов Удовлетворенность членов
1.1.2 Think Tank - Консультационный орган по вопросам стратегии	Мониторинг прогресса, тенденций,	Каталог информации в режиме онлайн о тенденциях, наиболее успешной практике, технологических решениях, стандартах	Удовлетворенность членов сетей, консультационного органа, партнеров
1.1.3 Создание стратегических партнерств	Конференция ENTER: Планирование участия и участие в ежегодной Конференции ENTER, организуемой IFITT (Международной федерацией информационной технологии в индустрии путешествий и туризме), согласно договору между WTO и IFITT Ориентиры для решений в электронном туризме. Например, система ориентиров WTO/IFITT для турцентров	Доступ членов WTO к глобальной платформе эл. Туризма Продвижение программы WTO по эл.туризму в международных научных кругах Методы разработки ориентиров Показатели эффективности Помощь членам в создании вебсайта, стандартах и улучшениях	Участие членов IFITT в проектах и проектах технического сотрудничества WTO Число пользователей системой ориентиров Число семинаров и публикаций + оценка

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
		Семинары, публикации	
	Целевая группа по вопросам людских ресурсов – в сотрудничестве с Советом ВТО по образованию	База знаний о влиянии/требованиях в отношении рынка труда/РС – должна использоваться при разработке стратегий и в сфере образования	
	2005 г.: WSIS (Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества)	Туризм находит отражение в соответствующих разделах окончательного документа WSIS	Упоминание программы ВТО и заметные ссылки в окончательном документе WSIS
		Члены ВТО ставятся в известность о повестке дня WSIS и ее решениях, а также об их последствиях для эл.туризма	
		Члены ВТО информируют или их привлекают к работе в связи с проведением ГА ВТО 2005 г.	Число наиболее успешной практики
		Участие в работе WSIS 2005 г. – представление наиболее успешной практики в эл.туризме	
Результат 2: Руководящие принципы разработки основ устойчивой политики в области электронного туризма			
2.1 Стратегическое руководство	Разработка концептуальных основ электронного туризма, которые	Концептуальная политика в области эл.туризма и стратегические основы	Число стран и направлений,

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
членов ВТО	интегрируют электронный туризм в национальные стратегии развития ИКТ		принявших политику и стратегию в области электронного туризма
	Развитие/разработка стратегий по улучшению доступа и расширению использования ИКТ в туризме	Концепции и принципы разработки национальных и местных политики и стратегий развития и использования ИКТ (интернет, электронные услуги и программное обеспечение)	Использование концепций и принципов и удовлетворение ими
	Сбор успешных стратегий повышения конкурентоспособности посредством использования ИКТ В сотрудничестве с Деловым советом и Целевой группой по турцентрам	Каталог наиболее успешной практики в режиме онлайн	Число и качество примеров наиболее успешной практики
	Распространение и обмен опытом	Обмен опытом и ноу-хау между членами ВТО Семинары, симпозиумы, форумы онлайн для членов .	Использование каталога Обратная связь с пользователями Обратная связь с членами Число семинаров и симпозиумов + оценка
	Разработка измерения/показателей прогресса в ИКТ Измерение прогресса в ИКТ (Партнерство с ООН в измерении ИКТ в целях развития)	Метод измерения, используемый в качестве основы для разработки политики и стратегий по электронному туризму	Использование метода

Основные
направления

Деятельность

Результаты

Показатели
эффективности

Результат 3: Интеграция развивающихся стран, периферийных турцентров и малых и средних предприятий в глобальный туристский электронный рынок

3.1 Повышение потенциальных возможностей	Техническое содействие, поездки, проекты технического сотрудничества	Адаптированные модели бизнеса по всей туристской производственной цепочке, в особенности для МСП и турцентров	Число результативных технических визитов и проектов сотрудничества
		Более полная интеграция ИКТ в деловые операции и деятельность организаций в секторе туризма	
	Участие в международных проектах развития, дающих соответствующие решения таким проблемам, как функциональная совместимость: ¹ Hamoten	Метод беспрепятственного обмена информацией, не требующий принятия стандартов или изменений в существующих форматах сообщений	Число членов ВТО, использующих технологию Harmonise
	Концепция образования в режиме онлайн и электронного обучения (в сотрудничестве с Отделом	Повышение квалификации работников	Главным является идентификация работников, без чего

¹ Проект Harmonise является комплексным решением для беспрепятственного обмена информацией в индустрии путешествий и туризма. Он обеспечивает такой метод обмена информацией, который не требует принятия стандартов или изменений в существующих форматах сообщений. Hamto-TEN является 2-м этапом проекта, проведение которого началось на основе рамочной программы ИКТ и который был назван Harmonise. В рамках проекта Harmonise создана технология, благодаря которой стал возможен обмен информацией между различными организациями в индустрии путешествий и туризма, не требующий применения определенных стандартов. При осуществлении Hamto-TEN происходит рыночная легализация Harmonise 12-ю экспериментальными организациями, разбросанными по всей Европе, что заложит основу под деловую сторону Harmonise. Финансовую поддержку Hamto-TEN оказывает Программа eTEN Европейской комиссии (eTEN C510828). Его выполнение началось в мае 2004 г. и закончится в октябре 2005 г.

Основные
направленияДеятельностьРезультатыПоказатели
эффективности

образования, профессиональной подготовки управления знаниями и Советом ВТО по образованию)

решения не могут применяться в полной мере

Идентификация и сбор примеров наиболее успешной практики применения ИКТ с целью интеграции стран, турцентров и МСП в международный рынок

Распространение на семинарах и через источники в режиме онлайн

Число семинаров и симпозиумов, использование источников в режиме онлайн + оценка

Поиск бесплатного открытого программного продукта (FOSS) и стандартных технологических решений

Каталог эффективных и недорогих решений

Рост применения FOSS среди членов ВТО

3.2 Системная сеть

Создание сети

Доступные данные о стратегии распределения и позиционирования в машинах поиска и электронном маркетинге

Удовлетворение услугами

РАЗДЕЛ 8: РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СОТРУДНИЧЕСТВО В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ И СНИЖЕНИЯ БЕДНОСТИ

Человеко-годов/месяцев
2006-2007 гг.

Евро

Категория специалистов и более высокие категории обслуживания

Расходы на персонал

Другие расходы

Общая сумма ресурсов

2006 г.

2007 г.

2006 г.

2007 г.

2006 г.

2007 г.

20/0	22/0	1,580,000	1,722,000	572,000	588,000	2,152,000	2,310,000
Всего 2006-2007 гг.		3,302,000			1,160,000		4,462,000
Всего 2004-2005 гг.		2,837,000			1,078,000		3,915,000

Всего 2006-2007 гг.	3,302,000	1,160,000	4,462,000
Всего 2004-2005 гг.	2,837,000	1,078,000	3,915,000

А. ЗАДАЧА

Оказывать поддержку и содействие членам ВТО и другим заинтересованным сторонам в их усилиях по развитию индустрии туризма, стимулируя устойчивое экономическое и социальное развитие. Для решения этой задачи программа поставит в центр своего внимания следующие задачи:

1. Разработка региональных подходов к решению стратегических вопросов, представляющих общий интерес, содействие реализации программы работы Организации на региональном, национальном и местном уровнях, укрепление сотрудничества между парламентами и государственной администрацией, и стимулирование тесного и эффективного партнерства между государственным и частным секторами в развитии и продвижении туризма.
2. Обеспечение для развивающихся стран и регионов возможности пользоваться в полной мере выгодами от передачи технологий, являющейся результатом деятельности Организации в области содействия развитию и
3. Разработки современных политики, стратегий и проектов по устойчивому развитию туризма в соответствии с *Целями развития на пороге тысячелетия* ООН.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Региональная деятельность
2. Сотрудничество в интересах развития
3. Интеграция политики в области туризма в программы сокращения бедности на общемировом и национальном уровнях, более широкое участие **наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (SIDS)** в туристских операциях и повышение вклада туристской деятельности в достижение Целей развития на пороге тысячелетия ООН

Результат 1: Региональная деятельность

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Приведение деятельности по программе в соответствие с потребностями специфическими нуждами членов	Визиты представителей на места и контакты с представителями государственной администрации, туристского сектора, международных организаций и финансовых учреждений	Определение специфических нужд и приоритетов членов, а также стратегических вопросов, представляющих общий интерес или проблему	Число, охват, характер и разнообразие запрашиваемых услуг. Степень их отражения в стратегических и политических решениях Programme of work effectively delivers to expectations - users satisfaction (survey)
1.2 Реализация общей программы работы в регионах и странах	Семинары, симпозиумы и учебные курсы по программной деятельности, адаптированные к специфическим нуждам и требованиям членов (список тем приводится в приложении 1) In cooperation with programme sections concerned	Практические рекомендации относительно удовлетворения специфических нужд и требований руководства по их реализации	Действенность рекомендаций – удовлетворенность пользователей (обследование)
1.3 Региональные программы сотрудничества	Специальные программы исследований по стратегическим вопросам, представляющим интерес или вызывающим озабоченность Технические семинары Совещания Региональной комиссии Сотрудничество с международными организациями	Результаты исследований и рекомендации Руководство по их реализации Конкретные исследования и определения ориентиров Решения в области политики Планы действий Соглашения о сотрудничестве и рабочие договоренности	Перечисленные ниже показатели по каждому виду деятельности
(a) <u>Африка</u>	Привлечение внимания к важности	Кампания «Туризм обогащает», повышение статуса туристских	Число стран, участвующих в этой кампании

Основные направления

Показатели эффективности

Деятельность

Результаты

туризма

профессий, улучшение имиджа
Африки на направляющих рынках

В сотрудничестве с Отделом
коммуникаций

- Разработка стабильных туристских продуктов, способствующих снижению бедности, особенно продуктов экотуризма – техническая поддержка в формулировании и реализации проектов ST-EP

Разработка предложений по проектам, способствующим снижению бедности

Число проектов, финансируемых из Фонда ВТО ST-EP

В сотрудничестве с Отделом устойчивого развития туризма, секцией технического сотрудничества и Фондом ST-EP

- Техническая поддержка в реализации специальной программы развития и продвижения туризма в странах Африки, расположенных к югу от Сахары

Совершенствование знаний и практических навыков кадров управления высшего и среднего эшелона в НТА и частном секторе

Число проведенных симпозиумов, семинаров, учебных курсов и т.д. и число их участников

В сотрудничестве с соответствующими разделами программы и секцией технического сотрудничества

- Повышение потенциала с целью укрепления организационной структуры и повышения качества

Обучение должностных лиц из государств-членов с привлечением государственно-частных партнерств, (обследование)

Число обученных лиц и действенность рекомендаций (обследование)

Основные направления

Показатели эффективности

Деятельность

Результаты

услуг	используя программы, адаптированные к их нуждам в сфере туристской политики и стратегий	
В сотрудничестве с Отделом образования, профессиональной подготовки и управления знаниями и Отделом качества и торговли в туризме		
• Политика в области воздушных перевозок, направленная на развитие туризма – региональная конференция	Консультации для туристских работников по некоторым ключевым вопросам в авиации и сотрудничестве с целью укрепления естественной связи между авиацией и сектором туризма в Африке	Число стран (будет определено), применяющих рекомендации
В сотрудничестве с ИКАО, АКГА и ААА		
• Развитие внутри регионального туризма – исследование	Обеспечение членов информацией о тенденциях во внутри региональном туризме в Африке и его влияние на интеграцию и социально-экономическое развитие в регионе	Удовлетворение пользователей конечным результатом
В сотрудничестве с соответствующими секторами программы		
• Пересмотр/изъятие предупреждений туристам – консультации	Обмен мнениями с государствами-членами по вопросу сведения к минимуму негативного воздействия предупреждений на имидж стан Африки и турцентры в регионе	Повышение притока туристов в регион
В сотрудничестве с государствами-членами		
• Система классификации гостиниц и регулирование дополнительных средств размещения (эко-приюты)	Разработка новой системы классификации гостиниц, включающей, среди прочего, различные виды экологического размещения	Сопоставление системы классификации гостиниц с международными стандартами
В сотрудничестве с соответствующими секторами программы		

**Основные
направления**
(b) **Американский
регион**

<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
- Техническая и финансовая поддержка введению ВСТ - В сотрудничестве с секцией статистики/Межамериканским банком развития - Поддержка Всемирного форума по устойчивому развитию и туризму В сотрудничестве с правительством Бразилии, странами, охватываемыми Региональной комиссией, ЮНЕСКО, ПРООН	Разработка Вспомогательных счетов в странах, Обеспечение финансирования со стороны МБР и региональных организаций Проведение 2го и 3го Всемирных форумов по туризму	Разработанные Вспомогательные счета и/или достигнутый в этом прогресс. Средства, полученные из разных источников финансирования Проведенные семинары, уровень участия членов ВТО и Секретариата. Местные и иностранные участники
Применение Глобального этического кодекса В сотрудничестве с Отделом этического и социального аспекта туризма	Организация Первого совещания национальных координаторов Американского региона по Глобальному этическому кодексу туризма	Степень применения Кодекса на национальном уровне. Его положения в законодательстве разных стран. Меры по распространению Кодекса в каждой стране
Повышение качества туристского обслуживания В сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме	Семинар на субрегиональном и национальном уровнях	Участие стран и экспертов. Заключение о системе качества по подсекторам туризма
Облегчение путешествий на уровне субрегиона В сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме	Субрегиональный семинар	Проверка, насколько предложения туристам облегчают путешествия

Основные направления

<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
- Техническая поддержка в разработке планов маркетинга - В сотрудничестве с Отделом исследования рынка и методов продвижения туризма - Разработка и продвижение многоцелевых туров - Политика в области воздушных перевозок, направленная на устойчивое развитие туризма - В сотрудничестве с Отделом устойчивого развития туризма - Применение показателей устойчивости - В сотрудничестве с Отделом устойчивого развития туризма - Совершенствование информации и создание информационных ресурсов - В сотрудничестве с Департаментом информационных ресурсов - Привлечение общественности к значению туризма	- Улучшение процесса разработки планов маркетинга, их реализации и оценки - Разработка многоцелевых туров - Проведение исследования «Политика в области туризма и воздушный транспорт» - Семинар по показателям устойчивости - Содействие в создании и развитии центра документации - Семинары с целью привлечения внимания к туризму и его значению	- Измеримые результаты с точки зрения эффективности и степени реализации планов - Проверка их коммерциализации - Доклады органам власти, возможное принятие рекомендаций - Национальные планы принятия показателей и их пропаганды - Создание центра и/или разработка плана развития и/или преобразования имеющегося центра - Число материалов, появившихся в СМИ

Основные направления

Показатели эффективности

Деятельность

Результаты

В сотрудничестве с Отделом прессы и коммуникаций

- Разработка устойчивых туристских продуктов, способствующих снижению бедности

В сотрудничестве с Отделом устойчивого развития туризма

- Повышение потенциала с целью укрепления организационной структуры и улучшения качества услуг

В сотрудничестве Отделом образования, профессиональной подготовки и управления знаниями и Отделом качества и торговли в туризме

(с) Азия

Содействие в формулировании политики и руководящих принципов в области развития/инвестиций

Распространение информации о Вспомогательном счете в туризме

Более тесные контакты с парламентариями и местными органами власти

Семинары по инициативе ST-EP в странах региона

Различные семинары/ сертификация учебных заведений (инициатива WTO.Sbest)

Миссии поддержки и семинары для НТА

Более совершенная национальная система статистики туризма

Семинары и симпозиумы

Обмен визитами

Сформулированные, представленные и одобренные проекты ST-EP

Прогресс в сертификации S.BEST
Повышение конкурентоспособности стран и турцентров благодаря образованию и профессиональной подготовке

- Успешно проведенные симпозиумы по ВСТ

- Действенное введение систем ВСТ в государствах-членах

- Более широкое признание туризма в парламентах

Основные
направленияДеятельностьРезультатыПоказатели
эффективности

(В сотрудничестве с Отделом статистики и экономического измерения туризма)

Распространение информации о показателях устойчивого развития

Наиболее успешная практика в управлении турцентрами

Охрана культурных памятников и объектов

Ряд симпозиумов по показателям на региональном и национальном уровнях

Более тесные отношения с региональными организациями

Успешные симпозиумы по показателям

Постепенное признание ВТО турцентров с наиболее успешной практикой

Пропаганда усилий по развитию туризма с целью сокращения бедности

Снижение бедности посредством устойчивого развития туризма

(В сотрудничестве с Отделом устойчивого развития туризма)

Содействие в формулировании национальной политики в области туризма

Обмен информацией и стратегиями

Анализ информационно-рекламных кампаний НТА

Более полное признание туризма – раздел в национальной политике

Повышение эффективности работы по маркетингу и продвижению

Симпозиумы и распространение публикаций

Образцовые общины, добившиеся снижения бедности посредством местного туризма

Четко сформулированная политика в области туризма, охватывающая как можно более широкий круг НТА

Группы по маркетингу в НТА выполняют работу

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	Представительство на национальных и региональных мероприятиях		более профессионально
	Включение в процесс обучения должностных лиц из НТА	Более высокий профессионализм в управлении	- WTO предоставляет регулярные возможности для прохождения обучения
	Семинары на национальном и региональном уровнях	Более тесное сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами в туризме	- Регулярный обмен информацией по данной теме
	Распространение информации по данной теме		
	Симпозиумы и конференции по вопросам воздушного транспорта и круизного туризма	Поддержка усилий по улучшению инфраструктуры Привлечение внимания к недорогим авиалиниям и расширению аэропортов	- Регулярный обмен информацией по данной теме
	Региональные симпозиумы, субрегиональные семинары и миссии по запросам отдельных стран	Более совершенный маркетинг турцентров и более широкое проникновение на направляющие рынки	- Регулярный обмен информацией по данной теме
	(В сотрудничестве с Отделом исследования рынка)		
(d) <u>Европа</u>	Поддержка работы по подготовке к исследованиям тенденций на глобальных и европейских рынках	Ответы государств-членов на вопросы WTO, содержащие необходимую для публикации количественную и качественную информацию Повышение качества данных, представленных государствами-членами в Европе и опубликованных в исследованиях WTO	

Основные направления

<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
В сотрудничестве с Отделом исследования рынка	Усовершенствованный анализ тенденций в сфере туризма в Европе для публикации или использования в выступлениях на туристских мероприятиях в регионе	Число публикаций и выступлений. Обратная связь с пользователями в странах-членах
Планирование, организация и проведение семинаров и симпозиумов по запросам государств-членов или предложенных РП для Европы по таким темам, как: сельский туризм, культурный туризм, туризм по ознакомлению с памятниками индустриального наследия, партнерство в туризме, влияние туризма на экономику Европы и т.д. В сотрудничестве с разными отделами ВТО	Мероприятия завершились, и публикации выпущены и распространены	Число проведенных мероприятий и число их участников
- Мобилизация поддержки инициативе ST-EP В сотрудничестве с STDТ - Формирование сетей по устойчивому развитию туризма В сотрудничестве с Отделом устойчивого развития туризма - Стимулирование использования показателей устойчивости В сотрудничестве с STDТ	Государства-члены в Европе предоставляют инициативе ST-EP финансовую поддержку или поддержку в иных формах Государства-члены и другие образования (регионы, провинции, организации и т.д.) участвуют в работе сетей по устойчивому развитию Государства-члены и другие плановые органы вводят показатели устойчивости в планы развития	Рост числа доноров инициативе ST-EP в регионе Рост числа участников сетей по устойчивому развитию Рост числа туристских субъектов, использующих показатели устойчивости

Основные направления

<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Обеспечение поддержки Европы деятельности ВТО в области образования, профессиональной подготовки и управления знаниями В сотрудничестве с Департаментом образования, профессиональной подготовки и управления знаниями (ЕТКМ)	туризма на национальном и/или местном уровнях Учебные заведения в Европе участвуют в деятельности ВТО Правительства стран Европы оказывают поддержку программам ЕТКМ	Рост числа учебных заведений в Европе, становящихся членами Совета ВТО по образованию
Поддержка статистических систем и Вспомогательных счетов в туризме В сотрудничестве с Департаментом статистики	Страны Европы применяют методологии, основанные на Вспомогательном счете в туризме Проводятся субрегиональные и/или национальные симпозиумы по ВСТ	С улучшением методологий повышается качество и надежность статистических данных
Оказание технического и финансового содействия реализации и пропаганде проекта «шелковый путь» В сотрудничестве со Службой технического сотрудничества, секцией прессы и коммуникаций и бюро по проекту «Шелковый путь»	Из внешних источников поступают финансовые средства на проекты в поддержку стран, участниц проекта «Шелковый путь»	Число проектов и финансовые средства, поступившие на деятельность по проекту «Шелковый путь»
Содействие применению Глобального этического кодекса туризма В сотрудничестве с Департаментом по	В национальное законодательство, стратегические документы по туризму, добровольные кодексы поведения входят принципы	Число нормативных актов, содержащих принципы ГЭК

Основные направления

Показатели эффективности

Деятельность

Результаты

этическому и социальному аспектам туризма

Глобального этического кодекса

(е) Ближний Восток

- Защита и безопасность: Управление при допущении риска и разработка и реализация планов защиты и безопасности Консультационные миссии и проекты технического сотрудничества

В сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме и службой технического сотрудничества

Практические укрепления возможностей

руководства и потенциальных руководителей

применения

- Управление в кризисных ситуациях: Применение руководств ВТО Семинары, включая представление конкретных прикладных исследований, консультационные миссии, проекты технического сотрудничества и учебные курсы В сотрудничестве с секцией прессы и коммуникаций и службой технического сотрудничества

Обмен знаниями, консультации по вопросам политики, техническое содействие и укрепление потенциала

Степень руководств

применения

- Предупреждения туристам: применение рекомендаций ВТО

Доклад и техническое обсуждение на Региональной комиссии, сетей и консультационные миссии

Консультации между разными сторонами в туризме

В сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме и секцией прессы

Согласованные меры по пересмотру/изъятию

Основные направления

Деятельность

Результаты

Показатели эффективности

и коммуникаций

- Создание имиджа турцентра: Серия семинаров по современным методам рекламы и коммуникаций, консультационные миссии и проекты технического содействия

В сотрудничестве с подразделением по маркетингу, секцией прессы и коммуникаций и службой технического сотрудничества

предупреждений

Рекомендованные практика и руководства, укрепление потенциала

Легкость применения и практичность руководств и рекомендованной практики

- Разработка стандартов качества для классификации гостиниц в регионе. Семинары, консультационные миссии и проекты технического содействия

Стандарты и рекомендованная практика

Легкость применения и практичность стандартов и рекомендованной практики

В сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме и службой технического сотрудничества

- Анализ и оценка нужд в развитии людских ресурсов, его методов и инструментов. Семинары, консультационные миссии и проекты технического сотрудничества

Повышение сертификация – выявление возможностей в региональном сотрудничестве и расширение сетей

Число пересмотренных/сертифицированных учебных заведений/программ/планов, выявлены возможности в расширении сетей

В сотрудничестве с Департаментом образования, профессиональной подготовки управления знаниями и

Основные направления

Деятельность

Результаты

Показатели эффективности

службой технического сотрудничества

- Реализация инициативы ST-EP: Разработка и осуществление проектов устойчивого развития туризма, способствующих снижению бедности, Семинар(ы), консультационные миссии и проекты технического сотрудничества

В сотрудничестве с Фондом ST-EP, Отделом устойчивого развития туризма и службой технического сотрудничества

- Развитие электронного туризма: Семинар(ы), консультационные миссии и проекты технического сотрудничества

В сотрудничестве с Отделами по электронному туризму и коммуникациям и службой технического сотрудничества

- Разработка и продвижение совместных культурных туров. Обследование, семинар и симпозиум

В сотрудничестве с Отделом

Соответствующие

Повышение

возможностей

проекты.
потенциальных

Число успешно завершенных проектов. Воздействие на снижение бедности

Стратегическое
наиболее успешная
рекомендации по реализации

Разработка национального стратегий, программы образования и повышения квалификации для малых и средних предприятий, интеграция в стратегию коммуникаций, поскольку это касается мер по созданию имиджа и укреплению доверия потребителей, создание порталов и установления связей

Рекомендованная
практические указания, повышение
потенциала заинтересованных
сторон в туризме

Включение в брошюру туроператоров, рост притока посетителей, увеличение продолжительности пребывания и расходов

Основные направления

Деятельность

исследования рынка и продвижения туризма

- Проведение совместных маркетинговых кампаний по межрегиональному туризму на основных направляющих рынках. Обследование, семинар(ы), консультационные миссии и проекты технического сотрудничества

В сотрудничестве с Отделом исследования рынка и продвижения туризма и службой технического сотрудничества

- Создание частных государственных партнерств на национальном и субрегиональном уровнях. Семинар(ы), консультационные миссии и проекты технического сотрудничества

В сотрудничестве с Деловым советом и службой технического сотрудничества

- Разработка национальных систем статистики и вспомогательного счета в туризме.

Результаты

Рекомендованная практика, практические указания, повышение потенциала заинтересованных сторон в туризме

Содействие в идентификации возможностей для бизнеса и разработка моделей партнерства в создании инфраструктуры и разработке продукта и инновациях, охране окружающей среды, развитии людских ресурсов, инвестициях, финансировании, маркетинге и продвижении

Всесторонняя программа повышения потенциальных возможностей, опирающаяся на анализ нужд

Показатели эффективности

посетителей

Число участвующих стран\турцентров/компаний. Сфера охвата созданных партнерств. Эффективность кампаний маркетинга: использование показателей, содержащихся в пособии ВТО

Число, характер и рамки выявленных возможностей для бизнеса. Эффективность рекомендованных моделей партнерских отношений

Повышение надежности, улучшение сопоставимости, сферы охвата и

Основные направления

Деятельность

Семинары, симпозиумы, учебные курсы, консультационные миссии и проекты технического сотрудничества

В сотрудничестве с Отделом статистики и экономического измерения туризма и службой технического сотрудничества

1.4 Увеличение числа членов ВТО

Пропаганда значения туризма. Информация о деятельности ВТО и ее преимуществах, которыми пользуются ее члены (развитие вебсайта, электронные бюллетени, ежегодные доклады)

Результаты

Установление отношений с потенциальными членами

Число Действительных, Ассоциированных и Присоединившихся членов, вступивших в ВТО

Показатели эффективности

периодичности статистики туризма

Рост числа стран/турцентров, которые ввели или разработали вспомогательные счета в туризме

Результат 2: Сотрудничество в интересах развития

2.1 Пропаганда значения туризма с экономической, социальной и экологической точек зрения

Участие в конференциях и семинарах и контакты с государственными органами власти, много- и двухсторонними агентствами по развитию и развитию и финансовыми учреждениями

Публикация докладов и выступления по вопросам тенденций в туризме, его значения и возможностей его развития

Всесторонние программы и проекты технического сотрудничества, обеспечение необходимыми финансовыми ресурсами

Число разработанных проектов и сумма гарантированных финансовых средств для их реализации

2.2 Систематическая идентификация и оценка возможностей

Проведение Региональными представителями и специалистами-консультантами около 50 миссий на

Отчеты по миссиям перед правительствами, содержащие обзоры и анализ по секторам и

Число завершенных реалистических и объективных аналитических отчетов

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
в области развития	места	проектам, рекомендации по вопросам политики и практические указания. Информирование о таких оценках потенциальных инвесторов и финансовых учреждений.	ситуации на местах, которые могут служить основой для технического содействия в будущем. Число привлеченных инвесторов и финансовых учреждений
2.3 Предоставление прямой технической поддержки и содействия туристским администрациям и другим сторонам	Около 30 полномерных проектов технического сотрудничества	Стратегии, планы и программы устойчивого развития туризма. Указания об их реализации Мобилизация ресурсов и работа с инвесторами Совершенствование управления программой/проектом	Турцентры, устойчивые с экологической, социальной и экономической точек зрения, с надлежащими финансовыми ресурсами и обученными кадрами управления, способные к развитию в долгосрочной перспективе. Число турцентров, которые в будущем могут служить моделью.
2.4 Улучшение доступа к туристским центрам	1. Программы исследований : (a) Не загруженность авиалиний и снижение предложения в регионах, испытывающих трудности на рынке (b) Последствия введения прямых недорогих рейсов для чартерных перевозчиков и для турцентров	Документы с предложениями и рекомендациями относительно стратегий и механизмов поддержки устойчивого воздушного обслуживания и инфраструктур воздушного транспорта	Число турцентров с улучшенным доступом для авиапассажиров и более совершенной авиатранспортной инфраструктурой, включая авиатрассы и частоту отправок из первичных ресурсных рынков.
	2. Многосторонняя целевая группа для анализа результатов исследований, подготовки		

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
-----------------------------	---------------------	-------------------	---------------------------------

документов с предложениями и предоставления консултейций

Под руководством специального советника Генерального секретаря по вопросам торговли туристскими услугами и в сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме

Результат 3: Интеграция политики в области туризма в программы сокращения бедности на общемировом и национальном уровнях, более широкое участие наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (SIDS) в туристских операциях и повышение вклада туристской деятельности в достижение Целей развития на пороге тысячелетия ООН

3.1 Политика и средства для снижения бедности посредством устойчивого туризма	Поддержка инициативы «Устойчивый туризм в целях искоренения бедности» (ST-EP).	Консолидированная структура ST-EP, поддержка источников финансирования, партнеров и проектов	Сумма полученных использованных финансов средств, число и виды доноров проектов
	Миссии в наименее развитые и развивающиеся с целью идентификации вероятных проектов развития туризма с целью сокращения бедности страны	Отчеты миссий с рекомендациями государствам-членам относительно развития отдельных областей и объектов в туризме	Число финансируемых проектов и число туристских семей и отдельных лиц, которые были охвачены ими
	Продолжение исследований по выявлению наиболее успешной практики и новых механизмов с целью повышения вклада туризма в сокращение бедности. Последующие	Технические публикации и Мероприятия, посвященные вопросам организованности или поддерживаемые ВТО.	Число мероприятий, посвященных вопросам бедности, которым ВТО оказала поддержку.

Основные
направленияДеятельностьРезультатыПоказатели
эффективности

распространение и меры по
укреплению потенциала

Распространение относящихся к
туризму результатов об использовании
Международного года микрокредитов, обмен опытом,
(2005 г.) и содействие в накопленным в связи с
использовании механизмов осуществлением программ и
микрофинансирования в секторе проектов по микрофинансированию.
туризма

Число проектов по
осуществлению программ
микрофинансирования, которые
ВТО оказала поддержку.

РАЗДЕЛ 9: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ИНТЕРЕСАХ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ:
Бизнес, образование и управление туристскими центрами

Человеко-годов/месяцев
2006-2007 гг.

Евро

Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужива ния	Расходы на персонал			Другие расходы		Общая сумма ресурсов	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2007 г.
4/0	4/0	307,000	335,000	54,000	55,000	361,000	390,000	
Всего 2006-2007 гг.		642,000		109,000		751,000		
Всего 2004-2005 гг.		617,000		105,000		722,000		

А. ЗАДАЧА

Создание платформы для диалога между правительствами, частным сектором, учебными заведениями, турцентрами и другими заинтересованными сторонами в туризме, такими как профсоюзы, организации социального туризма и т.д. Для решения этой задачи программа ставит в центр своего внимания следующие цели:

1. Поощрять участие частного сектора в программах ВТО и содействовать сотрудничеству и партнерским отношениям между правительствами и частным сектором.
2. Содействовать углублению и распространению знаний с целью развития конкурентоспособного и устойчивого туризма повсюду в мире.
3. Содействовать местным турцентрам в обеспечении устойчивого развития туризма, добиваясь тем самым для местных общин возможности максимального использования экономических, социальных и культурных выгод посредством тесного единения интересов всех заинтересованных сторон и укрепления конкурентоспособности на глобальном уровне.

1. Деловой совет

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Повышение конкурентоспособности через сотрудничество и партнерские отношения между членами ВТО в государственном и частном секторах
2. Улучшение диалога и коммуникации между правительствами и Присоединившимися членами
3. Увеличение числа и представительства Присоединившихся членов

Результат 1: Повышение конкурентоспособности через сотрудничество и партнерские отношения между членами ВТО в государственном и частном секторах

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Сотрудничество и партнерские отношения между	Семинары для турцентров по наиболее успешной практике	Концепции и модели сотрудничества между государственным и частным секторами и партнерства	Число семинаров Число ораторов Число спонсоров

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
государственным и частным секторами в туризме		туристском секторе в кризисных ситуациях, связанных со здоровьем, защитой, безопасностью, стихийными бедствиями и другими ситуациями человеческой беды в турцентрах	Число участников Национальности, профессии, участвовавшие организации Публикация протокола семинара Публикации по материалам семинара
Семинары, организованные в сотрудничестве с членами	Распространение результатов среди Присоединившихся членов и должностных лиц в правительствах. Формирование сетей	См. вышеперечисленное	
Изучение в сотрудничестве с Отделом исследования рынка и продвижения туризма изменений в мотивациях и привычках потребителей на существующих выездных рынках и на главных появляющихся рынках	Знания о мотивациях, позволяющие лучше понять, за рамками статистики, тенденции в эволюции продукта	Продажа публикаций, удовлетворение читателей/пользователей	
1.2 Новые исследовательские проекты ДСВТО	Исследование делового туризма в сотрудничестве с Отделом исследования рынка и продвижения туризма и в партнерстве с StakeholdersReedExpo, MPI, ISSA и НИ центрами во всем мире	Изучение значимости индустрии совещаний и ее экономического влияния для измерения ее весомости	Продажа публикаций, удовлетворение читателей/пользователей Предложения
Исследование последних разработок в туризме с особым акцентом на предпринимательскую деятельность и объединение усилий предприятий при развитии турцентров. В	Модели, наиболее успешная практика и системы последних разработок для турцентров и компаний	Продажа публикаций, удовлетворение читателей/пользователей	

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме Разработка критериев для вебсайтов в сотрудничестве с IFITТ	Экспериментальный проект по разработке ориентиров для ИКТ, применимых в организациях частного и государственного секторов	Предложения Продажа публикаций, удовлетворение читателей/пользователей Предложения Число стран, которые используют предлагаемые инструменты. Число компаний, участвующих в сотрудничестве
1.3 Распространение ноу-хау ВТО среди Присоединившихся членов	Региональные семинары, форумы и мероприятия проводимые в сотрудничестве с Присоединившимися членами, в частности с Советом по образованию и Советом по турцентрам, Отделами ВТО и Региональными представителями ВТО	Углубление знаний и определение ориентиров с целью улучшения процесса принятия решений	Число семинаров Число ораторов Число спонсоров Число участников Национальности, профессии, участвовавшие организации Публикация протокола семинара Публикации по материалам семинара Число семинаров

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	Помимо семинаров по распространению ноу-хау в области государственно-частного сотрудничества, ИТ, электронного бизнеса и новых исследований ДСВТО, намечается провести семинары по управлению массовыми потоками туристов в соответствии с пособием, опубликованным в 2005 г. совместно с Отделом устойчивого развития туризма	Улучшение сотрудничества и партнерства между всеми сторонами в туризме с целью осуществления ими соответствующей политики в области коммуникаций, эффективного применения ИКТ и улучшения условий пребывания туристов на пользующихся большим спросом туристских объектах в турцентрах	Число ораторов Число спонсоров Число участников Национальности, профессии, участвовавшие организации Публикация протокола семинара Публикации по материалам семинара Рассылка и продажа публикации по управлению перегруженными центрами
	Растущая озабоченность по поводу защиты и санитарной безопасности в связи со стихийными бедствиями настоятельно требует проведения семинаров по преодолению кризисных ситуаций для профессионального обсуждения многообразных причин бедствий в сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме и Региональными представительствами	Углубление знаний и определение ориентиров для разработки политики в области туризма в туристских центрах	Число семинаров Число ораторов Число спонсоров Число участников Национальности, профессии, участвовавшие организации Публикация протокола семинара Публикации по материалам семинара

Результат 2: Улучшение диалога и коммуникации между правительствами и Присоединившимися членами

2.1	Формирование «Интерактивные члены»	Формирование сети и деловые	Количество адресов
-----	------------------------------------	-----------------------------	--------------------

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>	
сети и деловые возможности	«Члены членам» - ежемесячная коммуникация	возможности для членов	Число ответов	позитивных
	Разработка интерактивного вебсайта ДСВТО: в основном «Только для членов», включая электронный рынок, «поиск членов», форумы и т.д.	Формирование сети турцентров и других сетей and others		
	Семинары	Обмен опытом между членами		
	Сети, которые объединяют Присоединившихся и других членов ВТО при участии отделов ВТО	Повышение навыков среди членов профессиональных		
	Форумы для представителей бизнеса и правительств в рамках региональных совещаний/семинаров			
	Семинары для туристских ассоциаций, организованные в сотрудничестве с членами			
2.3 Коммуникации: ДСВТО/Присоединившиеся члены-Правительства/ВТО	Коммуникации через Интернет, рассылка ежеквартального бюллетеня Quarterly Newsletter	Повышение уровня информации	Число адресов	
	Руководящий форум советников	Улучшение процедуры доведения мнений, интересов и ожиданий	Число, характер	весомость и принятых

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
		Присоединившихся членов до предложений по правительств и ВТО. Вклад в разработку каждой программы работы ВТО	по программе
Результат 3: Увеличение числа и представительства Присоединившихся членов			
3.1 Услуги, административные службы и маркетинг для членов	Исследования, семинары, сети для создания деловых возможностей, коммуникации и прямые услуги членам. Создание и управление системой «Послы Делового совета ВТО»	Передача знаний ВТО улучшение профиля ДСВТО, улучшение отношений с членами и повышение эффективности маркетинга.	Рост числа присоединившихся членов в глобальном и региональном измерениях и по направлениям деятельности

2. Совет по образованию

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Углубление знаний в области туризма для членов в целях обеспечения конкурентоспособности и устойчивости туризма во всем мире.
2. Повышение конкурентоспособности туризма для членов ВТО в области образования, профессиональной подготовки и ноу-хау.
3. Качество и эффективность образования и профессиональной подготовки профессионалов туризма в государственном и частном секторах.

Результат 1: Углубление знаний в области туризма для членов в целях обеспечения конкурентоспособности и устойчивости туризма во всем мире.

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Сеть НИИ и инициативы Совета по ВТО	Академическая сеть ВТО (WTO.KN) Эта сеть НИИ WTO.EdC сформирована для обмена информацией, расширения обслуживания членов	Академическая исследовательская сеть ВТО с приоритетной задачей обслуживания членов	Число участников Индекс удовлетворения

<u>Основные направления</u> (WTO.EdC) с задачей разработки стратегии в области туристских знаний	<u>Деятельность</u> знаний и координации деятельности в области перспективных исследований в сфере туризма	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u> участников
	<i>Инициативы WTO.EdC в области исследований. Это инструмент, призванный стимулировать перспективные исследования в туризме и определение приоритетов. Каждый год ряд институтов WTO.EdC, ведущих исследования в областях, которые могут расширить знания членов WTO, обеспечиваются начальными инвестициями</i>	Деятельность сети, содействие и определение приоритетности проектов по перспективному исследованию в туризме совместно с Секретариатом WTO с учетом потребностей членов	Соотношение между завершенными и одобренными проектами
	<i>База данных WTO.EdC по научному потенциалу. База данных, постоянно обновляемая и доступная в Интернет, содержит описание научного потенциала в конкретных областях всех институтов и факультетов, членов WTO.EdC</i>	Мгновенный поиск для членов WTO и Секретариата ведущих экспертов, которые могут принять участие в исследованиях по широкому кругу туристской проблематики	Использование базы данных/вебсайта Число обращений к базе данных/вебсайту за справками об исследованиях
1.2 Совместные проекты WTO.EdC и членов WTO по прикладным знаниям. Эти проекты нацелены на укрепление конкурентоспособности и устойчивости турцентров и регионов на основе улучшений в стратегии и управлении	<i>Волонтеры WTO.TedQual. Серия инициатив по распространению среди членов WTO в развивающихся странах знаний о туризме, которыми располагает Совет по образованию WTO</i>		Индекс удовлетворения определенными видами деятельности

Основные направления

<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
Работа WTO.TedQual на местах в интересах развития туризма (TQ.FTD) заключается в направлении WTO государства-члены высококвалифицированных выпускников и сотрудников факультетов WTO.EdC для работы по определенным проектам устойчивого развития туризма	Государства-члены WTO получают ценные для них рекомендации экспертов и реальные туристские продукты за незначительную цену или бесплатно	Индекс удовлетворения определенных видами деятельности
WTO.TedQual Corp/ Корп. развития туризма (TQ.TDC) является ответвлением от программы, в рамках которой бывшие слушатели TQ.FTD проводят продолжительное время в сельских общинах государств-членов, оказывая им помощь в продвижении их туристского продукта	Сельские общины в государствах-членах получают обширное содействие в областях, которые они считают важными для введения или улучшения своего устойчивого туристского продукта – за незначительную цену или бесплатно	Индекс удовлетворения определенных видами деятельности
В рамках Программы наставничества WTO.TedQual (TQ.MP), WTO.EdC посредством семинаров, симпозиумов, учебных курсов онлайн, обменов студентами и между факультетами и других форм сотрудничества проводится подготовка партнерского учебного заведения в развивающейся стране-члене WTO к тому, чтобы оно отвечало стандартам TedQual	Учебные заведения и НИИ в развивающихся государствах-членах WTO пользуются выгодами сотрудничества с некоторыми из ведущих мировых институтов. В этом процессе они повышают качество стандартов обучения и готовятся к прохождению сертификации TedQual и становятся членами Совета WTO по образованию	Индекс удовлетворения определенных видами деятельности
Форум WTO «Политика в области туризма». Продолжение исключительно успешно проведенного в 2004 г. Форума WTO по политике в области туризма	Распространение знаний среди членов WTO и ключевых сторон в туризме, а также стимул к расширению сотрудничества между	Индекс удовлетворения определенных видами деятельности

Основные направленияДеятельностьРезультатыПоказатели
эффективности

Обсерватория ВТО по рынку труда в туризме. Постоянный анализ условий на туристском рынке труда в турцентрах WTO.Sbest; осуществляемый совместно с WTO.HRD и в сотрудничестве с Отделом статистики ВТО и МОТ.

участниками

Инструмент разработки политики в области развития людских ресурсов в отдельных турцентрах и в государствах-членах ВТО

Соотношение завершёнными и одобренными мероприятиями между

Ежегодная конференция WTO.EdC/ Генеральная ассамблея. Организуется Советом ВТО по образованию по актуальному на данный момент вопросу. В нечетные годы проводится в рамках Генеральной ассамблеи ВТО и в четные годы на Общем собрании Совета

Ежегодное совещание по вопросам, имеющим приоритетное значение для туризма с участием членов ВТО

Индекс удовлетворения

Результат 2: Повышение конкурентоспособности туризма для членов ВТО в области образования, профессиональной подготовки и ноу-хау.

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
2.1 Прямая поддержка членов в туристском образовании и исследованиях с целью повышения уровня их ноу-хау в туризме и качества и эффективности систем образования и профессиональной подготовки	Программа ГТАТ, нацеленная на повышение эффективности учебных процессов в туризме Стипендиаты ВТО. Стипендии и дотации должностным лицам из государств-членов предоставляются правительствами-донорами, агентствами и учебными заведениями, являющимися членами Совета по образованию ВТО	Оценка сильных и слабых сторон знаний и гибкая учебная программа	Индекс удовлетворения определенными видами деятельности
	Консультационные и исследовательские услуги ВТО WTO По запросам членов.	Индивидуальные услуги по запросам.	Индекс удовлетворения определенными видами деятельности
	Публикации. Включают WTO.EdC yearbook (12-15 актуальных статей на современную туристскую тематику), WTO.HRD Papers и журнал TedQual.	Расширение базы информации и улучшение имиджа для ВТО и членов Совета по образованию	Эффективность процедур
2.2 Содействие турцентрам членов ВТО в туристской подготовке	Инициатива WTO.Sbest. Основа для ряда программ, нацеленных на максимальное повышение качества управления турцентрами посредством аудитов качества, профессиональной подготовки и обучения Симпозиумы ВТО по вопросам конкурентоспособности. Проводятся ведущими экспертами Совета по	Профессиональная подготовка и использование OMT в сети экспериментальных турцентров и для определения стандартов в менеджменте Повышение конкурентоспособности туристской индустрии в странах членах ВТО.	Соотношение между и завершенными одобренными мероприятиями

Основные направленияДеятельностьРезультатыПоказатели
эффективности

образованию в области конкуренции в туризме с использованием модулей, разных по продолжительности и содержанию в зависимости от конкретных нужд турцентров

Программа WTO Think-Tanks для турнаправлений
Интенсивные рабочие совещания с участием практиков из турцентров и экспертов Совета WTO по образованию с целью обмена и развития ноу-хау

Продолжение обсуждения вопросов менеджмента, касающиеся стратегического позиционирования, конкурентоспособности и устойчивости на уровне турцентров с целью расширения ноу-хау

Эффективность процедур

Результат 3: Качество и эффективность образования и профессиональной подготовки профессионалов туризма в государственном и частном секторах.

3.1 Системы качества в туристском образовании, профессиональной подготовке и исследованиях. Активное участие учебных центров общего образования, профессиональной подготовки и НИИ во всем мире с признанным качеством обучения для стратегического позиционирования WTO и ее членов

Системы WTO TedQual.

Мероприятия, направленные на оказание помощи учебным заведениям и НИИ в совершенствовании их программ по туризму, завершающим этапом чего является сертификация, проводимая независимыми инспекторами качества

Премии WTO Улисс. Присуждаются каждые два года на Генеральной ассамблее WTO. Финансируются из фонда, созданного городом Мадрид

Содействие в повышении коллективного качества и эффективности учебных заведений и НИИ в области туризма

Индекс удовлетворения определенными видами деятельности

Эффективность процедур

Премии выдаются турцентрам, компаниям и учебным заведениям, отличившимся в развитии современного туризма

Курсы и экзамены ГТАТ.

Компьютерные программы для подготовки материалов к экзаменам и

Индекс удовлетворения определенными видами деятельности

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
программами по повышению качества и эффективности туристского образования во всем мире	курсам и их проведения <i>Программа WTO.DANTEI.</i> Основанная на Интернет платформа для обмена информацией и знаниями относительно лучшей практики, инструментов и руководств в туризме, нацеленная на устойчивое развитие	Обеспечивает государства-члены и других получателей ценной информацией о проектах устойчивого развития туризма и повышает значение ВТО как центра такой информации	Удовлетворение и степень использования государствами-членами
	<i>Программа WTO.TedProm.</i> Повышение качества туристского образования посредством создания высококачественного справочника, брошюр, плакатов и т.д.	Рост влияния учебных заведений, входящих в Совет ВТО по образованию, и более открытый доступ к профессиональной карьере в туризме в целом	Эффективность процессов Удовлетворение пользователей: рекламных агентств и получателей
	<i>Профессиональная WTO.Sbest.</i> Подготовка учебных программ, проводимых в турцентрах с сертификатом Sbest.	Высококачественная учебная программа для членов ВТО	Индекс удовлетворения определенными видами деятельности
	<i>Программа WTO.Knowledge Think-Tanks.</i> Интенсивные совещания с участием практиков и экспертов	Практические и готовые к немедленному применению знания.	Эффективность процессов
	<i>Инициативы по привлечению новых членов Совета ВТО по образованию</i> Меры по формированию членского состава Совета с учетом интересов государств-членов ВТО и существующих членов Совета	Совет ВТО по образованию будет представлять для государств-членов ВТО еще больший интерес, если станет более многообразным и географически более представительным.	Число, качество и географическое многообразие новых членов

3. Управление туристскими центрами

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Повышение способности турцентров разрабатывать эффективные и надежные методы управления/ маркетинга¹.
2. Распространение ноу-хау и примеров эффективной практики, связанных с конкурентоспособностью турцентров и оптимизацией управления турцентрами..
3. Пропаганда и более широкое понимание значения децентрализации и локализации управления туризмом.

Результат 1: Повышение способности турцентров разрабатывать эффективные и надежные методы управления/ маркетинга

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Усиление конкурентоспособности турцентров посредством разработки методов управления и маркетинга стратегического характера	(а) Идентификация факторов успеха в повышении конкурентоспособности турцентров и распространение их на семинарах и симпозиумах	Более полное представление о стратегиях маркетинга турцентров и их анализ	- Общее число туристов, посещающих турцентр - Использование исследований и анализа в процессе принятия решений: по управлению турцентром и маркетингу - Усиление конкурентных преимуществ турцентров

¹ Проекты в этой области включают: Раздел 1, Основные направления: 1.2 Приспособление концептуальных рамок ВСТ: региональная перспектива; Раздел 3, Основные направления: 2.1 Управление перегруженными природными и культурными объектами и турцентрами, 2.3 Процессы в рамках «Местной повестки дня 21» и 3.1 Показатели устойчивости развития туризма; Раздел 5, Основные направления: 3.4 Руководство по показателям, системам и стандартам качества, применимых в турцентрах; Раздел 6, Основные направления: 2.2 Поддержка членов ВТО и их турцентров в повышении знаний в сфере туризма – исследования, образование, профессиональная подготовка и их применение; Раздел 7, Основные направления: 3.1 Повышение потенциальных возможностей в разработке адаптированных моделей бизнеса по всей туристской производственной цепочке и Раздел 8, Основные направления: 2.4 Улучшение доступа к туристским центрам.

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.2. Мониторинг поведения потребителей и степени удовлетворения туристов в турцентрах	(b) Выбор проблематики для дальнейших концептуальных и эмпирических исследований по эффективности работы турцентров Разработка руководств по гармонизированному пулу данных для обследования посетителей, соответствующие симпозиумы и семинары	Последовательный и сопоставимый анализ, предназначенный для использования менеджерами и турцентров	Применение руководств в обследованиях посетителей
Результат 2: Распространение ноу-хау и примеров эффективной практики, связанных с конкурентоспособностью турцентров и оптимизацией управления турцентрами..			
Результат 3: Пропаганда и более широкое понимание значения децентрализации и локализации управления туризмом			
2.1 Разработка эффективных организационных моделей (структур) для турцентров, учитывающих главные факторы изменений на рынке	Сравнительный анализ организаций по управлению турцентрами (DMO) с последующим обменом и пополнением ноу-хау на симпозиумах семинарах с участием всех сторон, действующих в турцентрах	Типология DMO Специальный каталог DMO Лучшие показатели в деятельности DMO с течением времени и в условиях конкуренции	- Степень реструктуризации и реконструкции DMO (национальных, региональных, местных) с целью повышения эффективности управления
2.2 Планирование и управление городским туризмом	Количественный и качественный анализ городского туризма. Ряд мероприятий, иллюстрирующих эффективную практику и новые проблемы	Рекомендации, касающиеся политики и управления	- Признание параметров «городского туризма» - Усиление конкурентных преимуществ центров городского туризма

РАЗДЕЛ 10: КОММУНИКАЦИИ, ПУБЛИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

Человеко-годов/месяцев 2006-2007 гг.		Евро			
Категория специалистов и более высокие категории	Категория общего обслужива ния	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
6/0	12/0	600,000	648,000	202,000	207,000
				Расходы на персонал	Другие расходы
				2006 г.	2007 г.
				600,000	648,000
				202,000	207,000
				802,000	855,000
				Общая сумма ресурсов	2007 г.
				1,248,000	1,657,000
				1,261,000	1,650,000
				Всего 2006-2007 гг.	1,657,000
				Всего 2004-2005 гг.	1,650,000

1. Пресса и коммуникации**А. ЗАДАЧА**

Способствовать работе ВТО и укреплять ее позицию ведущей глобальной организации в области туризма, одновременно подчеркивая значение всего сектора туризма и облегчая обмен знаниями о методиках коммуникаций в туризме между членами ВТО.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Укрепление роли ВТО как ведущей организации в области туризма и центра туристской информации.

2. Повышение технического потенциала в таких областях, как коммуникации в туризме и преодоление кризисных ситуаций.
3. Привлечение более пристального внимания к позитивному экономическому, социальному и экологическому воздействию туризма.

Результат 1: Укрепление роли ВТО как ведущей организации в области туризма и центра туристской информации

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Отношения со СММИ	Регулярное и своевременное распространение актуальных новостей ВТО	Цель: 60 пресс-релизов	Качество и содержание материалов в СММИ, цитаты, статьи и интервью
	Встречи с представителями СММИ по конкретным вопросам, информирование о ВТО, обеспечение поддержки и пропаганда деятельности ВТО	- 4 пресс-конференции, встречи с международными ассоциациями СММИ, ярмарки и профессиональные салоны: FITUR, ITB, MITT и WTM 2006 и 2007	Приглашения на международные туристские совещания, проводимые партнерскими организациями, и их посещаемость
	Обеспечение поддержки в СММИ основных совещаний и мероприятий ВТО	Кампания в СММИ в ходе Генеральной ассамблеи 2007 года	Число и содержание опубликованных статей, интервью и цитат
	Индивидуальное информационное обслуживание заинтересованных СММИ для углубленного освещения деятельности и позиции ВТО	Интервью журналистов с должностными лицами ВТО и роль пресс-атташе (около 200 заявлений, интервью и не менее 1,000 ответов ежегодно)	
	«Напористая» реклама	Подготовка видео и статейных материалов для журналистов по ключевым вопросам, решаемым ВТО	

Основные направления

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>	
			Число поступлений в базу данных	Число новых посетителей в базе данных
1.2 Корпоративные коммуникации – отношения с общественностью	Регулярно обновляемая база данных о туристских СМИ	Изучение международных специализированных СМИ и профессиональных коммуникаторов в государственном секторе	25	25
	Регулярное информирование членов ВТО о деятельности ВТО	Публикация ежегодно электронных бюллетеней <i>Members' Update</i>	25	25
	Ежеквартальный информационный бюллетень, освещающий мероприятия и политику ВТО	Четыре выпуска <i>WTO News</i>	25	25
	Обеспечение постоянно обновляемой информацией о международных туристских мероприятиях	«Международный календарь туристских мероприятий» (семинары и конференции), публикуется ежеквартально, имеется постоянный доступ на вебсайте ВТО	25	25
	Информация на вебсайте для туристской индустрии и широкой публики	Редактирование и ведение главной страницы и страницы новостей на вебсайте ВТО в Интернет	25	25
	Вспомогательные пропагандирующие материалы, ВТО и формирующие ее имидж	Корпоративные материалы ВТО – листовки, презентации в формате <i>PowerPoint</i> и брошюра, обновленная после 16-й сессии Генеральной ассамблеи 2005 г.	25	25
	Вспомогательные материалы о	Специфические материалы ВТО:	25	25

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	деятельности ВТО, подготовленные совместно с другими отделами	Tourism Enriches, Этический кодекс, Tourism Highlights, брошюра в Интернете, новая брошюра по Шелковому пути, материалы по теме «Устойчивый туризм – искоренение бедности», материалы по коммуникациям в кризисных ситуациях и мерам по снижению рисков	
	Регулярное участие в работе Группы ООН по вопросам коммуникаций	Средства коммуникации, статьи о Целях развития на пороге тысячелетия ООН и т.д.	Включение туристской тематики в международные кампании, в том числе в Цели развития на пороге тысячелетия ООН
	Участие в других объединениях по вопросам коммуникаций	Руководитель Отдела прессы и коммуникациям состоит членом: - Группы ООН по вопросам коммуникаций - Группы редакторов ООН - Совета по коммуникациям Ассоциации индустрии путешествий Америки (TIA) - Международной ассоциации по общественным связям (член руководства)	Публикация статей о деятельности и роли ВТО в изданиях указанных организаций. Число выступлений на международных мероприятиях
1.3 Внутренние коммуникации	Еженедельная информация о вопросах на повестке дня руководства ВТО	Информационная услуга «This Week at WTO»	Обратная связь с Секретариатом

Основные
направленияДеятельностьРезультатыПоказатели
эффективности

Обновляемая информация Отдела прессы и коммуникаций с целью координации его работы в Секретариате

Отдел прессы и коммуникаций ВТО, внутренний сайт

Число новых записей в базе данных

Регулярный контроль эффективности отношений ВТО со СМИ и проведение соответствующих мер по итогам контроля

Досье с вырезками из прессы

Число включенных в досье статей

Результат 2: Повышение технического потенциала в таких областях, как коммуникации в туризме и преодоление кризисных ситуаций.

2.1 Усиление потенциала

Неформальная группа при коммуникаций ВТО

консультативная Департаменте

Сеть TOURCOM; регулярные контакты и 12 электронных бюллетеней

Число специальных номеров, число авторских материалов

Конференции и местные симпозиумы

Региональные конференции TOURCOM, местные симпозиумы по вопросам коммуникаций:

Число мероприятий, ораторов, делегатов

- Региональная конференция по коммуникациям в туризме, Латинская Америка(2006 г.)
- 2-ая Всемирная Конференция по коммуникациям в туризме (2006 г. или 2007 г.)
- Национальные семинары по коммуникациям в туризме, не менее трех каждый год

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
2.2 Корпоративные коммуникации – отношения с общественностью	Архив ВТО, содержащий опыт отношений со СМИ	Редактирование и ведение раздела новостей на вебсайте ВТО в Интернете как источника информации для членов и всего туристского сектора в целом	Число помещенных в архив статей
	Главная публикация Департамента в области связей с общественностью и коммуникациям	<i>Shining in the media spotlight</i> – 4-е издание 2006 года	Число СМИ, включенных в список, действующих на главных направлениях рынках
	Новая публикация в области связей с общественностью и коммуникаций	Сборник по наиболее успешной практике и кампаниям по коммуникациям во время кризисов, созданию торговых марок и цифровым коммуникациям, предупреждениям туристам, бюджетам 2006 и 2007 гг. на коммуникации	Число поступлений, качество содержания
	Дополнительные предоставляемые Департаментом Региональным представителям и комиссиям услуги,	Ежегодно не менее 3 поездок для встречи с прессой в принимающих странах в сотрудничестве с НТА, особенно в Азию, Африку и Латинскую Америку	Число поездок для встречи с прессой
2.3 Помощь в управлении при возникновении рисков и кризисных ситуаций	Обмен информацией об управлении в кризисных ситуациях между туристской индустрией, правительствами, международными организациями, НПО и СМИ	Создание группы/системы по коммуникациям во время опасной и кризисной ситуации, быстро реагирующей на вызванные человеческой деятельностью и/или стихийной бедствия в турцентрах	Более эффективное управление в кризисных ситуациях в турцентрах
	Профессиональная подготовка по вопросам управления и методов	Семинары и симпозиумы	Число пользователей материалами по управлению в кризисных ситуациях и число

Основные направления

Деятельность

коммуникаций в кризисных ситуациях

Результаты

Показатели эффективности

участников семинаров и симпозиумов

Результат 3: Привлечение более пристального внимания к позитивному экономическому, социальному и экологическому воздействию туризма.

3.1 СМИ и корпоративные коммуникации	и Кампания «Туризм обогащает» - деятельность, специально направленная на привлечение внимания к туризму как экономическому фактору и основным правам человека в туризме	Обновление серии из пяти орудий коммуникации: лозунга с заключительной фразой, логотипа, плаката, листовки и 30-секундного видеофильма Видеофильм на тему: Устойчивый туризм искореняет бедность (2006 г.)	Число и содержание новых средств коммуникаций
Электронная деятельность на основе Интернет, особо направленная на привлечение внимания к туризму как экономической силе		Редактирование и ведение раздела новостей на вебсайте WTO в Интернет с особым вниманием на экономическую, социальную и экологическую информацию	Качество главной страницы
Всемирный день туризма – Тематические годы - 2006 and 2007 гг.		Кампании коммуникаций по главным темам 2006 г. и 2007 г., соответственно	Число мероприятий, проведенных в связи с празднованием
		Специальная публикация с посланиями и поздравлениями	Всемирного дня туризма

2. Публикации

А. ЗАДАЧА

Выпускать в свет, совместно с авторскими отделами, публикации и электронные продукты с целью показа информации, собранной современными методами и в легко доступной для потребителей форме и форме, приемлемой для рынка и для учреждений ООН, специализирующихся в туризме. Распространять по возможности самым широким образом и в стандартизированной форме информацию ВТО среди государств-членов, заинтересованных сторон в туризме и широкой публики, и обеспечить доходы для общей программы работы Организации.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Улучшение доступа государств-членов и Присоединившихся членов к результатам исследований ВТО (публикации и электронные продукты)
2. Улучшение доступа к информации ВТО во всем мире
3. Поступление доходов в бюджет Организации

Результат 1: Улучшение доступа для государств-членов и Присоединившихся членов к результатам исследований ВТО (публикации и электронные продукты)

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1 Постоянное развитие электронной библиотеки (WTO. e-library)	- Поддерживать систему на последних уровнях технологических достижений - Повышать качество электронных публикаций и документов - Регулярная загрузка и каталогизация информации - Обучение государств-членов пользованию WTO e-library	Доступность электронной библиотеки ВТО для государств-членов	- Пользование службой - Эффективность службы
1.2 Выпуск публикаций и	- Обеспечение последовательной и правильной подготовки	Публикации и электронные продукты	Качество электронных продуктов

**Основные
направления
электронных
продуктов ВТО**

Деятельность

- материалов подразделениями ВТО всеми
- Координация переводов
- Обращение к внешним подрядчикам и оценка их предложений
- Контроль над форматированием и дизайном внешних подрядчиков
- Контроль над производством

Результаты

**Показатели
эффективности**

Результат 2: Улучшение доступа к информации ВТО во всем мире

2.1 Реализация и пропаганда Программы библиотек-депозитариев	Пропаганда библиотек-депозитариев среди учреждений, которые отвечают ряду критериев и могут выступать как активные представители ВТО	Создание сети депозитариев	библиотек-депозитариев	Число библиотек-депозитариев
	Контроль и проверка соответствия правилам			Характер и масштабы сетевой деятельности
2.2 Введение ВТО e-library в библиотеки и вузы	Оценка соответствия требованиям, финансовое влияние на людские ресурсы	Доступность библиотек	WTO e-library для	Число пользователей (продаж)
	Пользование на испытательной основе отдельными клиентами			
2.3 Заключение контрактов на перевод	Рекламирование продукта			
	• Передача прав на перевод	Наличие информации ВТО на неофициальных языках Организации		Число контрактов

<u>Основные направления</u> на неофициальные языки Организации	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	• Выбор издателей		

Результат 3: Поступление доходов в бюджет Организации

3.1 Доходы прямых продаж	от	- Реклама новых публикаций посредством листовок, каталогов, кампаний по рассылке электронной почты, газетной рекламы и пресс-релизов	Доход в программу работы ВТО	Поступивший доход
		- Расширение и сохранение сети дистрибьюторов		
		- Кампании в координации с организациями системы ООН и другими международными организациями		
		- Участие в ярмарках и конференциях		
3.2 Доходы продаж прав перевод воспроизведение, консультационные услуги и использование баз данных	от на и	- Передача этих прав	Доход в бюджет Организации	Поступивший доход
		- Переговоры по условиям контрактов		
		- Координация заинтересованными департаментами		

3. Информационные ресурсы

А. ЗАДАЧА

Содействовать членам ВТО и другим институциональным партнерам в совместном использовании знаний и в управлении информацией посредством предоставления соответствующих механизмов и эффективных информационных услуг.

В. РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Повышенная способность обеспечивать как Секретариат ВТО, так и членов ВТО эффективными услугами информационной поддержки.
2. Более совершенные инструменты для усиления доступа к информации и укрепления сетевых информационных связей между Департаментом информационных ресурсов ВТО и его партнерами.
3. Настойчивое содействие развитию управления туристской информацией и формированию сети с помощью соответствующих механизмов.

Результат 1: Повышенная способность обеспечивать как Секретариат ВТО, так и членов ВТО эффективными услугами информационной поддержки.

<u>Основные направления</u>		<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1. Постоянные фонды информационных ресурсов ВТО в Департаменте	Обновление постоянных фондов имеющихся в Департаменте информационных ресурсов и их пополнение книгами/монографиями, газетами/периодическими изданиями другими соответствующими материалами	Предоставление технической информации высокого качества, источники которой находятся вне ВТО, и облегчение доступа к ней для внутренних и внешних пользователей	Уменьение пользования услугами Департамента	Эффективность в сборе данных
Постоянные услуги поддержки и информационными документами	Ведение картотеки технической информации Департамента	Предоставление информационных услуг и продуктов (ответы на запросы; поиск в интернет: фактические, справочные, библиографические и полностью текстовые данные; выборочная отправка документов/фотокопий; обучение)	Число ответов на запросы по категориям пользователей (внутренние и внешние) Удовлетворение пользователей продуктами и услугами	Легкий доступ к информации и документам

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
1.1.2 Ведение исторического архива ВТО	Сохранение и пополнение коллекции исторических архивных материалов и досье, касающихся ВТО и ее предшественников, а именно МСООПТ and МСОТО, в соответствии со стандартами Международного совета архивов (ICA) и ЮНЕСКО	Доступ к историческим документам и досье, охватывающим семьдесят лет международного туризма	Обогащенное содержание информационной системы
1.1 Информационно-справочная служба по сектору туризма	Управление электронной системой исторического и институционального архивов ВТО (вводится в 2005 г.)	Предоставление информационных продуктов об истории и деятельности ВТО с ее основания до настоящего времени. Доступ к ним для внешних пользователей (например, исследователей) будет открыт при соблюдении определенных условий и правил	Удовлетворение пользователей продуктами и услугами
1.2.1 Служба информационной поддержки по правовым, институциональным и административным аспектам туризма			Умение пользоваться услугами Департамента
1.2.1.1 Туристское законодательство	Управление и совершенствование базы данных по туристскому законодательству (LEXTOUR), доступной на вебсайте ВТО с ноября 2003 г.	Облегчение прямого доступа через каналы связи с внешними вебсайтами, базами данных и информационными серверами к туристскому законодательству,	Эффективность в сборе данных Легкость доступа

Основные направления

Деятельность

В сотрудничестве с Департаментом ВТО по компьютерам и телематике

Помощь в исследовании правовых аспектов туризма, проводимом Секретариатом ВТО, для использования государствами-членами, разрабатывающими национальные и прочие законодательные и нормативные акты, регулирующие главные аспекты туризма

1.2.1.2 Налогообложение в туризме

Управление и совершенствование компьютеризованной информационно-справочной системы (TOURTAX) (вводится в 2005 г.)

В сотрудничестве с Отделом качества и торговли в туризме и Департаментом компьютеров и телематики ВТО
Помощь в исследовании налогообложения в туризме, проводимом Секретариатом ВТО

1.2.1. Органы правительства структуры управления туризмом

Сбор и обновление технической информации о роли, структурах и сферах ведения Национальных туристских администраций (НТА)

Результаты

разработанному и открытому для ознакомления такими авторитетными источниками, как национальные парламенты, органы центральных правительств (включая туристские администрации), профессиональные объединения, университеты и т.д.

Показатели эффективности

Число ответов на запросы по категориям пользователей

Удовлетворение пользователей продуктами и услугами

Облегчение доступа в режиме онлайн через каналы связи ко всей информации о налогах и других фискальных мерах, затрагивающих сектор туризма, источником которой являются авторитетные национальные и международные органы

Разработка содержания информационной системы
Эффективность сбора данных

Легкость доступа

Число ответов на запросы по категориям пользователей

Эффективность сбора данных

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	Помощь в проводимом Секретариатом ВТО исследовании структур в туризме для использования государствами-членами при укреплении или приспособлении своих административных структур, ведающих туризмом	Обеспечение информацией о меняющихся ролях, структурах, сфере ведения и деятельности НТА	Число ответов на запросы по категориям пользователей Удовлетворение пользователей продуктами и услугами
1.2.1.4 Снижение ограничений и мер облегчения безопасности и защиты, применяемых в пограничных формальностях и в отношении пребывания туристов	Управление и совершенствование компьютеризованной информационно-справочной системы (FALTOUR) (вводится в 2005 г.) В сотрудничестве с Отделом качества и торговли в торговле в туризме и Департаментом компьютеров и телематики	Облегчение доступа онлайн через каналы связи ко всей информации о пограничных формальностях и других соответствующих вопросах, источником которой являются авторитетные национальные и международные органы	Разработка содержания информационной системы Эффективность сбора данных Легкость доступа Число ответов на запросы по категориям пользователей Удовлетворение пользователей продуктами и услугами
1.2.2 Служба информационной поддержки деятельности, а также системы информационного	Управление и совершенствование баз данных Центров ресурсов информации и документов (INFODOCSTOUR), доступных через вебсайт ВТО с ноября 2003 г.	Облегчение прямого доступа к мировым указателям служб и продуктов, имеющимся в информационных системах (о библиотеках, центрах документации, производителей и поставщиках баз	Эффективность сбора данных Легкость доступа Число ответов на запросы по категориям

<u>Основные направления,</u> обслуживания, касающиеся туристской деятельности	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u>
	В сотрудничестве с Департаментом компьютеров и телематики	данных о туризме и о смежных областях, работающих на национальном и международном уровнях)	пользователей Удовлетворение пользователей продуктами и услугами

Результат 2: Более совершенные инструменты для усиления доступа к информации и укрепления сетевых информационных связей между Департаментом информационных ресурсов ВТО и его партнерами.

2.1Стандартизированный лингвистический инструмент для работы с информацией о туризме, ее передачи и обмена	Обновление и расширение Тезауруса ВТО по деятельности в сфере туризма и отдыха (TTLA) Обновления онлайн в координации между институтами – соавторами различных языковых версий TTLA: Первое обновление (2005г.) и второе обновление (2007г.)	Обеспечение многоязычным инструментом для информации менеджеров и пользователей, облегчающим индексирование, поиск и обмен в области туризма	Умение пользоваться услугами Департамента Повышение эффективности ведения Тезауруса (включая его подготовку на других языках)
Выпуск с 2005 г. обновленных вариантов TTLA в формате компакт-дисков			Степень использования Тезауруса (в основном институтами)
В сотрудничестве с секцией публикаций ВТО			Удовлетворение пользователей продуктами и услугами
Выпуск на других языках: португальском (перенесен на 2006 г. по просьбе НТА Португалии); арабском (2005-2006гг.); немецком (на рассмотрении)			

Основные направления

Деятельность

Нововведения: использование TTCA в системах многоязычной информации онлайн о туристских направлениях, продуктах и услугах; шлюзы электронного туризма, созданные и управляемые государственными и/или частными органами на национальном и международном уровнях. Эти нововведения потребуют выдачи в определенных случаях коммерческих лицензий для защиты авторских прав на Тезаурус

Результаты

Показатели эффективности

Результат 3: Настоятельное содействие развитию управления туристской информацией и формирование сети с помощью соответствующих механизмов.

3.1 Управление обменом знаниями и информацией Консультативная группа экспертов ВТО в области управления и сетевой работы с туристской информацией (этот консультативный орган должен быть создан в 2005 г.)	Развитие управления туристской информацией и создание информационных сетей в туризме	Умение пользоваться услугами Департамента
В сотрудничестве с оперативным сектором НТА и другими международными организациями	Координация и сотрудничество в области управления информации и информационных сетей между национальными и международными учреждениями, прямо или косвенно работающими в сфере туризма	Укрепление потенциала международной системы управления информацией и информационных сетей в секторе туризма
Координация и сотрудничество в рамках системы ООН Участие в ежегодном Межучережденческом совещании по вопросам обмена информацией и		Способность интегрироваться в межучрежденческую

<u>Основные направления</u>	<u>Деятельность</u>	<u>Результаты</u>	<u>Показатели эффективности</u> объединенную сеть ООН по управлению информацией
1.2 Содействие правительствам в создании или развитии центров документации и информационных ресурсов в секторе туризма (IDRCs)	управления ею (KSIM), рабочей группы в составе библиотечарей и руководителей центров документации и информации органов и учреждений ООН. Принимающей стороной Совещания KSIM 2006 года будет Секретариат ВТО	Предоставление прямой поддержки и руководства членам ВТО (особенно НТА), обеспечивающей их полномерное участие в развитии сетей туристской информации	Умение пользоваться услугами Департамента
- Предоставлять техническое содействие национальным туристским администрациям (НТА)	В сотрудничестве со службой технического сотрудничества ВТО	Следование руководствам по созданию и эксплуатации IDRCs на национальном уровне (НТА)	
- Организовывать региональные/субрегиональные семинары	В сотрудничестве с Региональными представителями ВТО	Число участников, реализация рекомендаций, принятых на технических совещаниях	

ПРИЛОЖЕНИЕ 1**ПРИМЕРНЫЙ СПИСОК ТЕМ ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ СЕМИНАРОВ,
СИМПОЗИУМОВ И УЧЕБНЫХ КУРСОВ, КОТОРЫЕ БУДУТ
ПРОВОДИТЬСЯ В РАМКАХ РАЗДЕЛА 8 ПРОГРАММЫ, РЕЗУЛЬТАТ 1:
РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

1. Разработка Системы статистики туризма (СТС) и Вспомогательного счета в туризме (ВСТ)
2. Измерение эффективности рекламной деятельности
3. Разработка маркетинговых планов
4. Учреждение советов по продвижению государственно-частного партнерства
5. Эффективность участия на международных туристских ярмарках
6. Развитие экотуризма и управление экотуризмом в парках и на охраняемых территориях
7. Разработка, применение и регулирование систем сертификации для обеспечения устойчивого туризма
8. Разработка мероприятий в рамках местной «Повестки дня 21» в туристских центрах
9. Показатели устойчивого развития туристских центров
10. Политика и инструменты для обеспечения устойчивого развития туризма
11. Сокращение бедности через устойчивый туризм
12. Глобальный этический кодекс туризма и его применение
13. Предотвращение сексуальной эксплуатации детей в туризме
14. Применение ГАТС в туризме
15. Содействие доступу воздушного транспорта к туристским центрам
16. Создание транспортных систем смешанного типа, совершающих перевозки в туристские центры
17. Семинары/учебные курсы по повышению потенциала малых и средних предприятий в следующих областях
 - предпринимательство
 - передача технологии
 - стандарты качества, инновации и разработка продукта
 - распределение и маркетинг (экспорт)
 - использование объединений
 - торговая политика (партнерство с государственным сектором)
18. Улучшение систем защиты и безопасности в туризме
19. Применение систем качества в туристском секторе
20. Семинары WTO.TedQual по вопросам идентификации ориентированных на конечный результат действий в качественном туристском образовании, профессиональной подготовке и управлении знаниями
21. Предварительные проверки WTO.TedQual для ознакомления учебных заведений образования и профессиональной подготовки со стандартами WTO.TedQual
22. Проверки WTO.TedQual до получения сертификатов WTO.TedQual.

23. Подведение итогов проверки WTO.TedQual с целью максимизации преимуществ от сертификации
24. WTO.TedQual. MQE, курсы по управлению с целью повышения качества образования и профессиональной подготовки в туризме
25. Семинары WTO.Sbest по идентификации ориентированных на конечный результат действий с целью достижения высокой квалификации в области людских ресурсов и услуг, оказываемых Организациями по управлению турцентрами (DMO)
26. Подведение итогов проверки WTO.Sbest для ознакомления DMO со стандартом WTO.Sbest.
27. Проверки WTO.Sbest с целью выдачи WTO.Sbest.
28. Подведение итогов проверки WTO.Sbest с целью максимизации преимуществ от сертификации
29. WTO.Sbest Think-Tanks и курсы по обмену знаниями в области людских ресурсов и услуг на уровне турцентров
30. GTAT.TPS, курсы по политике и стратегии в области туризма
31. GTAT.CTD, курсы по вопросам развития туризма на уровне общины
32. GTAT.PCT, курсы по позиционированию коммуникации в туризме
33. GTAT.HCM, курсы по маркетингу гостиниц и предприятий общественного питания
34. GTAT.RTP, курсы по восстановлению процессов в туризме
35. Магистр по специальности «Туризм и гостеприимство» (OMT-UPV).
36. Магистр по специальности «Управление туристским центром (OMT.UOC/Internet delivery). Содержание: (1) Планирование туристского центра. (2) Управление туристским центром. (3) Развитие туристского центра и (4) Маркетинг туристского центра.
37. Государственно-частные партнерства в области разработки продукта, исследований и технологий, людских ресурсов, маркетинга, управления турцентрами, инфраструктуры, привлечения инвестиций и финансирования
38. Информационно-коммуникационные технологии/Электронный бизнес
39. Применение технологии на транспорте, размещение и другие области, связанные с досугом
40. Управление перегрузками
41. Налогообложение
42. Тенденции в разработке изделия и инновации
43. Развитие делового туризма
44. Коммуникации в туризме - инструменты профессии (основные)
45. Коммуникации в кризисных ситуациях и преодоление кризисных ситуаций
46. Создание торговой марки и имиджа турцентра
47. Эффективная практика коммуникации и успешные кампании
48. Средства массовой информации и туризм
49. Новые средства массовой информации и цифровые коммуникации
50. Реклама туризме
51. Коммуникации между разными культурами в туризме
52. Использование электронной библиотеки WTO (WTO e-library) для исследований в туризме
53. Управление ресурсом туристской информации и организация сети

ЧАСТЬ II

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА - ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И ЗАСЕДАНИЯ

Сводная таблица предложений 2006-2007 гг.

	Человеко-годы/месяцы 2006-2007 гг.		Евро 2006-2007 гг.		
	Кат. спец. и выше	Кат. общего обсуж.	Расходы на персонал	Прочие расходы	Всего ассигнований
Программы					
Раздел 1: ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ	--	--	--	184,000	184,000
Раздел 2: ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ И ВСПОМОГАТ.ОРГАНЫ	--	--	--	122,000	122,000
Раздел 3: ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО	12/00	02/00	2,153,000	298,000	2,451,000
Раздел 4: КОНФЕРЕНЦИИ, ПЕРЕВОДЫ, ПЕЧАТЬ И РАЗМНОЖЕНИЕ	12/00	14/00	2,000,000	189,000	2,209,000
Раздел 5: УЧАСТИЕ В СИСТЕМЕ ООН	--	--	--	372,000	372,000
Всего 2006-2007 гг.	24/00	16/00	4,173,000	1,165,000	5,338,000
Всего 2004-2005 гг.	24/00	16/00	4,363,000	1,019,000	5,382,000

1. Ассигнования в рамках данной основной программы покрывают непосредственно учитываемые расходы на проведение совещаний директивных органов, определяющих общую политику Организации, которые в сферах своей компетенции рассматривают в свете предложений Генерального секретаря и принимают решения, которые ложатся в основу деятельности Организации. Эта основная программа также включает ассигнования на покрытие расходов Общего руководства и программы конференций, переводов, печати и размножения документов.

2. При расчете расходов на 2006-2007 гг. ставилась задача ограничить по мере возможности продолжительность заседаний для максимального сокращения издержек.

3. При расчете расходов на заседания учтены фактические расходы, произведенные в 2004 году. Что касается Генеральной ассамблеи, учтена стоимость последней сессии, проведенной в 2003 году, с учетом текущих расходов и их эволюции.

4. Данная основная программа покрывает непосредственно учитываемые расходы на проведение совещаний в двухлетний период 2006-2007 гг. Дополнительно к непосредственно учитываемым расходам, показанным в бюджетной таблице по этой основной программе, расходы производятся в рамках ряда других программ. Эти расходы не указаны в данной Части, так как они соответствуют деятельности, которая является частью других программ. Так, в программе «Конференции» предусмотрена координация служб секретариата и участие определенных сотрудников в обслуживании заседаний, а также перевод, печать и размножение документов. Остальные программы в бюджете также вносят свой вклад в административную поддержку, как, например, службы кадров, финансов, распечатки документов, курьеров, информации и приема посетителей.

5. Ассигнования, указанные в данной основной программе в отношении каждого совещания, относятся к прямым расходам на устных переводчиков, внештатных работников и другого временного персонала, а также к прочим расходам, включая оборудование и материалы.

Раздел 1: ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Евро

		Всего ассигнований
Расходы	2006г.	2007г.
--	184,000	184,000

Всего 2006-2007 гг.	184,000
Всего 2004-2005 гг.	174,000

6. Генеральная ассамблея проводит очередную сессию каждые два года.

РАЗДЕЛ 2: ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

		Евро 2006-2007гг.	
Подпрограммы		Расходы	Всего ассигнований
Статья 1:	Исполнительный совет	57,000	57,000
Статья 2:	Комитет по программе	43,000	43,000
Статья 3:	Бюджетно-финансовый комитет	22,000	22,000

Всего 2006-2007.....:	122,000
Всего 2004-2005	155,000

Статья 1: Исполнительный совет

			Евро
	Расходы 2006г.	Расходы 2007г.	Всего ассигнований 2006-2007гг.
	28,000	29,000	57,000

Всего 2006-2007 гг.	57,000
Всего 2004-2005 гг.	55,000

7. Исполнительный совет проводит два заседания в первый год двухлетнего периода. Во второй год он проводит три заседания, последнее из которых проходит в рамках Генеральной ассамблеи.

Статья 2: Комитет по программе

Евро		
	Расходы 2006 г. 2007 г.	Всего ассигнований 2006-2007 гг.
	21,000 22,000	43,000
Всего 2006-2007 гг.....		43,000
Всего 2004-2005 гг.....		80,000

8. Комитет по программе обычно проводит свое заседание перед сессией Исполнительного совета, которая должна изучить проект общей программы. Каждое заседание длится два дня. На данный финансовый период не предусматриваются дополнительные ассигнования на оценку программы.

Статья 3: Бюджетно-финансовый комитет

Евро		
ассигнований	Расходы 2006 г. 2007 г.	Всего 2006-2007 гг.
	11,000 12,000	22,000
Всего 2006-2007 гг.		22,000
Всего 2004-2005 гг.		20,000

9. Бюджетно-финансовый комитет обычно проводит два двухдневных заседания в каждом финансовом году.

РАЗДЕЛ 3: ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВОЧеловеко-годы/месяцы
2006-2007 гг.

Евро

Кат. спец. и более высокие кат.	Кат. общего обслуж.	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006г.	2007г.	2006г.	2007г.	2006г.	2007г.
12/00	02/00	1,078,000	1,075,000	147,000	151,000	1,225,000	1,226,000

Всего 2006-2007 гг.	2,153,000	298,000	2,451,000
Всего 2004-2005 гг.	2,369,000	282,000	2,651,000

10. В рамках этой программы выделяются ассигнования на деятельность по руководству, которые позволяют Генеральному секретарю выполнять свои функции, заключающиеся в основном в обеспечении эффективной работы Всемирной туристской организации. Предусмотрено содержание постов Генерального секретаря, Заместителя Генерального секретаря, их аппарата и их непосредственных сотрудников, а также ассигнования на официальные командировки и юридические консультации. Предусмотрены также ассигнования на выходные пособия в связи с возвращением на родину Генерального секретаря и Заместителя Генерального секретаря в том случае, если срок их полномочий не будет продлен Генеральной ассамблеей в 2005 году.

**Раздел 4: КОНФЕРЕНЦИИ, ПЕРЕВОДЫ, ПЕЧАТЬ И РАЗМНОЖЕНИЕ
ДОКУМЕНТОВ**Человеко-годы/месяцы
2006-2007 гг.

Евро

Кат. спец. и более высокие категории	Кат. общего обслужив.	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
12/00	14/00	967,000	1,053,000	93,000	96,000	1,060,000	1,149,000

Всего 2006-2007 гг.	2,020,000	189,000	2,209,000
Всего 2004-2005 гг.	1,994,000	180,000	2,174,000

11. Мероприятия в рамках этой программы включают организацию Генеральной ассамблеи, сессий Исполнительного совета и других совещаний, проводимых ВТО.

12. Отдел переводов обеспечивает переводы документов для заседаний, а также периодических публикаций. Для Службы переводов создан новый пост работника категории общего обслуживания для выполнения административной работы.

13. Как явствует из названия, служба печати и размножения документов обеспечивает печать, размножение и распространение документов для совещаний ВТО. Если позволяет объем работы, другие документы и публикации также печатаются в Организации.

14. Помимо сохранения ассигнований в размере 29.000 евро на командировочные расходы, статья «Прочие расходы» включает ассигнования в размере 160.000 евро на покрытие расходов, связанных с передачей переводов внештатным работникам в тех случаях, когда объем работы возрастает настолько, что не позволяет осуществить все переводы собственными силами.

Раздел 5 : УЧАСТИЕ В СИСТЕМЕ ООН

Евро

		Евро
Расходы	Всего ассигнований	
2006 г.	2007 г.	2006-2007гг.
184,000	188,000	372,000

Всего 2006-2007 гг.	372,000
Всего 2004-2005 гг.	228,000

15. Финансовые ассигнования этого раздела направлены на покрытие расходов ВТО в связи с ее участием в системе Организации Объединенных Наций в качестве специализированного учреждения ООН. Предусмотрены ассигнования для финансовых взносов ВТО в институциональные структуры ООН (Комиссия по международной гражданской службе, Совет административных руководителей по координации, Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Объединенная инспекционная группа). В них предусмотрены также ожидаемые изменения в распределении расходов между учреждениями, органами и фондами в системе ООН, особенно в области безопасности, а также расходы, связанные с назначением ВТО своих представителей в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке и в Отделении ООН в Женеве. Путем усиления координации и сотрудничества с учреждениями, программами и фондами ООН, участие ВТО дает ей прекрасную возможность для создания союзов и совместных проектов в рамках системы ООН, а также усиливать вклад туризма в достижение Целей развития на пороге тысячелетия, принятых ООН.

ЧАСТЬ III

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – СЛУЖБЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОГРАММЫ
И ПРОЧИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ

Сводная таблица предложений, 2006-2007 гг.

Программы	Человеко-лет/месяцев 2006-2007 гг.			Евро 2006-2007гг.	
	Кат. спец. и более высокие категории	Кат. общ. обслуж.	Расходы на персонал	Прочие расходы	Всего ассигнований
Раздел 1: БЮДЖЕТ И ФИНАНСЫ	04/00	06/00	737,000	---	737,000
Раздел 2: ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ	02/00	08/00	607,000	258,000	865,000
Раздел 3: ЗАКУПКИ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	00/00	14/00	667,000	1,788,000	2,455,000
Раздел 4: КОМПЬЮТЕРЫ И ТЕЛЕМАТИКА	04/00	06/00	737,000	---	737,000
Раздел 5: ПОЧТОВЫЕ ОТПРАВЛЕНИЯ И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ	---	06/00	285,000	709,000	994,000
Раздел 6: ПРОЧИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ	---	---	---	53,000	53,000
Всего 2006-2007 гг.	10/00	40/00	3,033,000	2,808,000	5,841,000
Всего 2004-2005 гг.	10/00	36/00	2,633,000	2,529,000	5,162,000

16. В функции этой основной программы входит следующее: финансовая и кадровая службы; закупки и техническое обслуживание; компьютеры и телекоммуникации.

РАЗДЕЛ 1: БЮДЖЕТ И ФИНАНСЫЧеловеко-лет/месяцев
2006-2007гг.

Евро

Кат. спец. и более высокие кат.	Кат общего обслужив.	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
04/00	06/00	354,000	383,000	--	--	354,000	383,000

Всего 2006-2007 гг.	737,000	--	737,000
Всего 2004-2005 гг.	701,000	--	701,000

17. В рамках этой программы предусматриваются ассигнования на Бюджетно-финансовый отдел, ответственный за финансовую и бухгалтерскую деятельность Организации.

РАЗДЕЛ 2: ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫЧеловеко-лет/месяцев
2006-2007 гг.

Евро

Кат. спец. и более высокие кат	Кат общего обслужив	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
02/00	08/00	294,000	313,000	127,000	131,000	421,000	444,000

Всего 2006-2007 гг.	607,000	258,000	865,000
Всего 2004-2005 гг.	476,000	109,000	585,000

18. В рамках этой программы выделяются ассигнования на Отдел кадров, ответственный за все административные процедуры, связанные с приемом на работу сотрудников, внутренние кадровые перестановки, переводы на другие посты и увольнения. «Прочие расходы» включают ассигнования на покрытие возможных потребностей Секретариата во временных работниках для помощи в периоды возросшей рабочей нагрузки, а также на покрытие расходов на курсы профессиональной подготовки работников. По этому виду деятельности бюджетные ассигнования увеличены до 144,000 евро. В соответствии с потребностями в управлении сочтено необходимым перевести в этот раздел настоящего бюджета сумму, соответствующую стоимости поста категории общего обслуживания, выделенного для раздела 3 Части III в бюджете на 2004-2005 гг. «Закупки и содержание».

РАЗДЕЛ 3: ЗАКУПКИ И СОДЕРЖАНИЕ

	Человеко-лет/месяцев 2006-2007 гг.		Евро 2006-2007 гг.		
	Кат. спец. сионал ассигнований and higher categories	Общее обслуж. ассигнований	Расходы на персонал	Прочие расходы	Всего
Подпрограммы					
Статья 1: Закупки конторского оборудов. и материалов	00/00	02/00	95,000	1,238,00	1,333,000
Статья 2: Содержание помещений и прочие службы	00/00	12/00	572,000	550,000	1,122,000
Всего 2006-2007 гг.	00/00	14/00	667,000	1,788,000	2,455,000
Всего 2004-2005 гг.	00/00	16/00	671,000	1,697,000	2,368,000

Статья 1: Закупки конторского оборудования и материалов

Человеко-лет/месяцев 2004-2005 гг.		Евро					
Кат. спец. и более высокие категории	Категория общего обл.	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006	2007	2006	2007	2006	2007
00/00	02/00	46,000	49,000	611,000	627,000	657,000	676,000
Всего 2006-2007 гг.		95,000		1,238,000		1,333,000	
Всего 2004-2005 гг.		84,000		1,176,000		1,260,000	

19. Деятельность в рамках этой подпрограммы включает закупку, складирование, распределение и содержание конторской мебели, оборудования и канцтоваров, а также прочих товаров и материалов, необходимых для всей Организации в целом. Ниже приводятся расходы по этой подпрограмме, исключая расходы на персонал:

	Евро	
	2006 г.	2007 г.
Канцтовары, конторские и фотокопировальные материалы	189,000	194,000
Приобретение мебели, оборудования и машин	117,000	120,000
Эксплуатация и обслуживание мебели, конторского оборудования и машин	38,000	39,000
Амортизация основных фондов	211,000	216,000
Представительские расходы и другие материалы и услуги	<u>56,000</u>	<u>58,000</u>
Всего	611,000 =====	676,000 =====

20. В целом предусмотренный здесь ежегодный рост, т.е. 2.7 процента, отражает уровень инфляции. Однако ассигнования по статье «Амортизация основных фондов» должны пересматриваться на каждый из периодов, причем исходя не из уровня инфляции, а в соответствии с предполагаемой суммой, подлежащей списанию, и ежегодным уровнем амортизации, которые уже определены на основе действующей прямолинейной системы. Предусматривается замена следующих фондов: компьютерного и фотокопировального оборудования и автомобилей.

Статья 2: Техническое обслуживание и другие услуги

Человеко-лет/месяцев 2006-2007 гг.		Евро					
Кат. спец. и более высокие кат	Кат. общего обслужив	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.
00/00	12/00	281,000	291,000	271,000	279,000	552,000	570,000
Всего 2006-2007 гг.		572,000		550,000		1,122,000	
Всего 2004-2005 гг.		587,000		521,000		1,108,000	

21. Ассигнования по этой подпрограмме покрывают общие эксплуатационные расходы, а также на расходы на технический персонал, водителя и курьеров.

22. За исключением расходов на персонал, в нижеследующей таблице представлены ассигнования, необходимые для покрытия общих расходов по эксплуатации здания, с прогнозируемым повышением на 2.7 процента в год, что соответствует темпам инфляции.

	Евро	
	2006 г.	2007 г.
Содержание и ремонт помещений ВТО	14,000	15,000
Страхование	9,000	9,000
Коммунальные услуги (электричество, отопление и вода)	69,000	71,000

	111		CE/75/10(a)
Уборка и охрана		179,000	184,000
Всего		271,000	279,000
		=====	=====

23. Здание штаб-квартиры Организации было предоставлено правительством Испании за символическую арендную плату 1.00 доллар США в год.

РАЗДЕЛ 4: КОМПЬЮТЕРЫ И ТЕЛЕМАТИКА

Человеко-лет/месяцев 2006-2007 гг.		Евро					
Кат. спец. и более высокие кат.	Кат. общего обслужив.	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
04/00	06/00	354,000	383,000	--	--	354,000	383,000
Всего 2006-2007 гг.		737,000		---		737,000	
Всего 2004-2005 гг.		533,000		---		533,000	

24. Деятельность в рамках этой программы включает эксплуатацию и управление компьютерными системами, эксплуатацию существующих программ и их приспособление к меняющимся нуждам; разработку программного обеспечения; учебные курсы ВТО, а также консультирование и помощь пользователям; и эксплуатацию систем электронной почты и Интернета. Для удовлетворения требований в управлении и эксплуатации компьютерной системы Организации и ее вебсайта, в этот раздел настоящего бюджета переведены средства, соответствующие двум постам категории общего обслуживания, ранее приданным разделам 5 (Развитие людских ресурсов в туризме) и 8 (Коммуникации, публикации и документация) Части I бюджета на 2004-2005 гг.

РАЗДЕЛ 5: ПОЧТОВЫЕ ОТПРАВЛЕНИЯ И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ

Человеко-лет/месяцев 2006-2007 гг.		Евро					
Кат. спец. и более высокие кат	Кат. общего обслужив.	Расходы на персонал		Прочие расходы		Всего ассигнований	
		2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.	2006 г.	2007 г.
00/00	06/00	140,000	145,000	350,000	359,000	490,000	504,000
Всего 2006-2007 гг.		285,000		709,000		994,000	
Всего 2004-2005 гг.		252,000		674,000		926,000	

25. За исключением расходов на персонал, «Прочие расходы» в данной программе относятся к почтовым отправлением, телефону, телефаксу и телеграфу. Рост этих ассигнований следует прогнозируемому росту стоимости жизни в период 2006-2007 гг.

РАЗДЕЛ 6: ПРОЧИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ

Евро

Расходы		Всего ассигнований 2006-2007 гг.
2006 г.	2007 г.	
26,000	27,000	53,000

Всего 2006-2007 гг.....	53,000
Всего 2004-2005 гг.	49,000

26. В рамках этой программы выделяются ассигнования для покрытия расходов в связи с внешними ревизиями, взносом Организации в счет расходов Ассоциации персонала и на непредвиденные расходы. Ассигнования для этого Раздела несколько возросли в предвидении возможного роста дорожных и командировочных расходов ревизоров.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

АНАЛИЗ ПРИЧИН РОСТА РАСХОДОВ

1. В данном приложении содержится информация о росте расходов, который был включен в настоящий бюджет и рассчитан на основе либо объектов расходов, общих для большинства основных программ, либо на основе анализа определенного направления деятельности.

ТЕМПЫ ИНФЛЯЦИИ В ИСПАНИИ И ДРУГИЕ ПРИЧИНЫ РОСТА РАСХОДОВ

2. Другие изменения в расходах, на которые было сочтено необходимым выделить средства в предложениях по бюджету, включают в себя вероятное воздействие инфляции и «уставные» повышения расходов на персонал, как например, ежегодные повышения окладов или «надбавки за ступени», дотации на обучение, пособия в связи с увольнением или приемом на работу, а также взносы в пенсионный фонд и фонд медицинского страхования, и т.д.

3. Что касается инфляции, то официальный индекс потребительских цен (ИПЦ) в Испании вырос в 2004 финансовом году на 3.2 процента. Согласно прогнозам правительства Испании, в 2005 году этот индекс составит 2.0 процента. Согласно последним прогнозам Европейской комиссии по Испании, эта цифра составит в 2006 году 2.7 процента, что совпадает с оценками ОЭСР. Исходя из того, что эти прогнозы достаточно точно отражают возможную эволюцию цен в Испании, этот уровень - т.е. 2.7 процента - был выбран как основа при составлении сметы расходов на следующее двухлетие.

4. По каждой из основных статей рост расходов, который можно ожидать в 2006 и 2007 гг., рассматривался отдельно. В некоторых случаях темпы инфляции в определенных видах расходов расходятся с общими прогнозируемыми темпами, что зависит из конкретных условий каждого из них.

Расходы на персонал категории специалистов и более высоких категорий в Мадриде

5. Вознаграждение персонала категории специалистов и более высоких категорий включает основной оклад и корректив по месту службы. Что касается корректива по месту службы, то в 1990 году Комиссия по международной гражданской службе (КМГС) подтвердила свое предыдущее решение о пересмотре индексов этого показателя в местах службы в Европе и Северной Америке в тех случаях, когда местный индекс потребительских цен либо возрастает на полные 5%, либо по завершении 12-месячного периода, в зависимости от того, какое из этих событий происходит раньше.

6. Когда такие повышения происходят, КМГС рекомендует включать несколько пунктов корректива по месту службы в шкалу основных окладов для ограничения его роста и усиления бюджетного контроля над статьей корректива по месту службы. Такое включение корректива по месту службы в основной оклад производится по принципу «ни потеряй, ни выигрываешь».

7. Сметы затрат на эту категорию персонала основаны на предусмотренном бюджетом кадровом обеспечении в этой категории и на базовой шкале и шкале окладов, учитываемых при начислении пенсии, по состоянию на 1 января 2005 года, к чему добавляется сумма на возможное ежегодное повышение на 2.7 процента в стоимости жизни. КМГС информировала ВТО, что в сентябре 2005 года она проведет

Аппенд 1

конкретное обследование для определения текущей стоимости жизни персонала категории специалистов в штаб-квартире в Мадриде.

Расходы на персонал категории общего обслуживания в Мадриде

8. Предположения на 2006-2007 гг. основаны на заложенной в бюджет численности персонала данной категории и включают суммы, выделяемые на надбавки обязательного характера, а также пересмотр шкалы окладов в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций, при которой учитываются для этой категории персонала индексы среднего роста розничных цен и средних доходов на местном рынке труда этой категории работников. С 1 апреля 2004 года предусматривается ежегодное повышение шкалы на 2.7 процента.

Взносы в Объединенный пенсионный фонд ООН

9. Основа для расчета этого вида расходов не изменилась по сравнению с периодом 2004-2005 гг. Действительно, из общего размера взноса 24 процента ') (уровень, который в настоящее время применяется в ОПФПООН), две трети, которые выплачивает Организация, составляют в этом случае 16 процентов *) от зарплаты, учитываемой при начислении пенсии, которая будет выплачиваться в 2006-2007 финансовые года.

Медицинское страхование

10. В целях бюджета на 2006-2007 гг. стоимость в процентах страховых премий остается на уровне 2004-2005 гг. благодаря соглашению, подписанному со страховой компанией на период 2005-2007 гг. В результате размер выплачиваемого Организацией взноса равен 6.91 проценту от общей суммы заработной платы персонала.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ ПОСТОВ

В данном расписании указываются количество и категории штатных постов, финансируемых за счет регулярного бюджета:

	<u>Количество постов</u>	
	<u>2004-2005 гг.</u>	<u>2006-2007 гг.</u>
Генеральный секретарь	1	1
Заместитель Генерального секретаря	1	1
Посты категории специалистов и Посты более высоких категорий	42	44
Посты категории общего обслуживания	51	57
	—	—
ВСЕГО	95	103
	==	==

